

## Ñ'oom naya cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo na seiljeii Marcos

*Tyoñequiaa Juan ñ'oom ndyuaa na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om  
(Mt. 3:1-12; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)*

<sup>1</sup> Luaa waa na jna<sup>n</sup> ñ'oom naya cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo, Jnda Ty'oqots'om.

<sup>2</sup> Jnda seicandaa'ñena' ñ'oom na seiljeii profeta Isaías, matsona':

Majñoo<sup>n</sup>ñetyaya cwii moso 'na<sup>n</sup>ya na wjaajndyee jo njom'. Jom nncwji'yuu'ñê cantyja 'na<sup>n</sup>, cha mam'a<sup>n</sup>c'eendye nn'a<sup>n</sup> quia na nncue'cañoom'.

<sup>3</sup> Jom ts'a<sup>n</sup> na jndei matseinei<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> jo ndo' yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om.

Matsoom: “Calajndaa'ndyo' naquii' n'om'yo' cha'cwijom cwii nato na juu jo' ndyocwjee'cañoom nquii na nntsa'ntjom 'o.

Cata'ndyo'xcwe'yo' cha'cwijom cwilayo'yo' nato na ññoom.”

<sup>4</sup> Ñ'oommei<sup>n</sup> seicandaa'ñena' quia na to' Juan na tyotseits'oomñê nn'a<sup>n</sup> ndyuaa yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om. Tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom na calcwe' n'omna jnaa<sup>n</sup>na cha nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oqots'om joona ndo' nleits'oomndyena. <sup>5</sup> Jndye nn'a<sup>n</sup> ty'e na m'aa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>na cha'waa ts'ondaa Judea ñequio tsjoom Jerusalén. Jnda na lcwe' n'omna jnaa<sup>n</sup>na, seits'oomñê joona ts'om jndaa Jordán.

<sup>6</sup> Juan'ñee<sup>n</sup> tyocwe<sup>n</sup> liaa na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> soo' camello. Chi'tye<sup>n</sup> xcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwii tja<sup>n</sup>. Tyocwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> calcaa ntyue' ndo' tyo'om tsiom' jndaa. <sup>7</sup> Luaa ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>, tyotsoom:

—Mandyontyjo nque<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>ti tseixmaa<sup>n</sup>, nchiiti ja. Ticatseixma<sup>n</sup>ya na cwe' ja nndi'ntjo<sup>n</sup>ya nnoom na nntseicana<sup>n</sup>a lcoom'm. <sup>8</sup> Ja matseits'oomndyo 'o ñequio ndaatioo, saa nque<sup>n</sup> nntseits'oomñê 'o ñequio Espíritu Santo.

### *Na teits'oomñe Jesús*

*(Mt. 3:13-17; Lc. 3:21-22)*

<sup>9</sup> Tiempo'ñee<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> Jesús tsjoom Nazaret, ts'ondaa Galilea. Tyje'cañoom Juan ndyuaa yuu na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om. Ndo' seits'oomñe Juan jom ts'om jndaa Jordán. <sup>10</sup> Quia na jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' ndaa mantyjache<sup>n</sup> nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na seicanaa<sup>n</sup>ñena' tsjo'luee. Jndyocue Espíritu Santo cha'cwijom catu'. Jndyocaljo nacjoom'm. <sup>11</sup> Ndo' teic'uaa na seinei<sup>n</sup> Ty'oqots'om cañoom'luee. Matso:

—'U cwiluiindyu' Jndaaya na jee<sup>n</sup> candya' ts'oqo<sup>n</sup>ya. Cantyja 'na<sup>n</sup> 'u ñequii'che<sup>n</sup> mañequiaana' na nei<sup>n</sup>ya.

### *Ñe'que<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii xje<sup>n</sup> Jesús*

*(Mt. 4:1-11; Lc. 4:1-13)*

<sup>12</sup> Ndo' mantyjache<sup>n</sup> tjañ'oom Espíritu Santo Jesús cwiiche<sup>n</sup> ntyja yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om. <sup>13</sup> Jo' ljoo'ñê wen'aa<sup>n</sup> xuee. Tyoque<sup>n</sup>ñe tsa<sup>n</sup>jndii na nlque<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> jom. Mati tyom'aa<sup>n</sup> Jesús quii'ntaa<sup>n</sup> quioo' wjee. Ndo' tquie'cañom ángeles na tyondye'ntjomna nnoom.

*Mato' Jesús ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea  
(Mt. 4:12-17; Lc. 4:14-15)*

<sup>14</sup> Jnda na tju' Herodes Juan w'aancjo, quia jo' tja Jesús ts'ondaa Galilea. Jo' jo' tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom naya ndaa nn'a<sup>n</sup> cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om. <sup>15</sup> Tyotsoom:

—Jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nñe'quiandyo' na nntsa'ntjom Ty'oots'om 'o. Calayu'yo' ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' calcwe' n'om'yo'.

*Ma'ma<sup>n</sup> Jesús ñequiee nn'a<sup>n</sup> na cwitjeii' calcaa  
(Mt. 4:18-22; Lc. 5:1-11)*

<sup>16</sup> Yoche<sup>n</sup> na mawinom Jesús 'ndyoo ndaaluae Galilea, nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Simón ñequio tyjee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Andrés. Cwituee'na tsqui' 'naa<sup>n</sup>na ts'om ndaaluae ee joona ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na na cwitjeii'na calcaa. <sup>17</sup> Quia jo' tso Jesús ndaana:

—Quio'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyjo ndo' ja nnts'aa na nlatjom'yo' nn'a<sup>n</sup> tachii cwe' calcaa.

<sup>18</sup> Joona mañoom' 'ndyena lqui' 'naa<sup>n</sup>na. Ty'ena ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>19</sup> Tjatjatyeen chjoowi' 'ndyoo ndaaluae. Tuee'cañoom Jacobo ñ'e<sup>n</sup> tyjee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jndyu Juan. Joona ntseinda Zebedeo. M'a<sup>n</sup>na ts'om w'aandaa, cwila'yona lqui'tsa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na.

<sup>20</sup> Mantyja tquee<sup>n</sup>ñê joona, quia jo' 'ndyena tsotyena Zebedeo ts'om w'aandaa ñequio na<sup>n</sup>ntjoom'm. Ty'ena ñequio Jesús.

*Tsa<sup>n</sup> na tyoleiñ'oom jndyeta  
(Lc. 4:31-37)*

<sup>21</sup> Ty'ena tqiiena tsjoom Capernaum. Quia na tue'ntyjo xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos quia jo' tjaquiee' Jesús naquii' wats'om. To<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na

tyo'moo<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>. <sup>22</sup> Ndo' ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna. T'mo<sup>n</sup>na' ndaana na waa najndeii na matseixmaa<sup>n</sup>, ee ñ'oom na tyo'moo<sup>n</sup> cajndatina', nchii cwe' cha'na ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndo' n'om chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés. <sup>23</sup> Ndo' naquii' wats'om'ñee<sup>n</sup> tyje'cañoom cwii ts'a<sup>n</sup> na maleñ'oom jndyetya juu. Jndeii tyot-seixuaa tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñ'oom ndyuee jndyetya'ñee<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Tsoom nnom Jesús:

—¿Ljo' l'ue ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyô jâ, 'u Jesús na jna<sup>n</sup> Nazaret? ¿Aa jndyo' na jndyo'tsei'tyui' na lax-maa<sup>n</sup>yâ najndaayâ? Jâ macwitajnaa<sup>n</sup>â 'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyu'. Nncu' cwiluiindyu' na lju' ts'om' na jna<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om.

<sup>25</sup> Quia jo' seitia' Jesús jndyetya'ñee<sup>n</sup>. Tsoom:

—Catseiche<sup>n</sup>. Calui' naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>l.

<sup>26</sup> Ndo' s'aa jndyetya'ñee<sup>n</sup> na seicantyeen<sup>n</sup>ñe tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndo' tyoteiñe. S'aa<sup>n</sup> na seixuaa jndeii, jnda jo' jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>27</sup> Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na nty'iaa na luaa' tuii jee<sup>n</sup> tyuena. Tyota'x'eeena ndaa n'ciaana, tyoluena:

—¿Ljo' ma'mo<sup>n</sup>na' na luaa' tuii? Cwa cwii ñ'oom xco cwindyaaya je'. Ee tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>l waa najnei<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>'ntjoom mei<sup>n</sup> jndyetya ndo' cwila'candana ñ'oom na matsoom.

<sup>28</sup> Mañoom' t'om ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>l Jesús cha'waa ts'ondaa Galilea.

*Sein'ma<sup>n</sup> Jesús staxee<sup>n</sup>l Simón Pedro*

*(Mt. 8:14-15; Lc. 4:38-39)*

<sup>29</sup> Ndo' jnda na jlui'na wats'om, ty'ena waa' Simón ñ'e<sup>n</sup> Andrés, ndi ñ'e<sup>n</sup> Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan.

<sup>30</sup> Tquiena. Ndo' jo' jo' m'aa<sup>n</sup> staxee<sup>n</sup>l Simón.

Waa cjoo' jnduu na matseicona' juu. Mañoom' jla'candii nn'a<sup>n</sup> Jesús na wii' yuscu'ñee<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Quia jo' tjantyjaa' Jesús tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, t'uee<sup>n</sup> ts'o, seiwee<sup>n</sup> juu. Mañoom' ntquiuuñe na matseicona' juu. Mana to' na mandintjom ndaana.

*Sein'ma<sup>n</sup> Jesús jndye nn'a<sup>n</sup>wii*  
(Mt. 8:16-17; Lc. 4:40-41)

<sup>32</sup> Majuu tmaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jnda na tjacue ñe'quiom', tquie'cho nn'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na maleichuu jndyetia na m'aa<sup>n</sup> Jesús. <sup>33</sup> Manndyo ndyuendye nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> na tquiena na cwe' 'ndyoots'a w'aa'ñee<sup>n</sup>. <sup>34</sup> Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> sein'maa<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup>wii cha'tso nnom ntycu na cwitjoomna. Mati jndye jndyetia tjeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> tînquiaa<sup>n</sup> na nla'nei<sup>n</sup> jndyetia'ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom ee tical'ue ts'oom na ndye nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ee jndyetia'ñee<sup>n</sup> manquiuna 'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñê.

*Jesús mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ts'ondaa Galilea*  
(Lc. 4:42-44)

<sup>35</sup> Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee ndicwa<sup>n</sup> jaa<sup>n</sup>che<sup>n</sup> te-icantyyaa<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> cwii joo yuu na ñenque<sup>n</sup>. Jo' jo' tyotseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. <sup>36</sup> Ndo' Simón ñequio nc'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ty'entyjona naxe<sup>n</sup>' Jesús na cwil'ueena jom. <sup>37</sup> Jnda na jliuna jom, jluena nnoom:

—Jndye nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> cwil'uee 'u.

<sup>38</sup> Tsoom ndaana:

—Cjaaya nt'omche<sup>n</sup> njoom na nndyoo' cha mati jo' ññequiaya ñ'oom naya na ndye nn'a<sup>n</sup>. Ee maxje<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>waa' na qui na jndyooya.

<sup>39</sup> Quia jo' tyomanoom cha'waa ts'ondaa Galilea. Tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom naya naquii' lan'om

'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii cwii joo. Ndo' tyocwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jndyeta naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>.

*Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na chuu tycu lepra  
(Mt. 8:1-4; Lc. 5:12-16)*

<sup>40</sup> Tyjee'cañoom cwii ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús na chuu tycu lepra. Tco'xtye jo nnoom, s'aa ty'oo, tso:

—Ta, ntyjii 'u nnda<sup>a</sup> nntsein'ma<sup>n</sup> ja, xe<sup>n</sup> wajna<sup>n</sup> na maty'iomna'.

<sup>41</sup> Jesús t'oom na wi' ts'oom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Seiloom ts'o<sup>o</sup><sup>n</sup>, tye<sup>n</sup>nquoom'm juu. Tsoom nnom:

—Maxje<sup>n</sup> maty'iomna' na ljo'. Can'ma<sup>n</sup>.

<sup>42</sup> Mantya tsu tycu lepra. Mana ljuu' tjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'waañê. <sup>43</sup> Jnda jo' jñom Jesús tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tye<sup>n</sup> ñ'oom tsoom nnom:

<sup>44</sup> —Mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom ticatsu' ndaa nn'a<sup>n</sup> chiuu tuii na n'ma<sup>n</sup>. Saa cja', cja'tseica'mo<sup>n</sup>ndyu' nnom tyee. Ndo' quiaa' quioo' nnoom na matseit'maa<sup>n</sup>ndyu' Ty'o<sup>o</sup>ts'om cha'xje<sup>n</sup> na tyotsa<sup>n</sup>ntjom Moisés. Ee laa'ti' nncwji'yuu'ñena' ndaa nn'a<sup>n</sup> na jnda n'ma<sup>n</sup>.

<sup>45</sup> Saa quia na tja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, to<sup>o</sup><sup>n</sup> na tyot-seinei<sup>n</sup>, tyotsoñ'ee<sup>n</sup> chiuu waa na n'maa<sup>n</sup>. Jo' chii mañoom' t'om ñ'oom ndioche<sup>n</sup>. Cwe' jo' seicu'na' na nncjaaquiee' Jesús mei<sup>n</sup>nquia tsjoom ee jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> nnc'oontyjaa'na xe<sup>n</sup> nliuna jom. Jo' chii ljoo'ñê yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom ndo' tquie'cañom nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na jndye joo jna<sup>n</sup>na.

## 2

*Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee  
(Mt. 9:1-8; Lc. 5:17-26)*

1 Jnda na teinom cwantindyo xuee, tue'cañoomnda' Jesús tsjoom Capernaum. Ndo' teic'uaa ñ'oom na jnda tyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, m'aa<sup>n</sup> waa' cwii ts'a<sup>n</sup>. 2 Jndye nn'a<sup>n</sup> tjomndyena jo' jo' hasta tileicwiijndeii w'aa. Mei<sup>n</sup> cwe' 'ndyoots'a tîcandaā nlquie'cañomna. Ndo' tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ots'om ndaāna. 3 Ndo' jo' tquie'cañom ñequiee nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Tquioñ'omna cwii ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee. 4 Quia na nty'iaana na tîcandaā nnc'oontyjaa'na na m'aa<sup>n</sup> ee na jee<sup>n</sup> tyee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, quia jo' ty'ewana xque<sup>n</sup> w'aa. Jla'canaa<sup>n</sup>ndyena ndyeyu na meintyjee' Jesús. Jla'c'ō<sup>n</sup>na tsuee na ndii' ts'a<sup>n</sup>wii'. 5 Quia na nty'iaa' Jesús na cwila'yuy'a n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom nnom nquii' ts'a<sup>n</sup> na wii':

—'U jndaaya, jnda seit'ma<sup>n</sup> ts'o<sup>o</sup>nya 'u cha'tso jna<sup>n</sup> na niom.

6 Ndo' nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>o</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na teindyuaandye jo' jo', jndye ñ'oom tyola'tiuuna naquii' n'omna na ticuee' n'omna Jesús. 7 Jla'nei<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nquieena naquii' n'omna, jluena: “Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>! ¿chiiu na luaa' matsoom? Cwa ñ'oom ntjei<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> nacjoo' Ty'o<sup>o</sup>ots'om ee macanda jom nndaā nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.” 8 Ndo' ntyjii Jesús na luaa' m'aa<sup>n</sup> n'omna. Tsoom ndaāna:

—¿Chiiu na ticuaaya nquiu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo? 9 ¿Cwaa<sup>n</sup> ñ'oom cwila'tiuu'yo' na tijndeit'ina' na nntsjo<sup>o</sup> nnom tsa<sup>n</sup>wii'm'aa<sup>n</sup>? ¿Aa nchii cha'na jnda tsjo<sup>o</sup> nnoom na matseit'ma<sup>n</sup> ts'o<sup>o</sup>nya jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na waa? Oo ¿aa nchii jndeit'ina' nquiu'yo' na nntsjo<sup>o</sup> na quicantyyaa<sup>n</sup>, catseilcwiiñê tsuee 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' cjaaca<sup>n</sup>? 10 Que<sup>n</sup>'yo' cwenta,

ja na cwiluiindyō tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee nntsjoō juu ñ'oom na nquiu' 'o na jndei'tina'. Quia jo' quia na jnda tco'yana' tsa<sup>m</sup>'aa<sup>n</sup> nla'no<sup>n</sup>'yo' na majndeitiche<sup>n</sup> ja waa najndo nnom tsjoomnancue na nndaā nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Quia jo' tsoom nnom ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee:

—'U re, matsjoōya njom', quicantyja'. Catseil-cwiindyul tsuee 'na<sup>n</sup>l. Cja'to' wa'.

<sup>12</sup> Ndo' mantya teicantyja tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, seilcwiiñê tsuee 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Jluue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na jndoo' cha'tsondye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna na luaa' tuii. Ty-ola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om, tyoluena:

—Mei<sup>n</sup>jom ndii' tyoonty'iaaya na nluii na luaa'.

*Ma'ma<sup>n</sup> Jesús Leví na mati jndyu Mateo  
(Mt. 9:9-13; Lc. 5:27-32)*

<sup>13</sup> Jnda tuii na luaa', tja Jesús cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' ndyoo ndaaluee ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> ty'entyjaa'na jom. Tyo'moo<sup>n</sup> ndaāna. <sup>14</sup> Cwii xuee mawinoom yuu na cwitioom nn'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>ndaāna cwentaa' gobiernom. Jo' jo' noom'm cwii ts'a<sup>n</sup> na jndyu Leví jnda Alfeo. Wacatyee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na maco'ñoom s'om na cwitioom nn'a<sup>n</sup>. Tso Jesús nnoom:

—Candyo'tseijomndyu' ñequio ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya.

Ndo' teicantyja tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, tjatseijomñê ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

<sup>15</sup> Cwii xuee m'aa<sup>n</sup> Jesús waa' Leví ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Jo' jo' wacatyee<sup>n</sup> nacañoom' mei<sup>n</sup>sa ñequio na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na cwicwa'na. Ndo' mati majndye nn'a<sup>n</sup> na cwito'noom ts'iaa<sup>n</sup>ndaā nn'a<sup>n</sup> cwentaa' gobiernom ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondye nnom Ty'oots'om cantyja na nquiu nn'a<sup>n</sup> fariseos, teindyuaandyena ñ'e<sup>n</sup>ñê.



Ee jndye nn'a<sup>n</sup> ty'entyjona naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. 16 Saa nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nc'iaana na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, quia na nty'iaana na macwa' Jesús ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondye nnom Ty'oots'om ndo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom s'om cwentaa' gobiernom, ta'x'eena ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, jluena:

—¿Chiuu waayuu na macwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom s'om ndo' ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondye nnom Ty'oots'om?

17 Jnda<sup>n</sup> na jndii Jesús na luaa' cwiluena, tsoom ndaana:

—Nn'a<sup>n</sup> na tiwii titjoondyena ts'a<sup>n</sup> na mach'ee nasei. Saa nn'a<sup>n</sup> na wii, tjoondyena tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ja nchii na jndyoo na nncwa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana', ja jndyoo na nncwa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>jna<sup>n</sup>.

*¿Chiuu na tyoola'cwejndo'ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús?*

*(Mt. 9:14-17; Lc. 5:33-39)*

18 Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na tyoñequiaa Juan tsa<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na cwila'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos, m'a<sup>n</sup>na na cwila'cwejndo'ndyena cwii xuee. Ndo' nt'omndye joona ty'entyjaa'na Jesús, ta'x'eena nnoom, jluena:

—Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa Juan cwila'cwejndo'ndyena ndo' majo'ti cwil'a nn'a<sup>n</sup> fariseos, saa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa', tyoola'cwejndo'ndyena. ¿Chiuu na tyool'ana?

19 T'ō Jesús cwii ñ'oom na cwe' tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>. Tsoom ndaā na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye na macoco ts'a<sup>n</sup> ¿aa maty'iomna' na nla'cwejn<sup>o</sup>ndyena yoche<sup>n</sup> na ndii ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena? Cantyjati xuee na m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwiwit'maa<sup>n</sup> na tocoom, ticatsona' na nla'cwejn<sup>o</sup>ndyena. 20 Saā manncue'ntyjō xuee na nncwji'na' jom quii'ntaa<sup>n</sup>na, quia ljo'che<sup>n</sup> nla'cwejn<sup>o</sup>ndyena.

21 Seinei<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup> Jesús cwii ñ'oom na tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom xco na ma'moō<sup>n</sup> ndaāna. Tsoom:

—Ts'a<sup>n</sup> na matseyiyo liaa, ticaty'iomna' na nncw-jaa'ñê cwii ta<sup>n</sup> liaa xco na tyootma<sup>n</sup> na nntseyiyo<sup>n</sup> liaa ntsaa. Ee na ljo' nnts'aa<sup>n</sup>, quia nntma<sup>n</sup> liaa tquie quia jo' nncjaateii liaa xco, nnty-jaañena' liaa ntsaa, ndo' cwajndiiti nnc'ioo'ñena' liaa ntsaa'ñee<sup>n</sup>. 22 Mati ts'a<sup>n</sup> na mach'ee winom tijoom nntioom juuna' tja<sup>n</sup> na jndā teijndyo. Ee xe<sup>n</sup> na ljo' nnts'aa ts'a<sup>n</sup> nnt'ioo' tja<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, mana cwiwi'ndaa'na', ndo' mati nlcwe' winom. Jo' chii maty'iomna' na ts'om tja<sup>n</sup> xco nnc'oocuena'.

*Cwit'ioo'ndyena xu'lquee<sup>n</sup> xuee na cwita'jndye nn'a<sup>n</sup>*

*(Mt. 12:1-8; Lc. 6:1-5)*

23 Cwii xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos, maw-inom Jesús yuu na niom ntjom lquee<sup>n</sup> trigo. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, yoche<sup>n</sup> na cwiwinomna jo' jo', to'na na cwit'ioo'ndyena mei<sup>n</sup> ndyee xu'lquee<sup>n</sup>. 24 Nt'om nn'a<sup>n</sup> fariseos jluena nnom Jesús:

—Que<sup>n</sup> cwenta na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>!, ¿chiiu na cwil'ana cwii na ticatsa'ntjomna' xuee na cwita'jndyaaya?

25 T'o Jesús, tsoom ndaana:

—'O, ¿aa nchii jnda jla'na'yo' ñ'oom chiuu s'aa David quia na seitjoona' na nlcwaa'a'n? Saa tyoolancjoo'ndyo' cantyja 'naa'a'n. Jom t'oom na ñejnoom'm ndo' mati nn'a'n na ñ'ee'n ñ'e'nê. 26 Tjaque'e'n naquii' wats'om 'naa' Ty'oots'om ndo' tcaa'n tyoo' nnom Abiatar tyee na cwiluiitquieñe. Jnaa'a'n ntyoo'ñee'n. Tcwa'a'n joona' ndo' mati tquiaa'n na tcwa' nn'a'n na ñ'ee'n ñ'e'nê. Ndo' ntyoo'ñee'n na jnda tquia nn'a'n nnom Ty'oots'om, ticwanaa'n na nlcwa' mei'nquia ts'a'n, macanda ntyee wanaa'n na nlcwa'na juuna'.

27 Tsotiche'n Jesús ndaana:

—Tque'n Ty'oots'om xuee na nnta'jndyee nn'a'n cha na nnteiijndeiina' joona, nchii seijndaa'ñê na nnts'aana' xje'n 'o na nndu'yo' na jee'n t'ma'n xuee tseixma'na'. 28 Jo' chii ja na cwiluiindyö ts'a'n na jna'n cañoom'luee waa na matseixma'ya na nntsjoö ljo' wanaa'n na cal'a nn'a'n xuee na cwita'jndyaaya.

### 3

*Sein'ma'n Jesús ts'a'n na jnda tjateii cwii ts'o  
(Mt. 12:9-14; Lc. 6:6-11)*

1 Cwiiche'n cwii ndii' tjaquiee' Jesús naquii' wats'om. Jo' jo' m'aa'n cwii tsa'n's'a na jnda tjateii cwii ts'o. 2 Jee'n tyoque'n nn'a'n fariseos cwenta ljo' nnts'aa'n, aa nntsein'maa'n tsa'ñee'n juu xuee na cwita'jndyeena, ee jee'n quee'n n'omna na nnda nllque'na ñ'oom nacjoom'm. 3 Quia jo' tsoom nnom ts'a'n na jnda tjateii ts'o:

—Quicantyja', cwintyje' xcwe quii'ntaa<sup>n</sup> na<sup>nm</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>4</sup>Ndo' tsoom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo':

—Ja mawax'aya ndaa'yo', xuee na cwita'jndyaaya ¿aa wanaa<sup>n</sup> na cateijndei ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na wi' matjom, oo aa ticateijnei<sup>n</sup> juu? ¿Aa cwji'n'maa<sup>n</sup>ñê x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na ticue', oo aa ca'ñee<sup>n</sup> na cue'?

Saa<sup>n</sup> joona yache<sup>n</sup> jla'che<sup>n</sup>na. <sup>5</sup>Quia jo' nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup>, seiloo'ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Tquiaana' na chjoo' ts'oom ee sei'noo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> quie' n'omna. Tsoom nnom tsa<sup>n</sup>s'a'ñee<sup>n</sup>:

—Catseiliuu' ts'o'.

Seiliuu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ts'o<sup>n</sup> ndo' mana tco'yana' jom.

<sup>6</sup>Saa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos mantya jlui'na, tyo'ma<sup>n</sup>na ñequio nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Herodes chiuu nl'ayoona na nla'cuee'na Jesús.

### *Jndye nn'a<sup>n</sup> tjomndye 'ndyoo ndaaluee*

<sup>7</sup>Quia jo' tjannda' Jesús 'ndyoo ndaaluee ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Cwii tmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> ty'entyjo naxee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>na ts'ondaa Galilea.

<sup>8</sup>Ndo' mati nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tyondyena cantya 'naa<sup>n</sup> jndye nnom ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup>. Quia jo' jndyendyena jna<sup>n</sup>na ts'ondaa Judea ñequio tsjoom Jerusalén, ñequio ndyuaa Idumea, ñequio xndyaa' jndaa Jordán, ndo' ñequio ndioche<sup>n</sup> tsjoom Tiro ñ'e<sup>n</sup> Sidón. Ty'entyjaa'na jom. <sup>9</sup>Jo' chii sa<sup>n</sup>tjoom nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na cala'jndaa'ndyena cwii w'aandaa chjoo na nleill'uee'ñê cha tints'aana' na 'oontquieena jom ee tyee<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> nacañom'm. <sup>10</sup>Ee nc'e na jnda<sup>n</sup> sein'maa<sup>n</sup> jndyendye nn'a<sup>n</sup>, jo' chii cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> chona ntycu,

tyola'canto'ndyena nacañom'm na ñe'nquio'na jom cha nn'maa<sup>n</sup>na. <sup>11</sup> Ndo' jndyeta na m'a<sup>n</sup> naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na nty'iaana jom, l'ana naquii' n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cata'na cantyena jo nnoom. Tyola'xuaana, tyoluena:

—'U cwiluiindy' Jnda Ty'o<sup>o</sup>ts'om.

<sup>12</sup> Sa<sup>a</sup> Jesús jndei'na' tyotsa<sup>n</sup>ntjoom na ticat'mo<sup>o</sup>na' ñee<sup>n</sup> cwiluiñê.

*Ma'ma<sup>n</sup> Jesús canchoo'we nn'a<sup>n</sup> na nla'jomndye ñ'oom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>*  
(Mt. 10:1-4; Lc. 6:12-16)

<sup>13</sup> Tjawa Jesús cwii ta, ndo' tquee<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup> na macwjii'ñê cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na c'oona na m'aa<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Tquee<sup>n</sup> canchoo'wendyena na nñ'ee<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' na njñoom joona na ññe'quiiana ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Matseicajndyuna' joona apóstoles. <sup>15</sup> Tquiaa<sup>n</sup> cantyja najndei na tseix-maa<sup>n</sup> na nla'xma<sup>n</sup>na cha nnda<sup>a</sup> nla'n'maa<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> ndo' nnda<sup>a</sup> nntjeii'na jndyeta naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Nmeii<sup>n</sup> ncuee nchoo'we nn'a<sup>n</sup> na tjeii'ñe Jesús cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>: Simón, tsa<sup>n</sup> na seicajñoom Pedro, <sup>17</sup> Jacobo ñequio tyjee<sup>n</sup> Juan, ntseinda Zebedeo, joona seicajñoom Boanerges, ñ'oomwaa' ma'mo<sup>o</sup>na' na jee<sup>n</sup> chona ndyueena, <sup>18</sup> Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Jacobo jnda Alfeo, Tadeo, Simón, tsa<sup>n</sup> na matii'ñe ñ'oom ñ'e<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cananista. <sup>19</sup> Ndo' ñ'e<sup>n</sup> Judas Iscariote, ts'a<sup>n</sup> na tquiaa cwenta Jesús.

*Cwilueyoona na Jesús tsa<sup>n</sup>jndiitquiee matseix-maa<sup>n</sup>*  
(Mt. 12:22-32; Lc. 11:14-23; 12:10)

20 Jnda jo' tja Jesús yuu na mac'ee<sup>n</sup>, ndi ñ'ee<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' tjomndyennda' cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup> hasta tileinquiaana' na nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. 21 Jnda na jndye nn'aa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na luaa' matjoom, ty'ec'omna jom na jn-dei'na' ee cwilue nn'a<sup>n</sup> na jnda seintjei<sup>n</sup>na' jom.

22 Nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na jna<sup>n</sup> Jerusalén, tyoluena:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup> Beelzebú, juu tsa<sup>n</sup>jndiitquiee. Nc'e najndeii na matseixma<sup>n</sup>, jo' na macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jndyetya naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>.

23 Tquee<sup>n</sup>ñe Jesús na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' seineii<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' ndaana. Tsoom:

—¿Chiuu nnts'aayuuna' na nquii Satanás mawja<sup>n</sup> nacjoo' nque<sup>n</sup> na macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jndyetya ñequio ntyjena<sup>n</sup>jndiiñê naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>? 24 Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii gobiernom na cwito<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nt'om cwi'oo nacjoom'm ndo' nt'om cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xocaljoo'ñetyee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>. 25 Ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cwii w'aa xe<sup>n</sup> cwila'ntja'ndyena, xoc'omna na ñe'naa<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> nnt'oom'ndyena. 26 Ndo' majo'ti cantyja 'naa<sup>n</sup> Satanás, xe<sup>n</sup> na matseiweñê nacjoo' ntyjena<sup>n</sup>jndiiñê quia jo' xocaljotye<sup>n</sup> cantyja najnei<sup>n</sup> na matsa'ntjoom joona. Ee xe<sup>n</sup> na luaa' mach'ee<sup>n</sup>, quia jo' matseintycwiiñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>.

27 'Tjaa'na<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nnda<sup>n</sup> na cwe' nncjaaquiee'to waa' ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndeii na nncwji' 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Saa xe<sup>n</sup> nntseye<sup>n</sup>jñee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia ljo'che<sup>n</sup> nnda<sup>n</sup> nncwji'ñ'ee<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>. Maluaa' matseijomna' ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja quia macwjii'a na<sup>n</sup>jndii ñ'e<sup>n</sup> jndyetya naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>.

28 'Mayuu'che<sup>n</sup> candye'yo' nntsjo<sub>o</sub>, ndaa nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'o<sub>o</sub>ts'om cha'tso nnom na cwila'tjo<sub>o</sub>ndye nn'a<sup>n</sup> ñequio mei<sup>n</sup>nquia ñ'oom wi' na ntjei<sup>n</sup>na' na cwiluena. 29 Saa mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matsoyuu na cwiluii ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya cwe' cantyja najndeii tsa<sup>n</sup>jndii, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> ñ'oom ntjei<sup>n</sup> nacjoo' Espíritu Santo. Ndo' na ljo' tijoom nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'o<sub>o</sub>ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jna<sup>n</sup>waa' tijoom cantycwiina'.

30 Luaa' tsoom ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwit'mo<sub>o</sub>ñ ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. Ee joona tyoluena na jom tseix-maa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndiitquiee.

*Jesús, tquie ntyjee<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsoñee<sup>n</sup>  
(Mt. 12:46-50; Lc. 8:19-21)*

31 Tquiecañom ntyjee Jesús ñequio tsoñee<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup> saa ch'e<sup>n</sup> ljoo'ndyena nc'e na jee<sup>n</sup> tyee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Cwe' jla'cwanomna ñ'oom na caluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>. 32 Jo' chii nn'a<sup>n</sup> na meindyuaandye nacañom'm jluena nnoom:

—Aa ndi', jnda tyjee' tso'ndyo' ñ'e<sup>n</sup> ndyenty'iu'. M'a<sup>n</sup>na ch'e<sup>n</sup>, cwil'ueena 'u.

33 Saa t'o<sub>o</sub>ñ ndaana tsoom:

—Nndye'yo' nntsjo<sub>o</sub> ndaa'yo' 'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe tsondyo' ndo' ndyentyjo.

34 Jnda chii nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> na meindyuaandye nacañom'm, tsoom ndaana:

—Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, ncjo'yo' cwiluiindyoy' tsondyo' ñequio ndyentyjo. 35 Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mach'ee yuu na l'ue ts'om Ty'o<sub>o</sub>ts'om, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe ti'tyjo, ndo' nomtyjo, ndo' tsondyo.

## 4

*Ts'a<sup>n</sup> na tjacju' lquee<sup>n</sup> trigo*  
*(Mt. 13:1-9; Lc. 8:4-8)*

<sup>1</sup> Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' tquie'cañom cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na m'aa<sup>n</sup> Jesús 'ndyoo ndaaluee. Too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na ma'moo<sup>n</sup> ndaana. Ndo' jee<sup>n</sup> ndya' tyola'canto'ndyena nacañom'm. Jo' chii tjacuoo<sup>n</sup> ts'om w'aandaa chjoo na meintyje'che<sup>n</sup>na' ts'om ndaaluee. Tjacjom ts'omna' ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ljoo'ndyena 'ndyoo'wi' ndaaluee tyuaatcwii. <sup>2</sup> Jndye ñ'oom tjañoom' teil'uee'ñê na tyo'moo<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>. Tue'cañoomna' na tsoom ñ'oomwaa:

<sup>3</sup> —Candyeyo' ñ'oomwaa: Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>, tjacjoom'm lquee<sup>n</sup> trigo. <sup>4</sup> Ndo' yoche<sup>n</sup> na ma-joom'm lquee<sup>n</sup>ñee, nt'om tquiaa ts'om nato. Ndo' tquie cantsaa, tcwa'yo' joo<sup>n</sup>na'. <sup>5</sup> Nt'om lquee<sup>n</sup> tquiaana' tyuaa na jee<sup>n</sup> ljo' yuu na tita m'aa<sup>n</sup> ts'o. Lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyuaa' t'oomna' ee tita tiona' ts'o. <sup>6</sup> Saa na jee<sup>n</sup> jmei<sup>n</sup> tyonty'iaa' ñe'quiom', t'uaana'. Tjacaana' ee na tinjoom ty'e nch'ioo'na'. <sup>7</sup> Nt'om lquee<sup>n</sup> tquiaana' yuu na meintyje' nda' l'oo' niom. Tyuaa'ti tjawindye l'oo' niom'ñee<sup>n</sup>, tco'na' ntjom, nc'e naljo' tjaa'na<sup>n</sup> ljo' tue' l'a lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Saa nt'om lquee<sup>n</sup> tquiaana' yuu na ya ts'o. T'oomna', ty'ewijndana', jndye lquee<sup>n</sup> tue'. Nt'om tjei'na' cwii xuu waljoo' yom ts'oom lquee<sup>n</sup> trigo na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup> tjacju' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' nt'om tjei'na' we xuu waljoo' xcwe na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup> tjacjoom'm. Ndo' nt'om tjei'na' ñequiee xuu na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup> na tjacjoom'm.

<sup>9</sup> Quia jo' tso Jesús ndaana:



—'Ñee<sup>n</sup> juu na niom lue' n'om lua'qui na nndii, candii.

*Luaa ts'iaa<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'*  
(Mt. 13:10-17; Lc. 8:9-10)

<sup>10</sup> Jnda na tju'na' na ñenquii Jesús ñequio nn'a<sup>n</sup> canchoo'wendye ndo' ñequio nt'om nn'a<sup>n</sup> na mati cwicañ'ee<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê, ta'x'leena ljo' ñe'ca'mo<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Ndo' tsoom ndaana:

—Mañequiaa Ty'o<sup>o</sup>ts'om na 'o cala'no<sup>n</sup>yo' ñ'oom na tyooliu nn'a<sup>n</sup> cantyja na matsa'ntjoom. Saa nn'a<sup>n</sup> na tyoola'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyo, ñenquii' ñ'oom tjañoom' matseina<sup>n</sup>ya ndaana. <sup>12</sup> Jo' chii mach'eena' na mayuu'che<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na jndye ndii' nndyena ñ'oom na mañequiaya, saa xocala'no<sup>n</sup>na. Ndo' meii<sup>n</sup> na jndye ndii' nnty'iaana ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa saa tixoque<sup>n</sup>na cwenta. Ee cwil'ayana na nmeii<sup>n</sup> cha tilcwe' n'omna, tintseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'o<sup>o</sup>ts'om jnaa<sup>n</sup>na.

*Luaa ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom na tjacju' ts'a<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo*  
(Mt. 13:18-23; Lc. 8:11-15)

<sup>13</sup> Quia jo' tsoom ndaana:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> ticala'no<sup>n</sup>yo' ñ'oom tjañoom'waa'? ¿Chiuu nla'aa na nla'no<sup>n</sup>yo' nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'? <sup>14</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na tjacju' lquee<sup>n</sup> trigo, jo' ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om. <sup>15</sup> Lquee<sup>n</sup> na tquiaa ts'om nato, jo' nn'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om na mañequiaa ts'a<sup>n</sup>, saa mantyja macwji' Satanás ñ'oom'ñee<sup>n</sup> naquii' n'omna. <sup>16</sup> Ndo' lquee<sup>n</sup> na tquiaa yuu na jee<sup>n</sup> ljo' tyuaa, jo' nn'a<sup>n</sup> na ya cwindye ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Neii<sup>n</sup>na cwito'ñoomna juuna'. <sup>17</sup> Saa tiyo cwindyena ee matseijomna' jona cha'na jnda lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>

na tinjoom ty'e nch'ioo'na'. Ndo' quia na maco'wi'na' joona oo cwila'wjee nn'a^n joona nc'e na cwila'yu'na, mantya cwi'ndyena. <sup>18</sup> Lquee^n na tquiaa naquii' l'oo nioom, jo' nn'a^n na ya Cwindye ñ'oom' Ty'oots'om. <sup>19</sup> Saa na^n ñee^n jee^n m'aa^n n'omna chiuu cwii 'oom'a^ntina. Maquiu'nn'a^na' joona na ñe'cwityandyena, ndo' jee^n cwila'quee^n n'omna na ñe'calei'chona cha'tso nnom 'na^n. Cha'tso nmei^n matseicatsuuna' ñ'oom' Ty'oots'om naquii' n'omna. Jo' chii tileicana^jndeina' na nl'ana yuu na cjawee' ntyjii Ty'oots'om. <sup>20</sup> Saa m'a^n nn'a^n na ya cwindye ñ'oom' Ty'oots'om. Cwila'ljona juuna' naquii' n'omna. Cwique^ndyena na cwil'ana yuu na ya. Matseijomna' joona cha'na lquee^n na tquiaa yuu na jee^n ya ts'o. Nt'om na^n ñee^n matseijomna' cantya 'naa^na cha'na cwii ts'oom lquee^n ñee^n na tjei'na' cwii xuu waljoo' yom ts'oom. Ndo' nt'omndyena matseijomna' cha'na cwii ts'oom lquee^n ñee^n na tjei'na' we xuu waljoo' xcwe. Ndo' nt'omndye na^n ñee^n matseijomna' joona cha'na cwii ts'oom lquee^n ñee^n na tjei'na' ñequiee xuu.

*Ñ'oom tjañoom' cantya 'naa^n xjocanti*  
(Lc. 8:16-18)

<sup>21</sup> Jnda jo' seineintyee^n che^n ndaana:

—¿Aa nnts'aache^na' na nntseicw'aa ts'a^n xjocanti ndo' nncwjaa'ñeyom juuna' nacjee' ts'oom maquila, oo na nlcoom'm juuna' nacjee' jnduu? ¿Aa nchii ndye nntseintyjaa^n juuna'?

<sup>22</sup> Cha'tso na mats'aa je' na ticaliu cha'tsondye nn'a^n, mancjo'yo' nlacanoo^n yo' ndaana. Ndo' cwii cwii ñ'oom wjaañoom' na matseina^nya je' maxje^n

nncue'ntyjo na nla'no<sup>n1</sup> nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>nquiayuuchen.  
 23 Ñee<sup>n</sup> juu na niom lue' n'om lua'qui na nndii,  
 candii.

24 Ndo' mati tsoom ndaana:

—Que<sup>n1</sup>yo' cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n1</sup>  
 na cwindye'yo'. Ee cha'xje<sup>n</sup> na cwique<sup>n</sup>ndyo' na  
 cwindye'yo', malaa'ti' ññequiaa Ty'o<sup>o</sup>ots'om na  
 nla'no<sup>n1</sup>yo'. Ndo' nnts'aa<sup>n</sup> na nntsaala'no<sup>n1</sup>ti'yo'  
 nc'e na cwique<sup>n1</sup>yo' cwenta. 25 Ee  
 mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mayuu' matseiljo  
 ñ'oomya naquii' ts'om, m'mo<sup>o</sup>ntyaya nnom. Saa  
 ts'a<sup>n</sup> na ticatseiljo ñ'oomya naquii' ts'om, tsa<sup>n1</sup>ñee<sup>n</sup>  
 mach'eena' cwe' ts'iaa<sup>n1</sup>ndyo cantyjati chjoowi'  
 ñ'oom na mantyjiityee<sup>n</sup>.

*Ñ'oom tjañoom' cantyja na 'oowijnda lquee<sup>n</sup> trigo*

26 Mati tsonnda' Jesús ndaana:

—Juu na matsa'ntjom Ty'o<sup>o</sup>ots'om, matseijomna'  
 cha'xje<sup>n</sup> na cwiluii quia na maju' ts'a<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup>  
 trigo nomtyuaa. 27 Jnda na tjoom'm lquee<sup>n</sup>  
 wja<sup>n</sup>. Nntsom, nnei<sup>n</sup>ncooñê, mmaa<sup>n</sup>ñê, cwe'  
 laa'ti' cwiwinom jndye xuee, jndye tsjom. Ndo'  
 lquee<sup>n1</sup>ñee<sup>n</sup> nnc'oomna', wjaawindyena' saa  
 tsa<sup>n1</sup>ñee<sup>n</sup> ticatsei'no<sup>o</sup>no<sup>n1</sup> chiuu cwiluiiyuu na  
 cwi'oowijndana'. 28 Ee tyuaa tica<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na  
 nnteijndei na nnc'oom ntjom. Najndyee cw'oom  
 jnda, ndo' 'oowindyena'. Ndo' cwiwaa' xu'lquee<sup>n</sup>.  
 Jnda jo' macwjaa'ñena' n'om lquee<sup>n</sup>. 29 Ndo' quia  
 na jnda tma<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup>, 'oocatyje nn'a<sup>n</sup> joona' ee na  
 jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nno<sup>n</sup>na'.

*Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n1</sup> lquee<sup>n</sup> mostaza*  
*(Mt. 13:31-32; Lc. 13:18-19)*

30 Ndo' mati tsoom:

—Juu na matsa'ntjom Ty'oots'om, ¿ljo' ñ'e<sup>n</sup> matseijomna'? Ndo' ¿ljo' ñ'e<sup>n</sup> nlajoo<sup>n</sup>a na m'mo<sup>n</sup>na' chiuu jaawit'ma<sup>n</sup> cantyja na matsa'ntjoom? <sup>31</sup>Matseijomna' cha'na cwii lquee<sup>n</sup> mostaza na nnom' ts'a<sup>n</sup>. Tjaa'na<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> na cachjooti na cwinom nn'a<sup>n</sup>. <sup>32</sup>Jnda na jnom' ts'a<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwi'oomna', wjaawindyena', mawinom'na' cha'tso ntjom na tiquiwindye. Cwileitana' hasta cantsaa na cwi'oontyja cwita'jndyeeyo' ncwa<sup>n</sup> l'o' ts'oom'ñee<sup>n</sup>.

*Ñequii'che<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' seinei<sup>n</sup> Jesús quia t'moo<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>.*

*(Mt. 13:34-35)*

<sup>33</sup>Jndye nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' teil'uee'ñe Jesús quia tyotseinei<sup>n</sup> ndaa tmaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nee<sup>n</sup>, cantyjati na nnda<sup>a</sup> nla'no<sup>n</sup>na. <sup>34</sup>Cha'tso ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> ndaana, ñenquii'che<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'. Ndo' jnda<sup>n</sup>quia quia na tju'na' na ñenque<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, quia jo' seinei<sup>n</sup>ndyeyoom ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndaana.

*Seiche<sup>n</sup> Jesús jndye ñ'e<sup>n</sup> nmo<sup>n</sup> ndaaluee*

*(Mt. 8:23-27; Lc. 8:22-25)*

<sup>35</sup>Mañejuu xuee'ñee<sup>n</sup> quia na jnda tmaa<sup>n</sup>, tsoom ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê:

—Cjaaya xndyaa' ndaaluee, ntyjawa'ñee<sup>n</sup>.

<sup>36</sup>Quia jo' 'ndyena nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. Tuona ts'om w'aandaa na maxje<sup>n</sup> njom Jesús. Ty'eñ'omna jom. Mati ty'ela'jomndye nt'omche<sup>n</sup> l'aandaa. <sup>37</sup>Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndei<sup>n</sup> tioo jndye nnom ndaaluee tyontquiena' nmo<sup>n</sup> ts'om w'aandaa hasta wjaatoo'na' wjaatiomna' ndaatoo. <sup>38</sup>Saa nquii Jesús watsom jo ts'aa<sup>n</sup> w'aandaa, wantyee<sup>n</sup>

cwii liaa ndyaa. Joona jla'nlcwina jom, jluena nnoom:

—'U Maestro, ¿aa maxje<sup>n</sup> tjaa na coch'eena' 'u meii<sup>n</sup> na nncwjaaya?

<sup>39</sup> Quia jo' teicantyja Jesús, seitiaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jndye. Seinei<sup>n</sup> nnom ndaaluae, tsoom:

—Cuachee<sup>n</sup>, cjamei<sup>n</sup>ntyje'.

Quia jo' teiche<sup>n</sup> jndye ndo' su s'aana' nnom ndaaluae. <sup>40</sup> Ndo' tsoom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê:

—¿Chiuu na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> tyue'yo'? ¿Aa maxje<sup>n</sup> tjooche<sup>n</sup> na nlayu'ya n'om'yo'?

<sup>41</sup> Saa<sup>n</sup> joona yache<sup>n</sup> tyocatyuena. Tyoluena ndaa<sup>n</sup> ntyjeena:

—¿Ñee<sup>n</sup> cwiluiñe tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>? Jnda'jom meii<sup>n</sup> jndye, meii<sup>n</sup> ndaaluae cwila'candana' ñ'oom na matsa<sup>n</sup>ntjoom.

## 5

### *Ts'a<sup>n</sup> Gadara na maleiñ'oom jndyeta*

*(Mt. 8:28-34; Lc. 8:26-39)*

<sup>1</sup> Tquiena xndyaa' ndaaluae, ndyuaa Gadara.

<sup>2</sup> Quia na jlui' Jesús ts'om w'aandaa mantyja jna<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> wats'omtyue' na m'aa<sup>n</sup> jndyeta naquii' ts'om. Jndyocatjomñe Jesús. <sup>3</sup> Ñequii' mac'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> yuu niom ndei'luaa. Ndo' mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> taticandaa<sup>n</sup> nntseye<sup>n</sup> jom, meii<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> l'uaancjo.

<sup>4</sup> Ee jndye ndii' jnda<sup>n</sup> ñejla'tye<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> n'ce<sup>n</sup> ñequio l'oo<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> l'uaancjo. Saa<sup>n</sup> jom tyoc'ioo'ñê l'uaancjo'ñee<sup>n</sup> nch'u nch'u nta<sup>n</sup>!. Tjaa mei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na nnda<sup>n</sup> nlque<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> jom. <sup>5</sup> Naxuee, natsjom ñequii'che<sup>n</sup> tyomanoom quii'ntaa<sup>n</sup> ndei'luaa ndo' quii' jnda<sup>n</sup>. Matseixua<sup>n</sup> jndei<sup>n</sup> ndo' matseiquiee'ñe

che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> ñequio ljo'. <sup>6</sup> Quia na nty'iaa'tquiaa<sup>n</sup> Jesús, jndyoleinoom, tjantyjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nnom. <sup>7-8</sup> To' Jesús na matseinei<sup>n</sup> nnom jndyeta, tsoom:

—'U jndyeta, calui' naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

Jo' chii t'q tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndei seinei<sup>n</sup> tso:

—¿Ljo' nntsa' ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja, 'u Jesús na cwilui-indyu' Jnda Ty'o<sup>o</sup>ots'om na m'aa<sup>n</sup> nandyetichē<sup>n</sup>? Ñequio xuee' Ty'o<sup>o</sup>ots'om, mats'aa ty'oo njom' na tilco'wi' ja.

<sup>9</sup> Ndo' tax'ee Jesús 'ndyoo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—¿Chiuu jndyu'?

T'q jndyeta, tso:

—Ja jndyuya Jndye Mei<sup>n</sup>, ee na jndye mei<sup>n</sup> caya.

<sup>10</sup> Quia jo' jndye ty'oo tyoch'ee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tincwji' Jesús joo jndyeta ndyuaa'ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Ndo' jo' jo' ndyoo' waa cwii ta yuu na m'aa<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> calcu na cwicwa'. <sup>12</sup> Joo jndyeta'ñee<sup>n</sup> tyol'ana ty'oo nnom Jesús, jluena:

—Cwe' na cajñom' já yuu na m'a<sup>n</sup> calcu. Quiaa' ñ'om' na nncuooyâ naquii' n'om jooyo'.

<sup>13</sup> Quia jo' tquiaa Jesús ñ'oom'm na ljo' cal'ana. Jo' chii jlui'na, ty'equie'na naquii' n'om calcu'ñee<sup>n</sup>. Jleinomyo', teityu'yo' yuu na nty'a 'ndyoo ndaaluee. Mana nchjeeñena' jooyo' quii' ndaa. Ndo' tmaa<sup>n</sup> calcu'ñee<sup>n</sup> tuee' cha'na we mei<sup>n</sup> jooyo'.

<sup>14</sup> Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na tyojndoo' calcu jla'tyuaa'na, ty'ela'candiina nn'a<sup>n</sup> quii' tsjoom ndo' jo jnda<sup>a</sup> na luaa' tuii. Jlui' nn'a<sup>n</sup>, tquiocanty'iaana chiuu waa na tuii. <sup>15</sup> Tquiena na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Jli-una ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwajndii ñetjom, jnda macwe<sup>n</sup> liaa ndo' jnda tco'yañ'e<sup>n</sup>na' jom. Jee<sup>n</sup> ndya' se-icaty'uena' jona. <sup>16</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na nty'iaanda<sup>a</sup>

chiiu waa na tuii, tcuu tcuu jla'nei<sup>n</sup>na ndaa nn'a<sup>n</sup> na tquiocanty'iaa. Jla'candiina chiiu waa na n'ma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñejleiñ'oom jndyeta ndo' chiiu na tjoom calcu'ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Quia jo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> to'na na tyota<sup>n</sup>na nnom Jesús na caluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndyuaa tsjoomna.

<sup>18</sup> Xje<sup>n</sup> na majaacuonna<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ts'om w'aandaa, tjatseicandyoo'ñe juu ts'a<sup>n</sup> na ñeseixma<sup>n</sup> jndyeta naquii' ts'om, maca<sup>n</sup> na wjaa ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>19</sup> Saa Jesús ticwancue<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Tsoom nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Cja'lcwe' wa' na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>!. Catsu' ndaana cwanti na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> naya na s'aa Ty'ooots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyu', ndo' chiiu na ty'oom na wi' ts'oom 'u.

<sup>20</sup> Quia jo' tja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndyuaa na m'a<sup>n</sup> njoom Decápolis. Too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tyotseicañee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> naya na s'aa Jesús ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ndyuaa'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna.

*Yuscuchjoo jnda Jairo ndo' yuscu na tyenquiuu' liaa' Jesús*

*(Mt. 9:18-26; Lc. 8:40-56)*

<sup>21</sup> Teixndyaañennda' Jesús ndaaluee ñequio w'aandaa. Quia na tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> mantyja ty'entyjaa' cwiche<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jom. <sup>22</sup> Cwii ts'a<sup>n</sup> na jndyu Jairo na cwiluiitquieñe cantyja 'naa<sup>n</sup> wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, tyje'cañoom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo' jo'. Quia na ljeii<sup>n</sup> Jesús, tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nnom. <sup>23</sup> S'aa<sup>n</sup> ty'oo, tsoom:

—Nomjndaaya mañe'cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. ¿Aa tijoom nntsa' cwii naya'ñee<sup>n</sup> na nncja', cja'catioo' l'o' nacjoom'm cha na nn'maa<sup>n</sup> na nncwando'tyee<sup>n</sup>?

<sup>24</sup> Ndo' tja Jesús ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Mati jndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ty'entyjo, jo' chii s'aana' na jee<sup>n</sup>

tyee<sup>n</sup> wja<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Ndo' na quii'ntaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwii yuscu na jee<sup>n</sup> nioom wii' na jnda canchoo'we chu na tyoojaameintyjee' na cwicaa nioom'm. <sup>26</sup> Jee<sup>n</sup> wi' ñetjoom na jndye nnom nasei tyol'a nn'a<sup>n</sup> jom. Ndo' cha'tso 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jnda seicatsoom. Saa tjaa'na<sup>n</sup> na teijndeiiina' jom, yache<sup>n</sup> nioomti matjoom. <sup>27</sup> Jnda ñejñee<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús, jo' chii tjantyjo<sup>o</sup><sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndo' tyenquoom'm liaa'. <sup>28</sup> Ee na jnda seitioom naquii' ts'oom: “Xe<sup>n</sup> cwe' na ndaa<sup>a</sup> ññequiuu'a lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, quia jo' nn'ma<sup>n</sup>ya.” <sup>29</sup> Ndo' jnda na tyenquoom'm, mantyja taa'. Ntyjiichee<sup>n</sup> na jnda n'maa<sup>n</sup> tycu na wee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Saa Jesús sei'no<sup>o</sup><sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na n'ma<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> ñequio najndeii na matseixmaa<sup>n</sup>. Quia jo' taquee<sup>n</sup>, nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaa<sup>a</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>. Tax'eeñê ndaana:

—¿Ñee<sup>n</sup> cwii 'o tyenquiuu' liaya?

<sup>31</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê jluena nnoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, jee<sup>n</sup> tyee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nacañom'. Ndo' na mawaxe' ndaayâ, xocanda<sup>a</sup> nl'uuyâ 'ñee<sup>n</sup> tyenquiuu' lia'.

<sup>32</sup> Saa manty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup> nacañom'm cha nljeii<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu tyenquiuu' lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Ndo' juu yuscu'ñee<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> cwiteiñê na macaty'uee<sup>n</sup> ee na ntyjiichee<sup>n</sup> na jom jnda tco'yana'. Seicandyoo'ñê, tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nnom Jesús. Tjei'yuu'ñê na jom tyenquoom'm. <sup>34</sup> Tso Jesús nnoom:

—'U nomjndaaya, nc'e na matsei'yu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, jo' na jnda n'ma<sup>n</sup>. Jnda jndyaandyu' tycu na ñetjom'. Cja'to' wa'. Ty'o<sup>o</sup>ts'om cjaa ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>35</sup> Yoche<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> Jesús nnom yuscu'ñee<sup>n</sup>, tqie'cañom nn'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> waa' Jairo,



juu ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Jluena nnoom:

—Jnda tue' nomjnda'. ¿Ljo' nntsa' na cwimatse-icachjuu'ti' Maestrom'aa<sup>n</sup>l'?

<sup>36</sup> S'aa Jesús ndoo' ticañee<sup>n</sup> ñ'oom na jlue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tsoom nnom ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe cantyja 'naa<sup>n</sup>l' wats'om:

—Tinty'ue'. Macandā na catseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja.

<sup>37</sup> Mei<sup>n</sup> tatinquiaa<sup>n</sup> na nnc'oola'jomndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê na wja<sup>n</sup> waa' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Macandā tjañ'oom Pedro, ñequio Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan, tyjee Jacobo'ñee<sup>n</sup>. <sup>38</sup> Jnda na tquiena waa' ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe cantyja 'naa<sup>n</sup>l' wats'om, jndyena na jee<sup>n</sup> c'uaa cam'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> najndei<sup>n</sup> cwila'xuaa na cwityuee. <sup>39</sup> Jnda na tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quii' w'aa, tsoom ndaā na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—¿Chiuu na jee<sup>n</sup> c'uaa m'a<sup>n</sup>yo' na cwityuee'yo'? Yuscuchjoom'aa<sup>n</sup>l' nchii na jnda tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Cwe' na watsom.

<sup>40</sup> Saa jooa cwe' cwincona jom. Quia jo' tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>. Jnda jo' tjañ'oom tso-tye yuscuchjoo ñ'e<sup>n</sup> tsondyee, mati ndyee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ty'equie'na na m'aa<sup>n</sup> ts'oo chjoo.

<sup>41</sup> T'uee<sup>n</sup> ts'o ts'oo chjoo. Tsoom nnom:

—Talita, cumi. (Ñ'oomwaa' matsona': 'U leii, matsjoo njom', quicantya'!.)

<sup>42</sup> Mañoom' teicantya juscuchjoo'ñee<sup>n</sup>. Toq<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na manoom ee ts'a<sup>n</sup> na canchoo'we chuu' jom. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo' mañoom' tquiaana' na jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna, hasta tyueneii<sup>n</sup>na. <sup>43</sup> Quia jo' Jesús seicoom'm ndyueena na ticaluena nnom mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> ljo' tuii. Ndo' tsoom na quiana na nlcwa' yuscuchjoo'ñee<sup>n</sup>.

## 6

*Tja Jesús tsjoom Nazaret  
(Mt. 13:53-58; Lc. 4:16-30)*

<sup>1</sup> Jluu' Jesús tsjoom'ñee<sup>n</sup>, tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndyuua tsjom'm. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê ty'ena ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>2</sup> Quia na tuee' xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos, tjaquiee' Jesús naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup>na, to<sup>o</sup>n'ō<sup>n</sup> na tyo'mō<sup>o</sup>n ndaana. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> na tyondye ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna. Jluena:

—¿Yuu chuu tsa<sup>m</sup>'aa<sup>n</sup> cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> yana'? Ndo' ¿yuu jna<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndo' ts'oom? ¿Chiuu waayuu na jee<sup>n</sup> jndye nnom ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> na tiquinty'iaaya? <sup>3</sup> Ndo' tsa<sup>m</sup>'aa<sup>n</sup>l, ¿aa nchii cwe' ts'a<sup>n</sup> na macuuñe n'oom? ¿Aa tiyuu' na jom jnda María? Ndo' ntyjee<sup>n</sup>, ¿aa nchii Jacobo ñequio José ndo' Judas ñequio Simón? Ndo' mati yolcu ntyjee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na quii'ntaa<sup>n</sup>ya.

Jo' chii t'omna na tineii<sup>n</sup>na jom. <sup>4</sup> Quia jo' tso Jesús ndaana:

—Majndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyee profeta. Saa macanda nn'a<sup>n</sup> ndyuua<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñequio nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tixocala't'maa<sup>n</sup>ndyena jom.

<sup>5</sup> Macwe' jo' tjaa'na<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>na. Macanda tioom l'ō<sup>o</sup>n nacjoo cwantindyee nn'a<sup>n</sup>wii na sein'maa<sup>n</sup> joona. <sup>6</sup> Ndo' s'aana' na jee<sup>n</sup> jnda ntyjee<sup>n</sup> na tileica'la'yu' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jnda chii tjawinoom njoom nch'u na nndyoo' tsjom'm. Tyo'mō<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>.

*Majñom Jesús nn'a<sup>n</sup> canchoo'wendye  
(Mt. 10:5-15; Lc. 9:1-6)*

7 Quia jo' t'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> canchoo'we na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tquiaa<sup>n</sup> najndei na tseixmaa<sup>n</sup> na nla'xma<sup>n</sup>na cha ndaã nntjeii'na jndyetia naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Ndo' too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na majñoom we wendyena ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. 8 Ndo' sa'ntjoom na mei<sup>n</sup>cwii 'na<sup>n</sup> tic'ooñ'omna nato, mei<sup>n</sup> chetsja', mei<sup>n</sup> tyoo', mei<sup>n</sup> tsjo'ñjee<sup>n</sup>. Macanda ts'oom l'eii wanaa<sup>n</sup> na nnc'ooñ'omna, 9 ñequio lcoom na ñjoomna. Ndo' manda liaa na cwee'na na cwi'oona. 10 Mati tsoom ndaãna:

—Mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> waa' ts'a<sup>n</sup> na nntsquie'yo', caljoo'ndyo' jo' jo' hasta xje<sup>n</sup> na nlui'yo' tsjoom'ñee<sup>n</sup>. 11 Saã xe<sup>n</sup> nntsquie'yo' cwii tsjoom na tiñe'cato'ñoom nn'a<sup>n</sup> 'o, mei<sup>n</sup> tiñe'candyena ñ'oom ndyue'yo', quia na nlui'yo' tsjoom'ñee<sup>n</sup>, calaquia'yo' ts'ojndaã na chuu' nc'ee'yo' cha na nncwji'yuu'ñena' nacjoo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tícato'ñoomna ñ'oom' Ty'o<sup>n</sup>ots'om. Mayuu'che<sup>n</sup> ndye'yo' nntsjo<sup>n</sup>, xuee na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'o<sup>n</sup>ots'om nn'a<sup>n</sup>, t'ma<sup>n</sup>ti nawi' nntjoom nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>, nchiiti na nntjoom nn'a<sup>n</sup> tsjoom Sodoma ñ'e<sup>n</sup> Gomorra.

12 Ndo' jlui' nn'a<sup>n</sup> na jñom Jesús. Ty'enquiana ñ'oom na calcwe' n'om nn'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>na. 13 Mati majndye jndyetia tyotjeii'na naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Tyoty'oomndyena seitye nacjoo nn'a<sup>n</sup> wii na tyola'n'ma<sup>n</sup>na na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

*Cantyja na tue' Juan, tsa<sup>n</sup> na tyotseits'oomñee nn'a<sup>n</sup>*

*(Mt. 14:1-12; Lc. 9:7-9)*

14 Ndo' Herodes, ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom, jñee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús ee cha'waa ndyuaa'ñee<sup>n</sup> jnda t'oom' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Saã luaa seitioom cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús, tsoom:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>! ¿aa nchii juu Juan, ts'a<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>? ¿Aa nchii jom jnda wando'xcoom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, jo' chii waa na matseixmaa<sup>n</sup> na cwicanda<sup>a</sup> mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>mei<sup>n</sup>?

<sup>15</sup> Saa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tyolue:

—Profeta Elías luaa'.

Ndo' nt'omche<sup>n</sup> tyolue:

—Luaa' profeta cha'na joo profeta na tyom'a<sup>n</sup> tandyo xuee.

<sup>16</sup> Quia na jndii Herodes ñ'oommei<sup>n</sup> na cwilue nt'omche<sup>n</sup>, tsonnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>:

—Maxje<sup>n</sup> Juan luaa', ts'a<sup>n</sup> na sa<sup>n</sup>ntjo<sup>n</sup> na catyjena xtyo'. Jnda wando'xcoom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>17-19</sup> Ee Herodes ñequio tsa<sup>n</sup> na jndyu Felipe joona cwii nquieendyena. Saa Herodes m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scuu' tyjee<sup>n</sup>. Herodías jndyu yuscu'ñee<sup>n</sup>. Ndo' tyotso Juan nnoom:

—'U ticatsa<sup>n</sup>ntjomna' na mañ'oom' scuu' t'iu'.

Jnaa<sup>n</sup> ñ'oomwaa' na jee<sup>n</sup> ndya' jndoo' yuscu Herodías Juan. Jo' chii seincjoo'ñe yuscu'ñee<sup>n</sup> nnom Herodes ndo' jom je' seiyoom'm, sa<sup>n</sup>ntjoom na cala'tye<sup>n</sup>na Juan, chii catuee'na juu w'aancjo. Herodías quee<sup>n</sup> ts'oom Juan hasta l'ue ts'oom na calacuee'na juu saa tileicanda<sup>a</sup>. <sup>20</sup> Ee Herodes nquia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> juu. Sei'nqoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> Juan cantyja na maty'iomyana' ndo' na jnda tque<sup>n</sup>lju' Ty'oots'om naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jo' chii tyowañom'm juu cha ticats'aa yuscu'ñee<sup>n</sup> nawi' ñ'e<sup>n</sup>ñe. Ñequio na xcwee' ts'oom tyoñee<sup>n</sup> ñ'oom na tyoñe'quiaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> saa tijndye sei'nqoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> Juan. <sup>21</sup> Saa tue<sup>n</sup>ntyjo xje<sup>n</sup> na juu Herodías ljeii<sup>n</sup> chiuu ya na nnda<sup>a</sup> nnts'aa<sup>n</sup>. Ee

tuee' xueechuu' Herodes, tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena jom. Tquiaa<sup>n</sup> nantquie na tcwa' nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom sondaro, ndo' ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ts'ondaa Galilea. <sup>22</sup>Quia jo' tjaquiee' yuscundyua jnda Herodías yuu cwicwa' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, seijnom jo ndaana. Jee<sup>n</sup> tjawee' ts'om Herodes ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na jla'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tsoom nnom yuscundyua'ñee<sup>n</sup>:

—Ca<sup>n</sup>l cantyjati na l'ue ts'om' noo<sup>n</sup>, ndo' ja nñequia.

<sup>23</sup>Seitye<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ñ'oom, tsoom:

—Mei<sup>n</sup>nquia na nlca<sup>n</sup>l noo<sup>n</sup>, nñequia hasta meii<sup>n</sup> xcwe cantyja na matsa'ntjo<sup>n</sup>.

<sup>24</sup>Jlui' yuscu'ñee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, tax'ee<sup>n</sup> nnom tsoñee<sup>n</sup>:

—Na<sup>n</sup>, ¿ljo' nlcaa<sup>n</sup>a?

T'o tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnom jnaa<sup>n</sup>:

—Ca<sup>n</sup>l xque<sup>n</sup> Juan, tsa<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>.

<sup>25</sup>Mantyja seityuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tjaquiee'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> rey Herodes, tsoom:

—Ja l'ue ts'oo<sup>n</sup> na maje'ndyo quiaa' noo<sup>n</sup> cwii xio na njom xque<sup>n</sup> Juan, tsa<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>.

<sup>26</sup>Na luaa' tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> seichjoo'na' ts'om Herodes. Saā nc'e na jnda tque<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ñ'oom'm ñequio na ndyeche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, jo' chii tîcandaa' ts'oom na nntseichuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ñ'oom. <sup>27</sup>Mantyja jñoom cwii sondaro 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, sa'ntjoom na cjaac'oom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> Juan.

<sup>28</sup>Quia jo' tja sondaro'ñee<sup>n</sup> w'aancjo, tjacatyjee<sup>n</sup> xtyo' Juan. Jnda chii jndyoñ'oom juuna' ts'om cwii xio. Tquiaa<sup>n</sup> nnom yuscu'ñee<sup>n</sup> ndo' juu tquiaa nnom tsondyee.

29 Jnda na jndye nn'a<sup>n</sup> na tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Juan, quia jo' ty'ec'omna sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ty'ecat'iuuna jom.

*Tquiaa Jesús na tcwa' 'om mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom*  
(Mt. 14:13-21; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

30 Nn'a<sup>n</sup> na jñom Jesús ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tjom-ndyennda'na na m'aa<sup>n</sup>. Tyoluena nnoom cha'tso ts'iaa<sup>n</sup> na jnda ñel'ana ndo' cha'tso ñ'oom na jnda ñet'moo<sup>n</sup>na. 31 Quia jo' tsoom ndaana:

—Cjaaya, nntsaaya cwii joo yuu na ñencjo<sup>o</sup> jo jnda<sup>a</sup> na nnta'jndyaaya.

Ee yuu na tyom'a<sup>n</sup>na jndye ts'a<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> na cwiquie ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwi'oo, mei<sup>n</sup> tileicju'naa<sup>n</sup>ñena' na nlcwa'na. 32 Jo' chii jlui'na na ñenquieena ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa na 'oona cwii joo yuu na tjaa'na<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. 33 Saa jndye nn'a<sup>n</sup> nty'iaatquia na cwi'oona ndo' ta'jnaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona na 'oowinomna. Ndo' jla'tyuaa'ti na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jna<sup>n</sup>na njoomna ty'eca'na, ty'enquiandyena 'ndyoo ndaaluee. Joona tquejndyeena yuu na wjaa Jesús ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. 34 Quia jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ts'om w'aandaa nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> jnda tjomndye jo' jo'. Ty'oom na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee cwe' m'a<sup>n</sup>tona cha'cwijom cwii tmaa<sup>n</sup> canma<sup>n</sup> na tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu na ya nnteix'ee. Quia jo' too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na jndye ñ'oom tyo'moo<sup>n</sup> ndaana. 35 Quia na jnda tmaa<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê ty'entyjaa'na jom, jluena nnoom:

—Je' jnda tmaa<sup>n</sup> ndo' tjaa'na<sup>n</sup> l'aa mei<sup>n</sup> rancho 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. 36 Cajñom' na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na nnc'oona ranchoo nn'a<sup>n</sup> oo njoom nch'u na nndyoo' nndyoo'

cha jo' jo' nndaā nla'jndana na nlcwa'na. Ee joona tjaa'na<sup>n</sup> na c'omna na nlcwa'na.

<sup>37</sup> T'o Jesús ndaāna, tsoom:

—'O quia'yo' na nlcwa'na.

Quia jo' jluena nnoom:

—¿Cwaa<sup>n</sup> nndaā nleijndeii meii<sup>n</sup> nntsalajndaayâ cha'na we sia<sup>n</sup>nto s'om denario tyoo' na nñe'quiaayâ na nlcwa' na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>l'?

<sup>38</sup> Tax'ee<sup>n</sup> ndaāna, tsoom:

—¿Cwanti tyoo' cwileiñ'om'yo'? Canty'ia'yo' cwanti na mawaa.

Jnda na l'ueena, jluena nnoom:

—Ñe'om ta<sup>n</sup>l tyoo' ñ'e<sup>n</sup> we catscaa cwilein'oo<sup>n</sup>yâ.

<sup>39</sup> Quia jo' sa'ntjoom na cal'a nn'a<sup>n</sup> cwii cwii tmaa<sup>n</sup>l'ndo' cwindyuaandyena nacjoo' jnda nch'u.

<sup>40</sup> Nt'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ty'emeindyuaandyena cwii sia<sup>n</sup>nto na cwii cwii tmaa<sup>n</sup>l', ndo' nt'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> l'ana wen'aa<sup>n</sup> nchoo' nqui na cwii cwii tmaa<sup>n</sup>l' joona. <sup>41</sup> Jnda na to'ñoom 'om ta<sup>n</sup>l tyoo' ñequio we catscaa, quia jo' jlundaāñê cañoom'luee. Tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Tsotyee<sup>n</sup>. Jnda jo' tyjee<sup>n</sup> tyoo'ñee<sup>n</sup>, tquiaa<sup>n</sup> joona' ndaā nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê cha joona nnt'oomna joona' ndaā nn'a<sup>n</sup> na meindyuaandye. Majo'ti s'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> we catscaa. <sup>42</sup> Tcwa' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> hasta tjacjoona. <sup>43</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê jla'tjomna nta<sup>n</sup>l ntyoo' ñ'e<sup>n</sup> calcaa na 'ndiina'. Too' canchoo'we tsyuee. <sup>44</sup> Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> na tcwa' ntyoo' na tyot'oom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tue'ntyjo cha'na 'om mei<sup>n</sup> na cwe' na<sup>n</sup>nom.

*Tjacaá Jesús nnom ndaaluee  
(Mt. 14:22-27; Jn. 6:16-21)*

45 Quia jo' mantya jñom Jesús nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na cuona ts'om w'aandaa, c'ooñetina, nncwit'ioo'na xndyaa' ndaaluee na nlquiena tsjoom Betsaida. Jom nljoo'ñetyee<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na majñoom nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. 46 Ndo' jnda na jñoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tjawaa<sup>n</sup> cwii joo quii' jnda<sup>n</sup> yuu na ñenque<sup>n</sup> na nntseinei<sup>n</sup> nnom Tsotyee<sup>n</sup>.

47 Quia na jnda teincō<sup>n</sup>, juu w'aandaa'ñee<sup>n</sup> mam'aa<sup>n</sup>na' xcwe ts'om ndaaluee, ndo' Jesús ñenque<sup>n</sup> cwii m'aa<sup>n</sup> tyuaatcwii. 48 Nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> wi' cwtjoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ñjomndye w'aandaa, ee matseilcwe'tya' jndye juuna'. Jee<sup>n</sup> cwila'jnda<sup>n</sup> na cwicantyaandyena n'oom pala' cwentaa' w'aandaa'ñee<sup>n</sup>. Cha'na ñequiee na cwitsjoom jnaa<sup>n</sup> tjaca<sup>n</sup> nnom ndaaluee. Tuee'cañoom na m'a<sup>n</sup>na, ndoo' cwe' nncwinoom'm joona. 49 Quia nty'iaana na mawjaaca<sup>n</sup> nnom ndaaluee, jla'tiuuna jndii cwinty'iaana. Jndei tyola'xuaana. 50 Jee<sup>n</sup> ndya' tyuena ee cha'tsondyena nty'iaana jom. Mantya t'maa<sup>n</sup> joona, tsoom nda<sup>n</sup>ana:

—C'om'yo' na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo'. Mannco luaa. Tila-catyendyo'.

51 Quia jo' tuōō<sup>n</sup> ts'om w'aandaa yuu na ñjomndyena, mana teiche<sup>n</sup> jndye. Jo' chii jee<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup>ñena' joona cantya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. 52 Ee tila'nō<sup>n</sup>na cantya 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na s'aa Jesús ñequio ntyoo' na tcwa' nn'a<sup>n</sup>. Ndo' ndicwa<sup>n</sup> tileique<sup>n</sup>na cwenta 'ñee<sup>n</sup> cwiluiñê.

*Sein'ma' Jesús nn'a<sup>n</sup>wii ndyuaa Genesaret  
(Mt. 14:34-36)*

53 Quia na jnda tei'xndyaandyena ndaaluee, tquiena ndyuaa Genesaret. Jo' jo' teicjoomna



w'aa<sup>n</sup>daa 'ndyoo ndaal<sup>uee</sup>. <sup>54</sup> Quia jlu<sup>i</sup>'na w'aa<sup>n</sup>daa mañoom' ta'jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyu<sup>aa</sup>'ñee<sup>n</sup> Jesús. <sup>55</sup> Jla'tyu<sup>aa</sup>'na, ty'ena cha'waa ndyu<sup>aa</sup>'ñee<sup>n</sup>, tyo'oochona nn'a<sup>n</sup>wii cwe' ñ'e<sup>n</sup> nduu mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> joo na ndyena na mawee' Jesús. <sup>56</sup> Ndo' mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> njoom nch'u, meii<sup>n</sup> njoom t'ma<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> jo ndo' jnda<sup>a</sup>, tyotsa'na nn'a<sup>n</sup>wii ts'om nato. Ndo' joo nn'a<sup>n</sup>wii'ñee<sup>n</sup> tyola'tyoondyena nnoom na ñe<sup>n</sup>quiaa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> cwe' 'ndyoo lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na ñe'quio'na. Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na tye'nquio' 'ndyoo lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> n'maa<sup>n</sup>.

## 7

*Waa na mach'eena' na til'ueñe ts'a<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om*  
(Mt. 15:1-20)

<sup>1</sup> Nn'a<sup>n</sup> fariseos ñe<sup>n</sup>quio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, jna<sup>n</sup>na Jerusalén, tquiena na m'aa<sup>n</sup> Jesús. <sup>2</sup> Ee jnda<sup>a</sup> tque<sup>n</sup>na cwenta chiuu cwil'a nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na cwicwa' na tyootjei'ljuu'ndyena cha'xje<sup>n</sup> costumbre na waa ee tyoondyuu'na cha'xje<sup>n</sup> nquiu na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>'na'. Jo' chii tyola'ncjoo'ndye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nacjoona. <sup>3</sup> Ee nn'a<sup>n</sup> fariseos ñe<sup>n</sup>quio cha'tso nn'a<sup>n</sup> judíos, jee<sup>n</sup> cwique<sup>n</sup>ndyena na cwila'candana costumbre na tque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoluiitquiendye nda<sup>a</sup>na. Jo' chii mati ticwa'na xe<sup>n</sup> nchii na nndyuu'jndyena cha'xje<sup>n</sup> na matso costumbre'ñee<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Ndo' quia na cwinquiolcwee'na na ty'ena ts'ua ticwa'na xe<sup>n</sup> nchii na cwique<sup>n</sup>lju'ndyejndyena. Mati jndye nt'omche<sup>n</sup> costumbre cwila'wena na matseijndaa'ñena' chiuu waa na nntmaa<sup>n</sup> waso,

ñequio caseito, ñequio xjo casuela, ñequio jnduu.  
 5 Quia jo' nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup>  
 ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, ta'x'eena nnom Jesús, jluena:

—Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyu' ¿chiiu na  
 ticala'candana costumbre na tque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ty-  
 oluiitquiendye ndaaya na cwicwa'na na ndicwa<sup>n</sup>  
 m'a<sup>n</sup>na na tique<sup>n</sup>lju'ndyena?

6 T'o Jesús ndaana, tsoom:

—'O nn'a<sup>n</sup> na we waa cwila'tiiu'yo', jee<sup>n</sup> teixcwe  
 ñ'oom tjei' profeta Isaías cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' quia na  
 seiljei<sup>n</sup> ñ'oom na matsona':

Na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>! ndoo' na jee<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena ja,  
 saa t'ma<sup>n</sup> waa na tixcwee' n'omna ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

7 Cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena ja  
 ee cwit'moo<sup>n</sup>na ñ'oom na cwe' cwique<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>,  
 tachii ñ'oomya.

8 Ndo' tsoti Jesús ndaana:

—'O yache<sup>n</sup> cwi'ndye'yo' ñ'oom na sa'ntjom  
 Ty'oots'om ndo' cwitsantjjo'yo'yo' costumbre  
 na cwe' nn'a<sup>n</sup> tque<sup>n</sup>. Joo costumbre'ñee<sup>n</sup>  
 cwit'moo<sup>n</sup>na' chiiu waa na nntmaa<sup>n</sup> caseito,  
 ñequio waso, ndo' jndye nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom na  
 laa'ti' maca<sup>n</sup>na' na calacanda'yo'.

9 Ndo' tsotyee<sup>n</sup> ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—'O jee<sup>n</sup> cwil'a'yo' na til'ue ljeii na sa'ntjom  
 Ty'oots'om, cha ndaa nntsantjjo'yo' costumbre  
 na cwil'uee'ndyo' ncjo'yo'. 10 Ee matso Moisés:  
 “Catseit'maa<sup>n</sup>ndyu' tsotyee' ñ'e<sup>n</sup> tso'ndyo'”, ndo'  
 mati matsoom: “Ñee<sup>n</sup> juu na matso ñ'oomwi'  
 nacjoo' tsotyee oo tsondyee, cala'cuee' nn'a<sup>n</sup>  
 juu.” 11 Saa 'o cwindu'yo' wanaa<sup>n</sup> na nntso ts'a<sup>n</sup>  
 nnom tsotyee<sup>n</sup> oo tsoñee<sup>n</sup>: “Catseit'ma<sup>n</sup> ts'om'

taxocandaa nnteijndeiya 'u 'na<sup>n</sup> na tjoondyu' ee cha'tso 'na<sup>ya</sup> na niom la'xma<sup>na</sup> 'Corbán." (Ñ'oomwaa' ma'mo<sup>na</sup> na cha'tso 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jnda tquee<sup>n</sup> joona' cwentaa' Ty'o<sup>ots</sup>'om). <sup>12</sup> Ndo' quia na luaa' cwindu'yo' cwil'a'yo'yo' na taca<sup>na</sup> na cateijndei ts'a<sup>n</sup> tsotyee<sup>n</sup> oo tsoñee<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Ndo' laa'ti' cwil'a'yo' na til'ue ñ'oom na tquee<sup>n</sup> Ty'o<sup>ots</sup>'om ee cwilacanda'yo' costumbre na tquee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Mati jndye nt'omche<sup>n</sup> nnom na cwil'a'yo' cha'na nmei<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' t'ma<sup>n</sup> Jesús nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na m'aa<sup>n</sup>, tsoom ndaana:

—Candyeyo' cha'tsondyo' ndo' cala'no<sup>nyo</sup>':

<sup>15</sup> Tjaa'na<sup>n</sup> cwii nantquie na macwa' ts'a<sup>n</sup> na nnts'aana' na til'ueñê jo nnom Ty'o<sup>ots</sup>'om. Saa ñ'oom na cwinaa<sup>n</sup> naquii' ts'oom nl'ana' na til'ueñê. <sup>16</sup> 'Ñee<sup>n</sup> juu na niom lue' n'om lua'qui na ndii, candii.

<sup>17</sup> Quia jo' 'ndii Jesús nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quii' w'aa. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê ta'x'leendyena cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' na seineii<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Quia jo' tsoom ndaana:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> mati 'o tila'no<sup>nyo</sup>'? ¿Aa tique<sup>nyo</sup>' cwenta na tjaa'na<sup>n</sup> cwii nnom nantquie na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> na juuna' nnts'aana' na til'ueñê ts'a<sup>n</sup> jo nnom Ty'o<sup>ots</sup>'om? <sup>19</sup> Ee nchii naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> nncuee'na'. Maxje<sup>n</sup> ts'om tsia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nncuee'na', jnda chii nntei<sup>n</sup>e<sup>n</sup> juuna'.

Luaa' tsoom na ma'moo<sup>n</sup> na ya nlcwa' ts'a<sup>n</sup> cha'tso nnom nantquie. <sup>20</sup> Jnda chii tsoom ndaana:

—Joo na cwinaa<sup>n</sup> naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> cwil'ana' na til'ueñê jo nnom Ty'o<sup>ots</sup>'om. <sup>21</sup> Ee cantyjati

na tseixma<sup>n</sup> naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> jo' na cwiwitquioo' natia na matseitiuu cha'na cwe' nnc'oomya ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, oo ñ'e<sup>n</sup> sculjaa', cha'na nntseicuee' ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, <sup>22</sup> cha'na nnch'uee ts'a<sup>n</sup>, cha'na nntseiquee<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, cha'na nnc'oom ts'a<sup>n</sup> na wi'ñe, cha'na cwe' ñequiu'nn'a<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, cha'na mei<sup>n</sup> cwe' tajnaa<sup>n</sup>'to ts'a<sup>n</sup>, cha'na nntseitaa' ts'om ts'a<sup>n</sup>, cha'na nntio'ñ'oom ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, cha'na nntseis'añe oo nntseiscuñe ts'a<sup>n</sup>, oo cha'na nntseintjei<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nquii ts'a<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Cha'tso natiamei<sup>n</sup>' cwinaa<sup>n</sup>'na' naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> ndo' joona' cwil'ana' na tjaa yuu l'ueñe jo nnom Ty'oots'om.

*Cwii yuscu na seiyyu' ñequio Jesús  
(Mt. 15:21-28)*

<sup>24</sup> Jlui' Jesús jo' jo', tjaa<sup>n</sup> ndyuaa Tiro ñ'e<sup>n</sup> Sidón. Jo' tjaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> quii' w'aa ee tical'ue ts'oom na nndye nn'a<sup>n</sup> na jo' m'aa<sup>n</sup>. Saa tícandaa nncwanty'ioom. <sup>25</sup> Mañoom' jndii cwii yuscu na jo' m'aa<sup>n</sup>. Tyje'cañoom jo' jo' ndo' tco' xtye jo nnom Jesús. Ee m'aa<sup>n</sup> yuscuchjoo jnda yuscu'ñee<sup>n</sup> na maleiñ'oom jndyeta. <sup>26</sup> Ndo' jom nchii ts'a<sup>n</sup> judío. Jom ts'a<sup>n</sup> sirofenicia. S'aa ty'oo nnom Jesús na cwji' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jndyeta naquii' ts'om yuscuchjoo jnaa<sup>n</sup>. <sup>27</sup> Saa tso Jesús nnoom:

—Matsona' na nlcwa'jndyee yocanch'u, ee ticaty'iomna' na nntjeii'a na cwicwa'na na ñe'quiaayoo joona' ndaa calue' nch'u.

<sup>28</sup> Yuscu'ñee<sup>n</sup> t'oo<sup>n</sup> nnom Jesús. Tsoom:

—Jee<sup>n</sup> mayuu', 'u Ta, saa canty'ia', calue' nch'u ndya' cwicwa'yo' meii<sup>n</sup> cwe' nacajndaa na cwiquiaa nacjee' mei<sup>n</sup>sa na jla'quiaa yocanch'u.

29 Quia jo' tso Jesús nnom yuscu'ñee<sup>n</sup>:

—Jee<sup>n</sup> majo'ndyo ñ'oom na tsu'. Ya xe<sup>n</sup> wja'to' wa'. Jnda jlui' jndyeta naquii' ts'om yuscuchjoo jnda'.

30 Tja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' quia na tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ljei<sup>n</sup> na mawaache<sup>n</sup> yuscuchjoo cjoo' jnduu. Mayuu' na jnda jlui' jndyeta naquii' ts'om.

*Sein'ma<sup>n</sup> Jesús cwii ts'a<sup>n</sup> na tileicatseinei<sup>n</sup>*

31 Tjalcwe' Jesús na ñet'oom jo' jo'. Tjawinoom ndyuaa Tiro, ndo' ndyuaa Sidón ñequio ndyuaa jo ndo' njoom Decápolis. Tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndaaluee chjoo ts'ondaa Galilea. 32 Ndo' tquioñ'om nn'a<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na cantaa' ndo' canchee'ñe. L'ana ty'oo nnom Jesús na catioom ts'o<sup>o</sup>n nacjoo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. 33 Quia jo' tjei'ñoo<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ty'ena yuu na ñe'wendyena. Tjaa'ñê ndaal'o<sup>o</sup>n n'om lua'qui tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, seicana<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nomts'o<sup>o</sup>n ñ'e<sup>n</sup> ndaajnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, quia jo' tyenquioom'm nomtsaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. 34 Jnda jo' nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cañoom'luee, ndo' tcom ts'oom na jnda ntyjee<sup>n</sup>, toom:

—Efata. (Ñ'oomwaa' matsona': Catse-icanaa<sup>n</sup>ñena!.)

35 Mantya jnaa<sup>n</sup> n'om lua'qui tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' mati x'ee tsa. Ndo' mana jna<sup>n</sup>na' na ya matseinei<sup>n</sup>.

36 Quia jo' seicu' Jesús ndyuee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ticaluena nnom mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> cantya na tuii. Saꞗ meii<sup>n</sup> na ñenquii'che<sup>n</sup> tyotsoom ndaꞗana na ticaluena, joona yache<sup>n</sup> jndyeta tyola'nei<sup>n</sup>na ndaꞗ nci'iaana.

37 Ndo' jee<sup>n</sup> tjawee' n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tyola'nei<sup>n</sup>na, tyoluena:

—Jesús jee<sup>n</sup> ya mach'ee<sup>n</sup> ee nn'a<sup>n</sup> na cantaa, mach'ee<sup>n</sup> na ya cwindyena. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na tile-icala'nei<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> na ya cwilanei<sup>n</sup>na.

## 8

*Tquiaa Jesús na tcwa' ñequiee mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>*  
(Mt. 15:32-39)

<sup>1</sup> Joo ncuee'ñee<sup>n</sup> tjomndyennda' cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. Ndo' tjaa'na<sup>n</sup> na cwileiñ'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nlcwa'na. Jo' chii t'ma<sup>n</sup> Jesús nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, tsoom nda<sup>n</sup>na:

<sup>2</sup> —Wi' ts'o<sup>n</sup>ya tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>l, ee je' jnda ndyee xuee na m'a<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ndyo ndo' tatjaa'na<sup>n</sup> ljo' cwii cwileiñ'omna na nlcwa'na. <sup>3</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> njñ'o<sup>n</sup>ya joona na c'oolcwee'na l'aana na ñe'jndo'na, quia jo' nato m'a<sup>n</sup>na nntycwii na jn-deii' n'omna ee ñ'ee<sup>n</sup> nt'omndye joona na tquia jna<sup>n</sup>na.

<sup>4</sup> Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê jluena nnoom:

—Tjaa'na<sup>n</sup> chiuu ya na nnts'aa ts'a<sup>n</sup> na ñnequiaa<sup>n</sup> na nlcwa' na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>l na jndyendyena, ee ljoonaa'na jo jnda<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Tax'eeñê nda<sup>n</sup>na:

—¿Cwanti tyoo' cwileiñ'om'yo'?

T'o<sup>n</sup>na, jluena:

—Ntquiee' ta<sup>n</sup>l tyoo'.

<sup>6</sup> Quia jo' sa'ntjoom na c'oocwindyuaandye nn'a<sup>n</sup> nomtyuaa. To'ñoom ntquiee' ta<sup>n</sup>l tyoo'ñee<sup>n</sup>, tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Ty'o<sup>n</sup>ts'om, jnda jo' tyjee<sup>n</sup> joona'. Tquiaa<sup>n</sup> joona' nda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' joona tquiana joona' nda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Mati cwileiñ'omna cwantindyo

calcaa nch'u. Jnda na tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Ty'oots'om, tsoom na quiana jooyo' ndaa nn'a<sup>n</sup>.  
 8 Ndo' cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tcwa' tjacjoona. Too' ntquiee' tsquiee na jla'tjomna nta<sup>n</sup> ntyoo' ñequio nta<sup>n</sup> calcaa na 'ndiina'. 9 Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na tcwa' jo' tuee' cha'na ñequiee mei<sup>n</sup> joona. Quia jo' t'ma<sup>n</sup> Jesús na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na c'ootona. 10 Jnda chii tuoo<sup>n</sup> ts'om w'aandaa ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ty'ena ndyuaa Dalmanuta.

*Nn'a<sup>n</sup> fariseos cwita<sup>n</sup>na cwii 'naa<sup>n</sup> na nnty'iaana  
 (Mt. 16:1-4; Lc. 12:54-56)*

11 Tquie'cañom nn'a<sup>n</sup> fariseos na m'aa<sup>n</sup> Jesús, to'na na cwila'ncjoo'ndyena ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' cha na nñque<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> jom, ta<sup>n</sup>na na ca'moo<sup>n</sup> ndaana cwii 'naa<sup>n</sup> na nna<sup>n</sup>na' na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om. 12 Jesús jee<sup>n</sup> tcom ts'oom na chjoo' ts'oom, tsoom:

—Na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> cwita<sup>n</sup>na cwii 'naa<sup>n</sup> na nnty'iaana na nna<sup>n</sup>na' cañoom'luee. Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo', maxje<sup>n</sup> xonquia na nnty'iaana mei<sup>n</sup>cwii 'naa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> na cwita<sup>n</sup>na.

13 Quia jo' tjaa<sup>n</sup>. 'Ñee<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tuonnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ts'om w'aandaa, teixndyaañê cwiiche<sup>n</sup> nantya ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê.

*Ndaaljo' na la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos  
 (Mt. 16:5-12)*

14 Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús ñecwii ta<sup>n</sup> tyoo' cwileiñ'omtina ts'om w'aandaa ee tsuu' n'omna na nnc'ooñ'omna na nlcwa'na. 15 Quia jo' seijnoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> n'omna na ticjaañ'oomna' joona cantya 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos. Ndo' seijoom'ñê ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ñequio ndaaljo' na cwilui tyoo'. Tsoom ndaana:

—C'om'c'leendyo' na cal'a'yo' cwenta cantyja 'naa<sup>nl</sup> tyoo' 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio Herodes ee ndaaljo' 'naa<sup>n</sup>na tis'a laxma<sup>n</sup>na'.

<sup>16</sup> Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús to'na na cwilanei<sup>n</sup>na ndaa nc'iaana cantyja 'naa<sup>nl</sup> ñ'oomwaa'. Jluena:

—Luaa' matsoom cwe' ee tjaa'na<sup>n</sup> tyoo' tquriochooya.

<sup>17</sup> Sei'no<sup>nl</sup> Jesús na ljo' cwila'tiuuna. Tsoom ndaana:

—¿Chiuu na jee<sup>n</sup> matseiñ'ee<sup>nl</sup>ñena' 'o cwe' jnaa<sup>nl</sup> na tjaa'na<sup>n</sup> tyoo' tquriocho'yo'? ¿Aa maxje<sup>n</sup> ndicwaa<sup>n</sup> ticala'no<sup>nl</sup>yo' ndo' na tileicjo ñ'oom naquii' n'om'yo'? ¿Aa maxje<sup>n</sup> tileique<sup>nl</sup>yo' cwenta? <sup>18</sup> 'O na niom n'omnda<sup>aa</sup>yo', ¿aa maxje<sup>n</sup> ticajndo'yo'? Ndo' 'o na niom lue' n'om lua'qui'yo', ¿aa maxje<sup>n</sup> ticandye'yo'? ¿Aa tacjaanjoom' n'om'yo' ljo' s'aaya quia na seitjoona' na nlcwa' nn'a<sup>n</sup>? <sup>19</sup> Quia na tyjaya 'om ta<sup>nl</sup> tyoo' na tcwa' 'om mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ¿cwanti lquiee na ñjom tyoo' 'ndiina' na jla'we'yo'?

T'oona, jluena nnoom:

—Canchoo'we lquiee 'ndiina'.

<sup>20</sup> —Ndo' cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' quia na tyjaya ntquiee' ta<sup>nl</sup> tyoo' na tcwa' ñequiee mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ¿cwanti lquiee na 'ndiina'?

Joona t'oona nnoom, jluena:

—Ntquiee' 'ndiina'.

<sup>21</sup> Quia jo' matsoom ndaana:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> hasta je' ticala'no<sup>nl</sup>yo'?

*Sein'ma<sup>n</sup> Jesús cwii tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>nl</sup> tsjoom Betsaida*

<sup>22</sup> Quia na jnda tquiena tsjoom Betsaida tquiño<sup>n</sup>om nn'a<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>nl</sup> na m'aa<sup>n</sup>



Jesús. Tyol'ana ty'oo na catiyoaa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> nacjoo' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na catsein'maa<sup>n</sup> juu. <sup>23</sup> Quia jo' t'uee<sup>n</sup> ts'o tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>!. Tjañ'oom juu nnom tsjoom. Ty'oomñê ndaajnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> lua'nnom ndo' tyenquiom'm lua'nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, jnda chii tax'ee<sup>n</sup> nnom, tsoom:

—¿Aa waa ljo' manty'ia'?

<sup>24</sup> Sein'meii<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> lua'nnoom, tsoom:

—Manty'ia nn'a<sup>n</sup> ndoo' ntyjii cha'cwijom n'oom joona, saa cwi'ooca'na.

<sup>25</sup> Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' tionnda' Jesús l'oo<sup>n</sup> cjoo' lua'nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Quia jo' nquiee nty'iaa' tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>'ndo' mana n'maa<sup>n</sup>, xueeya nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Jnda chii jñom Jesús jom. Tso nnoom:

—Cja'to', cja'ndye'yu' wa'. Ticwinoom' quii' tsjoom, mei<sup>n</sup> tintsu' nnom mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> chiuu tuii.

*Macwji'yuu'ñe Pedro na Jesús cwiluiñê Cristo  
(Mt. 16:13-20; Lc. 9:18-21)*

<sup>27</sup> Jnda chii jlui' Jesús tsjoom Betsaida ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ty'ena njoom nch'u ndyuaa tsjoom Cesarea Filipino. Ndo' xcwe na ñjomndyena nato, tax'ee<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—¿'Ñee<sup>n</sup> cwilue nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyo?

<sup>28</sup> Na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> t'oo<sup>n</sup>na, jluena:

—Nt'om nn'a<sup>n</sup> cwilue na 'u Juan, ts'a<sup>n</sup> na tyot-seits'oomñe nn'a<sup>n</sup>. Ndo' nt'omche<sup>n</sup> cwilue Elías 'u. Saa nt'omche<sup>n</sup> cwilue na 'u cwii profeta na jnda wando'xco'.

<sup>29</sup> Quia jo' tax'eennaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndyueena, tsoom:

—Ndo' 'o je', ¿'ñee<sup>n</sup> juu cwindu'yo' na cwilui-indyo?

T'õ Pedro, tso:

—U maxje<sup>n</sup> nquii Cristo cwiluiindyu'.

<sup>30</sup> Jesús ñecwii ñ'oom sa'ntjoom na ticaluena nnom mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiñê na ljo'.

*Matseicandii Jesús cantyja na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>*  
(Mt. 16:21-28; Lc. 9:22-27)

<sup>31</sup> Quia jo' toõ<sup>n</sup>õ<sup>n</sup> na tyo'mõõ<sup>n</sup> ndaãna cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na cwiluiñê ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. Tsoom jndye nawi' tseixmaa<sup>n</sup> na catjoom. Ndo' tyo'mõõ<sup>n</sup> na xocato'ñoom nn'a<sup>n</sup> judíos na cwiluiitquiendye jom, mei<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye, mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwit'mõõ<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés. Maxje<sup>n</sup> nla'cuee'na jom saa xuee jnda ndyee, nncwando'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>32</sup> Ndyeyu seineii<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> ndaãna. Ndo' Pedro tjañ'oom Jesús cwii ntyja. Toõ<sup>n</sup>õ<sup>n</sup> na matseitaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> juu na nmei<sup>n</sup> matso na nluii. <sup>33</sup> Teique<sup>n</sup> Jesús, nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaã nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Seitaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Pedro, tsoom:

—Quindyõõ' nacañomya 'u na matseijomndyu' ñ'e<sup>n</sup> Satanás. Ee ñ'oom na matsei'tiuu' jna<sup>n</sup>na' cwe' cantyja na cwila'tiuu nn'a<sup>n</sup>, nchii cantyja na l'ue ts'om Ty'õõts'om.

<sup>34</sup> Quia jo' t'maa<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tsoom ndaãna:

—Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na l'ue ts'om na nncw'aa'ñe ja, cwji'ñê cantyja na matseituu nque<sup>n</sup>. Caljoya ts'oom nawi' na matjoom, meii<sup>n</sup> cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ndo' candyontyjoõ<sup>n</sup> cantyja na mats'aa. <sup>35</sup> Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup>ñe na catjom ljo' na nntjom ee na m'aa<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya

ñequio ñ'oom naya, juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nlui'n'maa<sup>n</sup>ñê. Ndo' mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mal'uee'ñe che<sup>n</sup>nquii chiuu nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe, majo'to jo' nntsuuñe. <sup>36</sup>Mei<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue cuaana' cwentaa' ts'a<sup>n</sup>, saa ¿yuu waa na mateijndeina' juu ee xoc'ona' ñ'e<sup>n</sup>ñê na ticatsuuñe añmaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>? <sup>37</sup>¿Aa nnda<sup>a</sup> nnts'aa ts'a<sup>n</sup> na nnjoml'ua na nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe añmaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>? Cwaa<sup>n</sup> nnda<sup>a</sup>. <sup>38</sup>Tiempo je' laxma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticala'yuya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' la'xma<sup>n</sup>na jna<sup>n</sup>, xe<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>na ja ñequio ñ'oom naya na mañequia, mati ja na cwiluiindy<sup>o</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, quia na nndy<sup>o</sup>nda'a ñequio na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' Tsoty<sup>a</sup> ñequio ángeles na lju' n'om, nnc'o<sup>o</sup> na jnaa<sup>n</sup>'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

## 9

<sup>1</sup> Mati tso Jesús nda<sup>a</sup>ana:

—Mayuu'che<sup>n</sup> nndye'yo' nntsjo<sup>o</sup>, m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> na xocwjena hasta xe<sup>n</sup> jnda nty'iaanda<sup>a</sup>ana na matsa'ntjom Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñequio cha'tso najnda na matseixmaa<sup>n</sup>.

*Seichuii'na' Jesús*

*(Mt. 17:1-13; Lc. 9:28-36)*

<sup>2</sup> Jnda na teinom yom xuee, tjañ'oom Jesús Pedro ñ'e<sup>n</sup> Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan. Ty'ena cwii sjo nandye yuu na ñenqueena. Ndo' jo' jo' seichuii'na' jom jo nda<sup>a</sup>ana. <sup>3</sup> S'aana' na caxuee lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, canchii'tina' cha'na tsaa<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na nnda<sup>a</sup> mma<sup>n</sup> cwii liaa na nleicanchii'ti juuna' cha'na lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> teitquioo'ñe Elías ñ'e<sup>n</sup> Moisés na cwila'nei<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> Jesús. <sup>5</sup> Quia jo' tso Pedro nnom Jesús:

—Jee<sup>n</sup> ndya' ya na m'aa<sup>n</sup>ya ñjaa<sup>n</sup>. Cwa, nl'aayâ ndyee xquie' ncwa<sup>n!</sup>. Cwii cwenta' nncu', cwii cwentaa' Moisés, ndo' cwii cwentaa' Elías.

6 Ñ'oommei<sup>n!</sup> tsoyom cwe' nc'e na seiñ'ee<sup>n!</sup>ñ'e<sup>n</sup>na' jom ee na jee<sup>n</sup> ndya' cwicatyena.

7 Quia jo' jndyocue cwii nchquiu na seincwaa<sup>n!</sup>ñena' nacjoona. Ndo' teic'uaa na seinei<sup>n</sup> Ty'oo<sup>o</sup>ts'om naquii' nchquiu'ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Luaañe Jndaaya na jee<sup>n</sup> candya' ts'oo<sup>o</sup>nya. Candye'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>.

8 Mats'iaa jo' quia jleity'iomnda<sup>ã</sup>ana, jliuna cwa tac'oomñe Elías ñ'e<sup>n</sup> Moisés ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Macanda ñenquii Jesús cwim'aa<sup>n</sup>.

9 Yoche<sup>n</sup> na cwinquiocuena sjo'ñee<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>ntjom Jesús na mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom ticaluena ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> chiuu waa na nty'iaana na seichuii'na' jom. Ñequii'che<sup>n</sup> na nla'nei<sup>n</sup>na ñ'oomwaa' quia jnda mawando'xcoom xe<sup>n</sup> jnda jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> jom.

10 Ndo' tyola'wena ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ñequio na jee<sup>n</sup> xcwee' n'omna. Tyota'x'eendye che<sup>n</sup>nquieena ndaa<sup>n</sup> ljo' ñecatso ñ'oom na tsoom na quia nncwando'xcoom na nncuee<sup>n!</sup>e<sup>n</sup>. 11 Quia jo' jluena nnoom:

—Nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>o</sup>n ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés cwilue maca<sup>n</sup>na' na Elías ndyoyñee<sup>n</sup>.

—¿Chiuu na luaa' cwilue na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup>?

12 Ndo' t'o Jesús ndaa<sup>n</sup> tsoom:

—Mayuu' na ncwjee'jndyee Elías na nntseijn-daa'ñê cha'tso. Sa<sup>n</sup> ja na cwiluiindyo ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, ¿chiuu waa na matso ljeii 'naa<sup>n!</sup> Ty'oo<sup>o</sup>ts'om cantyja 'na<sup>n</sup>ya? Matsona' na jndye nawi' catjo<sup>n</sup> ndo' nnc'om nn'a<sup>n</sup> na ticuee' n'omna ja. 13 Sa<sup>n</sup> matsjo<sup>o</sup> ndaa<sup>n</sup>'yo' na nquii na cwiluiiñe

Elías, jnda tyjee<sup>n</sup>en, ndo' tyol'a nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na l'ue n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñê ee luaa' matso ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ots'om na tseixmaa<sup>n</sup> na catjoom.

*Sein'ma<sup>n</sup> Jesús cwii tyochjoo*  
(Mt. 17:14-21; Lc. 9:37-43)

<sup>14</sup> Jnda na tquiennada'na yuu ljoo'ndye nt'omche<sup>n</sup> nc'iaana, quia jo' nty'iaana na jnda tquie'cañom cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye nacañoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>o</sup> jjeii na tque<sup>n</sup> Moisés, na cwila'ñ'ee<sup>n</sup> ndyueena ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia na nty'iaana jom, t'omna na jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna. Jla'tyuaa'na, ty'ecatjomndyena jom. Tquiana na xma<sup>n</sup>ñê. <sup>16</sup> Quia jo' tax'ee<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—¿Ljo' ñ'oom na jee<sup>n</sup> cwila'ñ'ee<sup>n</sup> ndyuee'yo'?

<sup>17</sup> Cwii ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> naquii' tmaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, t'o<sup>o</sup>. Tsoom:

—Maestro, jndyoñ'o<sup>n</sup>ya ti'jndaaya ñjaa<sup>n</sup>, ee maleiñ'oom jndyetia jom ndo' mach'ee na tileicatseinei<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Ndo' mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ñê quia jnda jna<sup>n</sup>na' maxje<sup>n</sup> matseiquioo jndyetia jom nomtyuaa. Cwilui' chom' 'ñom, mati manquee<sup>n</sup> ndei'n'oom, ndo' cwileiquiiñê. Ma'ndiina' jom na tajnei<sup>n</sup>. Ndo' jnda s'aa ty'oo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyu' na catjeii'na jndyetia'ñee<sup>n</sup>, saa tîcanda<sup>n</sup> l'ana.

<sup>19</sup> Quia jo' tso Jesús:

—'O nn'a<sup>n</sup> na ticala'yu'ya' n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ots'om, ¿cwanti yo maca<sup>n</sup>na' na cwii nljoo'ndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyo' na m'moo<sup>n</sup>tya ndaa'yo'? ¿Cwanti xuee cwii nnda<sup>n</sup> nntseiquii ts'o<sup>o</sup>nya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'? Quio'ñ'om'yo' tyochjoom'aa<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup>ñe.

20 Quia jo' tquioñ'omna tyochjoo na m'aa'n Jesús. Ndo' quia nty'iaa' jndyetya Jesús, s'aana' na tyocoñoomñena' tyochjoo'ñee'n. Tiooñê nom-tyuaa, tyotseicantyeen'ñê ndo' tyocalui' chom' 'ñom. 21 Ta'x'ee Jesús nnom tsotye tyochjoo, tsoom:

—¿Cwanti xuee na luaa' matjoom?

T'õ tsotyeen, tso:

—Xje'n na cachjooñêche'n jna'nna'. 22 Ndo' teijndye ndii' matseiquioona' jom quii' chom ndo' quii' ndaa, cha cuee'n'e'n. Jo' chii c'oom' na wi' ts'om' ñ'e'ndyô xe'n waa na nndaã nntsa', cateijndei' já.

23 Tso Jesús nnom:

—Matsu' xe'n nndaã nts'aa. Cha'tso nndaã nluui quia na matseyu' ts'a'n ñ'e'n Ty'oots'om.

24 Quia jo' jndeiï seinei'n tsotye tyochjoo, tso:

—Ja matseyu'a. Cateijndei' ja na nntseyu'yatya.

25 Quia na nty'iaa' Jesús na ntyjantyja jaawi-jndyendye nn'a'n nacañom'm, quia jo' seitiaa'n'a'n jndyetya'ñee'n, tsoom:

—'U jndyetya na mache' na cantaa nn'a'n ndo' na tileicala'nei'nna, matsa'ntjõ'n na calui' ndo' tajom nncja'quie'nnda' naquii' ts'om tyochjoom'aa'n'.

26 Quia jo' jndeiï seixuaa jndyetya. S'aa'n na jee'n tyoco'ñoomñena' tyochjoo, mana jluee'n'e'n. 'Ndiina' juu cha'cwijom ts'oo. Jo' chii majndyetyi nn'a'n jluena na jnda tue' tyochjoo. 27 Saa Jesús t'uee'n ts'õ tyochjoo'ñee'n, seiwee'n juu. Mañoom' teintyjee'.

28 Jnda jo' tjaquiee' Jesús quii' w'aa. Tju'na' na ñenque'n ñ'e'n nn'a'n na cwila'jomndye ñ'e'nñê. Ndo' ta'x'eeena ñ'oom'ñee'n 'ñom, jluena:

—¿Chiuu waayuu na já tícandaa nntjeiil'â jndyetyam'aa'n'?

29 Quia jo' tsoom ndaana:

—Cha'na jndyetiesiam'a<sup>n</sup>, tjaa'na<sup>n</sup> 'nee<sup>n</sup> nndaā nncwji' jona xe<sup>n</sup> nchii na nntseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om ndo' na nntseicwejndo'ñe.

*Matseicandiinnda' Jesús na nncuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>*

*(Mt. 17:22-23; Lc. 9:43-45)*

30 Jnda na jlui' Jesús jo' jo' ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, ty'ena, teinomna ts'ondaa Galilea. Saa tical'ue ts'oom na nliu nn'a<sup>n</sup> na jo' wja<sup>n</sup>. 31 Ee ma'moo<sup>n</sup> chiuu waa na nntjoom na cwiluiñê ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na ññequiaa ts'a<sup>n</sup> cwenta jom luee nn'a<sup>n</sup> ndo' nla'cuee' jom saa xe<sup>n</sup> jnda ndyee xuee na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> nncwando'xcoom. 32 Saa jona ticala'nō<sup>n</sup>'na ñ'oom na tsoom ndo' nquiaana na nnta'x'eena nnoom ljo' ñe'ca'mō<sup>n</sup>'na'.

*¿Ñee<sup>n</sup> na t'manti cwiluiñe?*

*(Mt. 18:1-5; Lc. 9:46-48)*

33 Tquiēna Capernaum. Ndo' quia na jnda mam'a<sup>n</sup>'na quii' w'aa, quia jo' tax'ee<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—¿Cwaa<sup>n</sup> ñ'oom ñejla'ncjoo'ndyo' ndaa ntyjee'yo' xje<sup>n</sup> na ñetquiōoya nato?

34 Saa jona yache<sup>n</sup> jla'che<sup>n</sup>'na, ee mayuu' xje<sup>n</sup> na ññjomndyena nato tyola'ncjoo'ndyena 'ñee<sup>n</sup> cwii jona t'manti cwiluiñe. 35 Jnda na tjacjoo Jesús, tquee<sup>n</sup>'ñê canchoo'wendye jona na c'oontyjaa'tina. Tsoom ndaana:

—Ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> ts'om na nlco'nnomna' juu jo ndaa'yo', tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> matsona' na cju'ñecjee<sup>n</sup> ndo' candi'ntjoom ndaa cha'tso ncl'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

36 Quia jo' t'uee<sup>n</sup> cwii tyochjoo, tcoom'm juu xcwe quii'ntaa<sup>n</sup>na. Jndā chii ty'oom juu ndo' tsoom ndāana:

37 —Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maco'ñom cwii yucachjoo ñequio xueya cha'na yucachjoom'aa<sup>n</sup>, ja maco'ñom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na maco'ñom ja, nchii macandā ñenncō maco'ñom. Mati maco'ñom nque<sup>n</sup> na jñoom ja.

*Ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús  
(Mt. 10:42; Lc. 9:49-50)*

38 Tso Juan nnom Jesús:

—Maestro, nty'iaayâ cwii ts'a<sup>n</sup> na macwji' jndyetia naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> ñequio xue'. Juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyootseijomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyō jaa. Jo' chii jla'tsaa<sup>n</sup>ndyō jom.

39 Saa tso Jesús ndāana:

—Tala'tsaa<sup>n</sup>ndyō' jom ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mach'ee ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñequio xueya, xocats'aana' na ndanquia nntso cwii ñ'oom wi' nacjoya. 40 Ee ts'a<sup>n</sup> na tic'oom nacjoya, cwiluiñe ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya. 41 Ndo' mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñnequiaa mei<sup>n</sup> ñechjoowi' ndaatioo na nncwe'yo' nc'e na cwilaxma<sup>n</sup>'yo' cantyja 'na<sup>n</sup> nncō na cwiluiindyō Cristo, mayuu'che<sup>n</sup> waa naya 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

*Quaa<sup>n</sup>ya cwenta na tical'aya natia  
(Mt. 18:6-9; Lc. 17:1-2)*

42 'Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nts'aa na catseitjooñe cwii ts'a<sup>n</sup> na cachjoo matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyō, juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> yati xe<sup>n</sup> cwitye<sup>n</sup> cwii tsjo'suu xtyoom'm, ndo' catuee' nn'a<sup>n</sup> jom ts'om ndaaluee. 43 Xe<sup>n</sup> na wjaañ'oomna' 'u



na matsei'tjoondyu' nnom Ty'ooots'om jnaa<sup>n</sup> cwii ts'o', catsa' xje<sup>n</sup> juuna' cha'cwijom na catyjee' juuna' cha tintsei'tjoondyu'ti'. Ee yati nntseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na nncwando' meii<sup>n</sup> cha'cwijom na ticandaā' we ts'o' nchiiti na candaā'ndyu' ndo' nncju'na' 'u quii' b'io yuu na tijoom canduu' chom. <sup>44</sup> Yuu tijoom cwje canti mei<sup>n</sup> na nnduu' chom. <sup>45</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> wjaañ'oomna' 'u na matsei'tjoondyu' nnom Ty'ooots'om jnaa<sup>n</sup> cwii x'e', catsa' xje<sup>n</sup> cha'cwijom na catyjee' juuna' cha tintsei'tjoondyu'ti'. Ee yati nntseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na nncwando' meii<sup>n</sup> cha'cwijom ticandaā' we nc'e' nchiiti na candaā'ndyu' ndo' nncju'na' 'u quii' b'io yuu na tijoom canduu' chom. <sup>46</sup> Ndo' tijoom cwje canti mei<sup>n</sup> na nnduu' chom. <sup>47</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> cwe' cantyja na manty'ia' wjaañ'oomna' 'u na matsei'tjoondyu' nnom Ty'ooots'om, catsa' xje<sup>n</sup> cha'cwijom na cwji' ts'omnjom' cha tintsei'tjoondyu'ti'. Ee yati na nncja'quie' cantyja na matsa'ntjom Ty'ooots'om meii<sup>n</sup> cha'cwijom na nchja<sup>n</sup> nchiiti na candaā' we n'omnjom' ndo' nncju'na' 'u quii' b'io <sup>48</sup> yuu na tijoom cwje canti ndo' mei<sup>n</sup> na nnduu' chom.

<sup>49</sup> 'Ee ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> nleichje<sup>n</sup>ñê ñequio chom. Cwila'chje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> seii quioo' na cwiñe'quiiana na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'ooots'om. <sup>50</sup> Jee<sup>n</sup> l'ue tsjaa<sup>n</sup> saa xe<sup>n</sup> jnda jluu' na chje<sup>n</sup>na', tjaa yuu cwii nl'ue juuna'. Jo' chii 'o c'om'yo' cha'na tsjaa<sup>n</sup> na xocalui' na chje<sup>n</sup>na' quia jo' ñenquii'che<sup>n</sup> nleil'uendyo' quii'ntaa<sup>n</sup> nc'ia'yo' ndo' tjoom' ñ'oom nnc'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

# 10

*Tintseityuii' ts'a<sup>n</sup> ljeii na tocoom*  
(Mt. 19:1-12; Lc. 16:18)

<sup>1</sup> Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' jna<sup>n</sup> Jesús Capernaum, tjaa<sup>n</sup>, tue<sup>n</sup>le<sup>n</sup> ts'ondaa Judea. Teinoom cwiiche<sup>n</sup> nantyjaa' jndaa Jordán. Tjomndyennda' cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup>. Quia jo' t'moo<sup>n</sup> ndaana cha'xje<sup>n</sup> na quich'ee<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Majuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tquie'cañom nn'a<sup>n</sup> fariseos na m'aa<sup>n</sup> na ñe'cal'ana xje<sup>n</sup> jom. Ta'x'leena nnoom:

—¿Aa matsa<sup>n</sup>tjomna' na tsa<sup>n</sup>s'a nntseityuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ljeii na tocoom ñ'e<sup>n</sup> scoom'm?

<sup>3</sup> Jom t'oo<sup>n</sup>, tsoom ndaana:

—Juu ñ'oom na tqe<sup>n</sup> Moisés, ¿ljo' matsona' na cal'a'yo'?

<sup>4</sup> Quia jo' jluena:

—Moisés tquiaa<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na nntyuii' ljeii na toco tsa<sup>n</sup>s'a ñequio scoom'm. Ndo' tsa<sup>n</sup>scu nnco'ñoom cwiiche<sup>n</sup> ljeii na matsona' na macanda cwito<sup>n</sup>ndyena ñ'e<sup>n</sup> saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> T'o Jesús ndaana, tsoom:

—Cwe' ee na 'o jee<sup>n</sup> quie' n'om'yo', jo' na seiljeii Moisés ñ'oomwaa'. <sup>6</sup> Saã cantyjati xuee na to' Ty'oots'om na tqee<sup>n</sup> cha'tso, s'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>scu. <sup>7</sup> Ndo' tsoom: “Macwe' jo' na n'ndii tsa<sup>n</sup>s'a tsotyee<sup>n</sup>, tsoñee<sup>n</sup>, cha tye<sup>n</sup> nnc'oom ñ'e<sup>n</sup> scoom'm, <sup>8</sup> ndo' wendyena ñe'cwii sei' nla'xma<sup>n</sup>na.” Jo' chii meii<sup>n</sup> na we ts'a<sup>n</sup> ñejla'xma<sup>n</sup>na saã je' ñecwii ts'a<sup>n</sup> cwiluiindyena. <sup>9</sup> Ndo' nc'e na luaa', seijndaa'ñe nquii Ty'oots'om na ñecwii ts'a<sup>n</sup> cwiluiindyena, jo' chii ticatsona' na cwe' ts'a<sup>n</sup> nntseityuii' na luaa' cwiluiindyena.

10 Ndo' quia na tquiennnda'na na waa w'aa, nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús jla'lcwii'ndyennda'na juu ñ'oomwaa'. 11 Tsoom ndaana:

—Ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na nntseyuyii' ljeii na toco ñ'e<sup>n</sup> scuu' ndo' nncoco ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> yuscu, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> waa jnaa<sup>n</sup> nnom scuu' nc'e na matsona' cantyja 'naa<sup>n</sup> na cwe' m'aa<sup>n</sup>ya ñequio cwiiche<sup>n</sup> yuscu. 12 Ndo' mati xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii yuscu na nntseyuyii' ljeii na toco ñ'e<sup>n</sup> saa' ndo' nncoco ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a, majo'ti matseijndaa'ñena' na waa jnaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a.

*Matio'naa'ñe Jesús yocanch'u*

*(Mt. 19:13-15; Lc. 18:15-17)*

13 Ndo' tyonquiocho nt'om nn'a<sup>n</sup> yocanch'u na m'aa<sup>n</sup> Jesús na catioom l'oo<sup>n</sup> nacjoona. Saã nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê jla'tia'na nn'a<sup>n</sup> na tquiocho yocanch'u'ñee<sup>n</sup>. 14 Quia nty'iaa' Jesús na ljo' cwil'ana, seilioo'ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Tsoom ndaana:

—Ca'ndye'yo' na quiontyjaa' yocanch'um'a<sup>n</sup> ja. Tilacu'yo' joona, ee yuu na matsa'ntjom Ty'oots'om macanda nnc'ooquiee'ndye nn'a<sup>n</sup> na ntyjaandye ja cha'na cwil'a yocanch'u. 15 Ñ'oom na mayuu' matsjoo ndaa'yo', mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ntyjaañe Ty'oots'om cha'na ntyjaandye yocanch'u ja, ndo' mañequiaañe na matsa'ntjom Ty'oots'om juu, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaa nncjaaquiee'ñê cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om.

16 Quia jo' to'ñoom yocanch'u'ñee<sup>n</sup> naquii' l'oo<sup>n</sup>. Tioom l'oo<sup>n</sup> nacjoona na tio'naa<sup>n</sup>ñê joona.

*Matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>tya ñ'e<sup>n</sup> Jesús*

*(Mt. 19:16-30; Lc. 18:18-30)*

17 Tjatjati Jesús nato. Ndo' cwii tsa<sup>ns</sup>'s'a maleinom na jndyontyjaa' jom. Jndyoco' xtye jo nnoom. Tso:

—'U Maestro na ya ts'a<sup>ndyu</sup>!', ¿ljo' maca<sup>na</sup>'na' na cats'aa cha nntseixma<sup>nya</sup> na ticantycwii na nncwa'ndo'a?

18 Ndo' tso Jesús nnom:

—¿Chiuu na matsu' na ya ts'a<sup>ndyo</sup> ja? Macanda nquii Ty'o<sup>ots</sup>'om cwiluiiñê na ljo'. 19 'U mantyi' ljeii naqui na matsa'ntjoom. Matsona': "Tinc'om'ya' ñ<sup>e</sup>n cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Tintsei'cue' ts'a<sup>n</sup>. Tinch'uee' 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Tintseinei<sup>n</sup> ñ<sup>'</sup>oom na cwe' cantu nacjoo' ts'a<sup>n</sup>. Tiñenquiu'nn'a<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Catseit'maa<sup>ndyu</sup>' tsotye' ñ<sup>e</sup>n tso'ndyo'."

20 Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tsoom nnom Jesús:

—Maestro, cha'tso ñ<sup>'</sup>oommei<sup>n</sup> matseicandaya xje<sup>n</sup> na cachjoondyocha<sup>n</sup>.

21 Jesús nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. S'aana' na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom juu. Tsoom nnom:

—Cwii waa na matseitjoona' 'u. Cja', cajnda<sup>aa</sup>' cha'tso 'na<sup>n</sup>. S'om'ñee<sup>n</sup> quiaa' ndaa ndyeñee<sup>n</sup>. Quia jo' nnc'oom' na tyandyu' nandye cañoom'luee. Ndo' caljoya ts'om' nawi' na nntjom' hasta meii<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nntseicuee'na' 'u. Candyo'tsei'jomndyu' ñ<sup>e</sup>'ndyo.

22 Jnda na jñee<sup>n</sup> ñ<sup>'</sup>oomwaa' quia jo' jee<sup>n</sup> sei'ndaa'na' ntyjee<sup>n</sup>. Tjaa<sup>n</sup> na chjoo' ts'oom ee jee<sup>n</sup> jndye 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> niom.

23 Quia jo' taque<sup>n</sup> Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacañom'm na cwila'jomndye ñ<sup>e</sup>'ñê. Tsoom nda<sup>ana</sup>:

—Nn'a<sup>n</sup> na tyandye jee<sup>n</sup> ndya' jndei'na' na ñ<sup>e</sup>'quiandyena na nntsa'ntjom Ty'o<sup>ots</sup>'om joona.

24 Jnda na jndyena ñ'oomwaa', seitsa'na' jooa. Quia jo' tsonnaa'n'a' ndaana:

—O nn'a'ya, joo nn'a' na quit'ma' n'om 'na' jee' jndei'na' na ññe'guiandyena na nntsa'ntjom Ty'ooots'om jooa. 25 Jndei'tina' na nncju'ñecje cwii tsa'ntya na nntsa'ntjom Ty'ooots'om jom, nchi-iti na nncwicandii'ñe quioo' camello tsue' x'e tsei'nchquia.

26 Jnda na jndyena ñ'oomwaa' yache' seiñ'ee'ñ'e'na' jooa. Ta'x'eendye che'nquieena ndaa ntyjeena, jluena:

—Quia jo' ¿'ñee' ts'a' nnda' nluin'maa'ñe?

27 Nty'iaa' Jesús ndaana, tsoom:

—Tijoom canda' nncwji'n'maa'ñe che'nquii ts'a'. Macanda' nquii Ty'ooots'om nnda' nncwji'n'maa'ñe ts'a'. Ee tjaa'na' cwii na xocanda' nnts'aa'.

28 Ndo' tso Pedro nnom Jesús:

—Aa ndi' Ta, jâ jnda 'ndyaayâ cha'tso 'naa'nyâ na cwitsaantyjooyâ naxe'.

29 Tso Jesús ndaana:

—Candye'yo' nntsjo' ñ'oom na mayuu'che'. Mei'ncwi'ñee'che' ts'a' na ma'ndii waa', oo ti'nquio oo ndyencjo, oo tsotye, oo tsondyee, oo scuu' oo ntseinda, oo ndyuaa' nc'e na matseijomñe ñ'oom na mañequia na macwji'n'maa'ñe Ty'ooots'om nn'a', 30 juu tsa'ñee' tiempomeii'ñe nnc'o'ñoom sia'nto ndii'che' l'a'n'a', ti'nquioom, ndyencjoom, loñee', ntseinaa', ndyuaa'n'a' ñequio na nnta'wi' nn'a' jom. Saa' ncuee na cwii nndyona', ticanty-cwii na nncwanoom'm. 31 Ee jndye nn'a' m'a' na cwila'tiuu nquiee na t'ma' cwiluiindyee, saa' nncue'ntyjo' na nncju'cjena' jooa. Ndo' jndye

nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na maju'cjena' saa ndanquia nntsei-wendyena' jooa.

*Matseicandiinnda' Jesús na nncuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>*  
(Mt. 20:17-19; Lc. 18:31-34)

<sup>32</sup> Jesús ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, ñjomndyena nato na cwi'oona Jerusalén. Jom wjaajñee<sup>n</sup> jo ndaana. Jee<sup>n</sup> matseiñ'ee<sup>n</sup>'na' jooa ndo' cwicyatyuena na cwi'oontyjana naxee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Quia jo' tjei'ñoo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendye, too<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ndaana chiuu waa na nntjom nque<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Tsoom:

—Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, macwitsaawaaya Jerusalén. Ndo' ja na cwiluiindyo ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee ññequiaa ts'a<sup>n</sup> cwenta ja luee ntyee na cwiluiitquiendye, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na nla'jndaa'ndyetye<sup>n</sup> na na nnc'io<sup>n</sup> ndo' ññe'quiiana cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>34</sup> Ndo' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnei<sup>n</sup>'ncona ndo' njñomna ndaajna<sup>n</sup> ja. Nntjaa'na ja ñ'e<sup>n</sup> tja<sup>n</sup>tsei' ndo' nla'cuee'na ja. Saa xuee jnda ndyee nncwa'ndo'xcō.

*Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan cwita<sup>n</sup>na cwii naya*  
(Mt. 20:20-28)

<sup>35</sup> Quia jo' ntseinda Zebedeo, Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan tquiontyjaa'na Jesús, jluena:

—Aa ndi' Ta, l'ue n'oo<sup>n</sup>ya na ññequiaa' cwii naya na cwitaa<sup>n</sup>ya njom'.

<sup>36</sup> Tsoom ndaana:

—¿Ljo' l'ue n'om'yo' na cats'aa 'o'?

<sup>37</sup> T'oo<sup>n</sup>na nnoom, jluena:

—Quia jnda mam'aa<sup>n</sup> yuu na matseit'maa<sup>n</sup>ñena'  
'u, quiaa' na cwii jâ nncwacatyee<sup>n</sup> ntyja' ntyjaya  
ndo' cwiiche<sup>n</sup> jâ nncwacatyee<sup>n</sup> ntyjatymaa<sup>n</sup>'.

<sup>38</sup> Quia jo' matso Jesús ndaana:

—'O maxje<sup>n</sup> ticala'no<sup>n</sup>'yo' ljo' cwita<sup>n</sup>'yo' noo<sup>n</sup>.  
Na wi't'ma<sup>n</sup> na nncwinoo<sup>n</sup>, ¿aa ndaa nna<sup>n</sup>ndyo'?  
¿Aa ndaa nljoya n'om'yo' na nla'cwjee nn'a<sup>n</sup> 'o  
cha'xje<sup>n</sup> na jnda ljoya ts'oo<sup>n</sup> na nla'cuee'na ja?

<sup>39</sup> Joon t'oo<sup>n</sup>na, jluena:

—Nnda.

Tsoom ndaana:

—Mayuu' maca<sup>n</sup>na' na mañejuu nawi' na  
nncwinoo<sup>n</sup>ya, nncwi'nom'yo'. Ndo' maca<sup>n</sup>na'  
na caljoya n'om'yo' na nla'cwjee nn'a<sup>n</sup> 'o cha'na  
cwi'joya ts'oo<sup>n</sup> na nla'cuee'na ja. <sup>40</sup> Saa nchii  
nncq tseixma<sup>n</sup>ya na nntseijndaa<sup>n</sup>ndyo' ñee<sup>n</sup> juu  
nncwacatyee<sup>n</sup> ntyjaa'a ntyjaya oo ntyjatymaa<sup>n</sup>'.  
Nquii Ty'oots'om ñequiaa<sup>n</sup> nayañee<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>  
na jnda seijndaa'ñê na nnto'ñoom juuna'.

<sup>41</sup> Ndo' joo nquindye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwila'jomndye  
ñ'e<sup>n</sup> Jesús to'na tyola'wjeena we nc'iaana Jacobo  
ñ'e<sup>n</sup> Juan. <sup>42</sup> Jo' chii Jesús tcwaa<sup>n</sup> joona, tsoom  
ndaana:

—'O manquiu'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye  
cwii cwii tsjoomnancue cwila's'andyena  
nda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjomna. Ndo' nn'a<sup>n</sup>  
na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndye cwique<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
m'a<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup>na. <sup>43</sup> Saa nchii laa'ti' nl'a'yo'  
quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'. Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> 'o na ntyjaa'  
ts'om na nnc'oom na t'ma<sup>n</sup>ñe quii'ntaa<sup>n</sup>'yo',  
tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matsona' na jom candi'ntjoom ndaa<sup>n</sup>'yo'.  
<sup>44</sup> Ndo' ñee<sup>n</sup> juu quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' na maque<sup>n</sup> ts'om  
na juu nlco'nnomna' jo ndaa<sup>n</sup>'yo', matsona' na

cateijndeii 'o. <sup>45</sup> Ee ja na cwiluiindyö ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee jndyö na nndi'ntjō<sup>n</sup>ya ndaa nn'a<sup>n</sup>, nchii na ndye'ntjom nn'a<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>. Ndo' jndyö na nñequiaandyö na c'io na nntioo<sup>n</sup>ya jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye cha nndyaandyena jnaa<sup>n</sup>na na waa.

*Matsein'ma<sup>n</sup> Jesús tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup> na jndyu Bartimeo*

*(Mt. 20:29-34; Lc. 18:35-43)*

<sup>46</sup> Ndo' tquiena tsjoom Jericó. Jnda jo' majaa-calui' Jesús ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' ñequio cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. Juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> wacatyee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup> Bartimeo 'ndyoo nato. Jom jnda Timeo. Macaa<sup>n</sup> ljo' na nleil'uee'ñê. <sup>47</sup> Quia na jñee<sup>n</sup> na mawinom Jesús ts'a<sup>n</sup> Nazaret, too<sup>n</sup>lo<sup>n</sup> na matseixua<sup>n</sup>, tsoom:

—'U Jesús, na cwiluiindyu' tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyjoo', c'oom' na wi' ts'om' ja.

<sup>48</sup> Jndye nn'a<sup>n</sup> jla'tia'na jom na catseichee<sup>n</sup>, saa jom yache<sup>n</sup> tyotseixuaatyee<sup>n</sup>, tsoom:

—'U, na cwiluiindyu' tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyjoo', c'oom' na wi' ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyö.

<sup>49</sup> Jesús tjameintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tsoom:

—Cwa<sup>n</sup>yo' jom.

Quia jo' tcwa<sup>n</sup>na tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>, jluena nnoom:

—C'om't'maa<sup>n</sup>ndyu' ts'om'. Quicantyja' ee macwaa<sup>n</sup> 'u.

<sup>50</sup> Ndo' jom cwe' tju'toom liaa na wanjoom'ñê, teicantyjaa<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús. <sup>51</sup> Tax'ee Jesús nnoom:

—¿Aa waa na nntsa' ja?

T'ö tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>, tsoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, l'ue ts'oo<sup>n</sup> na nleitquioya.

<sup>52</sup> Tso Jesús nnoom:



—Cja'to'. Jnda n'ma<sup>n</sup> nc'e na matsei'yu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

Mañoom' teitquioom'm. Tjantyjo<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> Jesús na ty'ety'etina nato.

## 11

### *Tjaquiee' Jesús Jerusalén*

(Mt. 21:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

<sup>1</sup> Jnda ty'ewindyoona Jerusalén na ndyoo' tsjoom Betfagé ñequio Betania. Tquiena ndyeyu ta Olivos, quia jo' jñom Jesús we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na c'oona l'aa. <sup>2</sup> Tsoom ndaana:

—Catsaaquie'yo' tsjoom chjoo la'ñe<sup>n</sup>. Quia na jnda squie'yo' mantyjache<sup>n</sup> nliu'yo' cwii snom xcoo na ñjom. Juuyo' quioo' na mei'jom ndii' tyooljo ts'a<sup>n</sup>. Cala'na'yo' ndo' quio'ñ'om'yo' juuyo' luaa. <sup>3</sup> Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na nntso ndaa'yo' chiuu na luaa' cwil'a'yo', candu'yo' nnom na nquii tsa<sup>n</sup> na matsa'ntjom 'o tjo<sup>n</sup>ñê snom'ñee<sup>n</sup> ndo' mantyja nntseicwanomnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> juuyo'.

<sup>4</sup> Quia jo' ty'ena, jliuna snom xcoo na ñjomyo' 'ndyoots'a waa' ts'a<sup>n</sup> 'ndyoo nato. Ndo' jlacana<sup>n</sup> na juuyo'.

<sup>5</sup> Jlué nt'om nn'a<sup>n</sup> na meintyjee' jo' jo':

—¿Ljo' cwil'a'yo'? ¿Chiuu na cwilacana'yo' snom xcoom'aa<sup>n</sup>?

<sup>6</sup> Joonā t'oona ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na jnda tso Jesús na caluena. Quia jo' 'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na c'oona.

<sup>7</sup> Ty'eñ'omna snom xcoo na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Tioona liaana naxe<sup>n</sup>'yo', jnda jo' tjaljoom juuyo'. <sup>8</sup> Jndye nn'a<sup>n</sup> tyotsa'na liaana ts'om nato na wja<sup>n</sup>, ndo' nt'om tyotyje tso, tyotsa' joonā' ts'om nato'ñee<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwi'oojndyee ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwi'oontyjo, ñequii'che<sup>n</sup> tyola'xuaana, tyoluena:

—Matseit'maa<sup>n</sup>ñena' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>. Matio'naa<sup>n</sup>ñena' jom na macwjee'cañoom ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ta Ty'oots'om.

<sup>10</sup> Matio'naa<sup>n</sup>ñena' jom na nntsa'ntjoom cha'xje<sup>n</sup> na ñesa'ntjom welooya David tiyo. Matseit'maa<sup>n</sup>ñena' Ty'oots'om nandyee cañoom'luee.

<sup>11</sup> Tjaquiee' Jesús naquii' tsjoom Jerusalén. Tjaa<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>. Ndo' quia jnda nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup> naquii' wats'om quia jo' tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Betania ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendye ee na jnda tmaa<sup>n</sup>.

*Ñ'oomwi' tju' Jesús nacjoo' ts'oom higuera  
(Mt. 21:18-19)*

<sup>12</sup> Teincoo cwiiiche<sup>n</sup> xuee quia na m'a<sup>n</sup>na nato na jna<sup>n</sup>na Betania, jndyo na ñe'jndo' Jesús.

<sup>13</sup> Nty'iaa'tquiaa<sup>n</sup> cwii ts'oom higuera na niom tscoo'na'. Seicandyoo'ñê, tjacanty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> aa nljeii<sup>n</sup> ta na nlquee<sup>n</sup>. Saa quia na tue'cañoom, cwe' tscó ljeii<sup>n</sup> ee tjooche<sup>n</sup> na nncue' ta. <sup>14</sup> Tsoom nnom ts'oom'ñee<sup>n</sup>:

—Tajom xuee nntsa'nnda' ta na nlquii ts'a<sup>n</sup>.

Ndyeche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na luaa' ñ'oom tsoom.

*Macwji' Jesús nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>*

*(Mt. 21:12-17; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)*

<sup>15</sup> Jnda na tquiennda'na Jerusalén, quia jo' cwiiiche<sup>n</sup> cwii ndii' tjaquiee' Jesús naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Jo' jo' niom jndye nnom 'na<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> quioo' na cwindaa nn'a<sup>n</sup> ndo' cwila'jnda nn'a<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' jooa na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. To'

Jesús na tyocwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ch'<sup>e</sup>n. Tyotseican-tquee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>sa 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jndyoondye s'om, ñequio ntsula 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindaa cantu'.  
 16 Mei<sup>n</sup> tatinguiaa<sup>n</sup> na nncwinom nn'a<sup>n</sup> tach'ee<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup> na cwilei'chona 'na<sup>n</sup>. 17 T'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Aa nchii mawaa ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om na matsona': “W'aya tseixma<sup>n</sup>na' w'aa yuu cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue cwila'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'ooots'om.” Saa 'o cwil'a'yo' juuna' cha'cwijom tsue'tsjo' yuu na cwicatoo'ndye na<sup>n</sup>canty'ue.

18 Ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, quia tyondyena na luaa' matso Jesús, tyol'ueendyena chiuu ya n'ana na nla'cuee'na jom. Saa nguiaana na nnt'uena jom ee na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tjawee' n'om ñ'oom na tyo'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>. 19 Ndo' ticwii tmaa<sup>n</sup> tyocalui' Jesús Jerusalén.

### *Tcaa<sup>n</sup> ts'oom higuera*

*(Mt. 21:20-22)*

20 Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee tei'nomnnda'na x'ee ts'oom higuera'ñee<sup>n</sup>. Nty'iaana na jnda tcaa<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> quii' nch'ioo'na'. 21 Quia jo' tjañjoom' ts'om Pedro, tsoom nnom Jesús:

—Canty'ia' Maestro, ts'oom na tju'wi' ñ'oom nacjoo' jnda tcaa<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup>na'.

22 T'o Jesús, tsoom:

—C'om'yo' na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om. 23 Mayuu'che<sup>n</sup> ndye'yo' nntsjoq, mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñe'cwii waa na matseitiuu ndo' matseyoom'm naquii' ts'oom na nluii cha'xje<sup>n</sup> na matsoom, nntsoom nnom sjowaa': “Quicantyja', cja', cju'ndyu' ts'om

ndaaluee.” Ndo' nluii cha'xje<sup>n</sup> na matsoom.  
<sup>24</sup> Cwe' jo' matsjoo ndaa'yo', cha'tso na cwita<sup>n</sup>'yo'  
 quia na cwilanei<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om, calayu'yo'  
 na cwito'ñoom'yo' jooona', quia jo' nnto'ñoom'yo' na  
 cwita<sup>n</sup>'yo'. <sup>25</sup> Ndo' quia xcwe na matsei'nei<sup>n</sup> nnom  
 Ty'o<sup>o</sup>ts'om xe<sup>n</sup> waa na mach'een<sup>a</sup> 'u ñ'e<sup>n</sup> x'ia',  
 catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' jom, cha mati Tsotye' na m'aa<sup>n</sup>  
 cañoom'luee, nnda<sup>a</sup> nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom 'u jna<sup>n</sup>  
 na waa. <sup>26</sup> Ee xe<sup>n</sup> 'u tiñe'catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' x'ia',  
 mati Tsotye' na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee xocatseit'ma<sup>n</sup>  
 ts'oom 'u juu na matsei'tjo<sup>o</sup>ndyu'.

*Cantyja 'naa<sup>n</sup> najndeii na matseixma<sup>n</sup> Jesús  
 (Mt. 21:23-27; Lc. 20:1-8)*

<sup>27</sup> Quia jo' cwiiche<sup>n</sup> ndii' tquienda'na  
 Jerusalén. Ndo' yoche<sup>n</sup> na matseicaañe Jesús  
 nomch'e<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup> ty'entyjaa' ntyee  
 na cwiluiitquiendye jom, ñequio nn'a<sup>n</sup> na  
 cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, ñequio nn'a<sup>n</sup> na  
 cwiluiitquiendye ndaa<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>28</sup> Ta'x'eena  
 nnoom:

—¿Ñee<sup>n</sup> najndeii ñ'e<sup>n</sup> na tjei' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> wats'om?  
 Ndo' ¿ñee<sup>n</sup> tquiaa na matsei'xma<sup>n</sup> juuna'?

<sup>29</sup> Tso Jesús ndaana:

—Mati nncwax'a<sup>a</sup> ja cwii ñ'oom ndaa'yo'.  
 Cat'o'yo' noo<sup>n</sup>ya quia jo' mati ja nntsjo<sup>o</sup> ndaa'yo'  
 'ñee<sup>n</sup> juu tquiaa najndeii na matseixma<sup>n</sup>ya na  
 s'aaya na ljo'. <sup>30</sup> Juu na tyotseits'oomñe Juan  
 nn'a<sup>n</sup>, ¿yuu jna<sup>n</sup> najndeii na tyotseixmaa<sup>n</sup>? ¿Aa  
 na m'aa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om? oo ¿aa nn'a<sup>n</sup> jlue na ljo'  
 cats'aa<sup>n</sup>? Cat'o'yo'.

<sup>31</sup> Quia jo' to'na na tyola'nei<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nquieena, ty-  
 ola'ñ'ee<sup>n</sup> ndyueena. Jluena:

—¿Chiuu l'uuyoo? Xe<sup>n</sup> nl'uuya juu najndei  
na tyotseixmaa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na' na m'aa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ots'om,  
quia jo' majo'to nntso Jesús ndaaya: “¿Chiuu na  
ticalayu'yo' ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>?” <sup>32</sup> Ndo' xe<sup>n</sup>  
nl'uuya na jna<sup>n</sup>na' cwe' ee na nn'a<sup>n</sup> jlue na ljo'  
cats'aa<sup>n</sup>, ¿chiuu nntjoo<sup>n</sup>yoo?

Luaa' jla'tiuuna na nquiaana nn'a<sup>n</sup> na  
jndyendye. Ee cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> cwila'yu' na  
mayuu'che<sup>n</sup> Juan cwiluiñê profeta. <sup>33</sup> Jo' chii  
t'oona nnom Jesús, jluena:

—Aa jâ maxje<sup>n</sup> ticaliuuyâ.

Tsoom ndaana:

—Mati ja xocatsjoo ndaa'yo' 'ñee<sup>n</sup> tquiaa najn-  
deii na matseixma<sup>n</sup>ya na mats'aa ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup>.

## 12

### *Nn'a<sup>n</sup> na tyol'a cwenta l'oontjom*

(Mt. 21:33-46; Lc. 20:9-19)

<sup>1</sup> Quia jo' to' Jesús na tyotseinei<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'  
ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tsoom:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>. Jnoom'm l'oo tauva nnom  
tyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. S'aa<sup>n</sup> tiom ndioche<sup>n</sup> nnom ntjoom'm.  
Mati s'aa<sup>n</sup> cwii peila na nnc'oocue ndaa na jnda  
'ndiindyena ta'ñee<sup>n</sup>. Na macanda s'aa<sup>n</sup> cwii tat-  
sia<sup>n</sup>ndye yuu na nnts'aa ts'a<sup>n</sup> cwenta ntjoom'm.

'Ndo' teijnei<sup>n</sup> tyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nl'a  
ts'iaa<sup>n</sup>, jnda jo' tjayaa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ndyuaa. <sup>2</sup> Quia  
na jnda tquie ntjom, jñoom cwii mosoom'm yuu  
m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> tyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na ññee'quia  
na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ta na tseixma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Saa joona  
yache<sup>n</sup> t'uena moso'ñee<sup>n</sup>, cwajndii tyotjaa'na  
juu. Jñoomna juu na mei<sup>n</sup>cwii tjaa ljo' tjañoom.

<sup>4</sup> Quia jo' jñomnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> mosoom'm. Juu

tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jñomna ljo'. Jla'quiee'ndyena xque<sup>n</sup> ndo' tyola'jnaa<sup>n</sup>na juu. <sup>5</sup> Saa ts'a<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup> tyuaa jñomnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> mosoom'm, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jla'cuee'na jom. Ndo' malaa'ti' l'ana ñequio jndye nt'omche<sup>n</sup> mosoom'm na jñoom. Tjaa'na nt'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' nt'om jla'cwjeena.

<sup>6</sup> Ñecwii ts'a<sup>n</sup> cwii m'aa<sup>n</sup> na matseitoom na njñoom, nquii jnaa<sup>n</sup> jo', na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jñoom na macanda, ee luaa seitoom: "Matsona' na nla't'maa<sup>n</sup>ndyena ti'jndaaya." <sup>7</sup> Saa nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> tyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tyoluena ndaa ntyjeena: "Juu tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> nljo ntjomwaañe l'oo<sup>n</sup> ee jom jnda nquii ts'a<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup> tyuaawaa. Chiuu ticala'cuaa'a tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> cha jaa nljona' 'naa<sup>n</sup>ya." <sup>8</sup> Jo' chii t'uena tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jla'cuee'na jom. Ty'ecatquiee'na jom tquia nnom ntjom'ñee<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Quia jo' tax'ee Jesús ndaana, toom:

—Nquii ts'a<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup> tyuaa'ñee<sup>n</sup>, ¿chiuu nnts'aa<sup>n</sup>? Maxje<sup>n</sup> nñoom, nntseicwje<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' ñnequiaa<sup>n</sup> tyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nl'a ts'iaa<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> ¿Aa tyoola'na<sup>n</sup>yo' ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om na matsona':

Majuuto tsjo' na tixocwil'ue nquiu luañe<sup>n</sup> na cwil'a tsia<sup>n</sup>tsjo',

jnda mawacatyee<sup>n</sup>na' nqui tsia<sup>n</sup>tsjo'?

<sup>11</sup> Nquii Ta Ty'ooots'om seijndaa'ñe na ljo' ndo' jee<sup>n</sup> cwijaawee' n'oo<sup>n</sup>ya na cwinty'iaaya na luaa' tuii.

<sup>12</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na tyondye ñ'oommei<sup>n</sup> tyoque<sup>n</sup>ndyena na nnt'uena Jesús, ee jla'no<sup>n</sup>na na cjoo joona seineii<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'waa'. Saa

nquiaana nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, cwe' jo' 'ndyena jom, mana ty'ena.

*¿Ñee<sup>n</sup> nnom ññe'quiaana ts'iaa<sup>n</sup>ndaqana?*

*(Mt. 22:15-22; Lc. 20:20-26)*

<sup>13</sup> Jndanquia nn'a<sup>n</sup> fariseos jñoomna cwantindye ncl'iaana ñequio nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Herodes na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnc'omna cwenta ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> cha nndaq̄ nnt'uiina' jom cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. <sup>14</sup> Jnda na tquiena na m'aa<sup>n</sup>, jluena nnoom:

—Maestro, nguiuyâ na maxje<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' matsei'nei<sup>n</sup> ndo' ñecwii xje<sup>n</sup> mache' ñequio mei<sup>n</sup>nquia nn'a<sup>n</sup> ee titsei<sup>n</sup>'oom'ndyu' ljo' waa na cwiluiindyena. Mayuu' ñ'oom na ma'moq̄<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> natoo' Ty'oq̄ts'om. ¿Aa matsa<sup>n</sup>'ntjomna' na nntioq̄<sup>n</sup>ya ts'iaa<sup>n</sup>ndaq̄aya nnom César, oo aa ticatsa<sup>n</sup>'ntjomna'? ¿Aa laxmaa<sup>n</sup>ya na catioq̄<sup>n</sup>ya jo' oo aa ticalaxmaa<sup>n</sup>ya?

<sup>15</sup> Ndo' sei'no<sup>n</sup> Jesús na cwe' cwilueyana. Tsoom ndaq̄ana:

—¿Chiuu na ñe'cat'ue'yo' ja? Quia'yo' cwii tsjo'ñjee<sup>n</sup> denario na nnty'iaya.

<sup>16</sup> Tquiana cwii denario ndo' jnda na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsoom ndaq̄ana:

—¿Ñee<sup>n</sup> 'ndyoo nnom luaa? Ndo' ¿ñee<sup>n</sup> xuee' teiljeii luaa?

Ndo' t'oona, jluena:

—Tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>, César.

<sup>17</sup> Ndo' tsoom:

—Catiom'yo' ts'iaa<sup>n</sup>ndaq̄'yo' nnom César yuu na tseixma<sup>n</sup>na' cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' mati quia'yo' cwentaa' Ty'oq̄ts'om yuu na tseixma<sup>n</sup>na' cwentaa' nque<sup>n</sup>.

Tjawee' n'omna ñ'oom na t'oo<sup>n</sup> saa tiya nquiuna na ticat'uiina' jom.

*Cwita'x'eena cantyja na nntando'nnda' nn'a<sup>n</sup>*  
(Mt. 22:23-33; Lc. 20:27-40)

<sup>18</sup> Jnda jo' tquio nt'om nn'a<sup>n</sup> saduceos na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ticala'yu'na na nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda tja. Ta'x'eena nnoom, jluena:

<sup>19</sup> —Maestro, waa ljeii na 'ndii Moisés luaya na matsona' xe<sup>n</sup> tue' cwii tsa<sup>ns</sup>'a ndo' 'ndiina' scuu' na ñenquii, tjaa'na<sup>n</sup> ndana, quia jo' tyjee ts'oo'ñee<sup>n</sup> cocoom ñ'e<sup>n</sup> scuu' xioom. Nnc'om ntseinaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup> cha nntseinoomñê na tjaa ntseinda xioom t'om. <sup>20</sup> Tyom'a<sup>n</sup> ntquiee' na<sup>n</sup>nom na ñenquii ts'a<sup>n</sup> ntseinda. Juu tsa<sup>n</sup>tquiee tocoom saa tyuaa' tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, tjaa'na<sup>n</sup> ndana ñ'e<sup>n</sup> scoom'm. <sup>21</sup> Quia jo' tsa<sup>n</sup> na jnda we tocoom ñ'e<sup>n</sup> scuu' xioom saa mati jom tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndo' tjaa'na<sup>n</sup> ndana ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>. Mati tsa<sup>n</sup> na jnda ndyee tocoom ñ'e<sup>n</sup> scuu' xioom ndo' majo'ti tjoom. <sup>22</sup> Malaa'ti' cha'tso ntquiee'ndye na<sup>n</sup>nom'ñee<sup>n</sup> tuncona ñequio yuscu'ñee<sup>n</sup> ndo' majo'ti quia tjana, tjaa'na<sup>n</sup> ndana ñ'e<sup>n</sup>ñe. Ndo' na macanda tue'to yuscu'ñee<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Ñe'cata'x'aayâ njom', Ta, quia na nnta'ndo'xco cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jnda tja, quia jo' ¿'ñee<sup>n</sup> cwiindye joona na nluii scuu' yuscu'ñee<sup>n</sup>? Ee jom ñet'oom scuu' cha'tso na ntquiee'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Matso Jesús ndaana:

—Aa nchii ñ'oomwaa' matseicanoo<sup>n</sup>'na' na tixcwe cwitjei'yo' cwenta, ee meii<sup>n</sup> na cwila'na<sup>n</sup>'yo' ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om saa ticala'no<sup>n</sup>'yo' ljo' ma'mo<sup>n</sup>'na'. Mei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> najndeii na matseixmaa<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Ee quia na



nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda tja taxoc'unconnda' mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom, mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>lcu ee nnc'omna cha'na ángeles na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>26</sup> Saa cantyja 'naa<sup>n</sup>l ñ'oom na nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda tja, ¿aa chii jnda ñejla'na<sup>n</sup>yo' libro na seiljeii Moisés yuu na matseinei<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup>l ts'oom nioom na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>? Jo' jo' xcwe naquii' ntsaachom na cwico ts'oom'ñee<sup>n</sup>, teic'uaa na matseinei<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ots'om nnoom, tso: “Ja cwiluiindy<sup>o</sup> Ty'o<sup>o</sup>ots'om cwentaa' Abraham, Isaac ndo' Jacob.” <sup>27</sup> Jo' chii caliu'yo' na cwita'ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee jom nchii cwiluiiñê Ty'o<sup>o</sup>ots'om cwentaa l'oo. Jom cwiluiiñê Ty'o<sup>o</sup>ots'om cwentaa nn'a<sup>n</sup> na cwita'ndo'. Cwe' jo' ma'mo<sup>n</sup>na' na 'o mei'chjoo ticala'no<sup>n</sup>yo'.

*Ñ'oom na matsa'ntjom Ty'o<sup>o</sup>ots'om na t'manti tseixma<sup>n</sup>na'*

*(Mt. 22:34-40)*

<sup>28</sup> Cwii ts'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés tyjee'cañoom na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> saduceos'ñee<sup>n</sup>. Tyondiñechee<sup>n</sup> cha'tso ñ'oom na tyola'nei<sup>n</sup>na ndo' tyoquee<sup>n</sup> cwenta na jee<sup>n</sup> xcwe ñ'oom t'o Jesús ndaana. Tax'ee<sup>n</sup> nnom Jesús, tsoom:

—Quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tso ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ots'om na matsa'ntjomna', ¿cwaa<sup>n</sup> cwii joona' na t'manti tseixma<sup>n</sup>na'?

<sup>29</sup> T'o Jesús, tsoom:

—Luaa matso ñ'oom na t'manti: “Candye'yo', 'o nn'a<sup>n</sup> Israel. Nquii Ta Ty'o<sup>o</sup>ots'om cwentaaya, macanda ñenque<sup>n</sup> cwiluiiñê na matsa'ntjoom. <sup>30</sup> C'oom' na candya' ts'om' Ta Ty'o<sup>o</sup>ots'om cwenta' ñequio na xcwee'ya ts'om', ñequio cha'waa na jnda ntyji', ñequio cha'waa na jndo'ya ts'om',

ndo' ñequio cha'waa najndu'." Luaa' ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>ti na matsa<sup>n</sup>'ntjomna'. <sup>31</sup> Ndo' ñ'oom na jnda we matseijomna' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Luaa matsona': "C'oom' na wi' ts'om' nc'ia' cha'xje<sup>n</sup> na jnda ntyji' ñequio nncu'. Tjaa'na<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>ti na matsa<sup>n</sup>'ntjomna' cha'na ñ'oommei<sup>n</sup>!"

<sup>32</sup> Quia jo' t'o tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, tsoom:

—Maxje<sup>n</sup> ya, 'u Maestro. Luaa' ñ'oom na mayuu' matsu' na ñecwii Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Tjaa'na<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>'ntjom, macanda<sup>n</sup> jom. <sup>33</sup> Ndo' na nnc'oom ts'a<sup>n</sup> na candya' ts'oom Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñequio na xcwee'ya ts'oom, ñequio cha'waa na jndo'ya ts'oom, ñequio cha'waa na jnda ntyjee<sup>n</sup>, ndo' ñequio cha'waa najnei<sup>n</sup>, ndo' mati na nnc'oom na wi' ts'oom nc'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> jnda ntyjii nque<sup>n</sup>, cha'tso nmei<sup>n</sup> l'ueti nchiiti quioo' na nlco na mañequiaa ts'a<sup>n</sup> nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñequio mei<sup>n</sup>nquia nt'omche<sup>n</sup> na cwiñe'quia nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena jom.

<sup>34</sup> Jnda na nty'iaa' Jesús na jndo' ts'om tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñ'oom na t'o, tsoom nnom:

—Jnda teindyoo' na nñequiaandyu' na nntsa<sup>n</sup>'ntjom Ty'o<sup>o</sup>ts'om 'u.

Jnda jo' tjaa'na<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> cwii jnda<sup>a</sup> ts'om na nncwax'eti.

*Cristo cwiluiñê Jnda Ty'o<sup>o</sup>ts'om  
(Mt. 22:41-46; Lc. 20:41-44)*

<sup>35</sup> Cwiiche<sup>n</sup> ndii' na tyom'aa<sup>n</sup> Jesús naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> na tyo'mo<sup>o</sup>nda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, tsoom:

—Nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés cwiluena na nquii Cristo cwiluiiñê tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyjoo'. <sup>36</sup> Saa manquiti David cantyja na t'mo<sup>n</sup> Espíritu Santo nnoom tsoom na Cristo cwiluiiñê Ta na matsa'ntjom jom. Tsoom:

Nquii Ta Ty'ooots'om tsoom nnom juu Ta na matsa'ntjom ja:

“Cajma<sup>n</sup> ntyjaa'a ntyjaya yuu na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' 'u hasta xje<sup>n</sup> na jnda tsá'a nn'a<sup>n</sup> na jndoo 'u na c'omna nacje 'na<sup>n</sup>.”

<sup>37</sup> Cwe' jo' mawax'aaya ndaa'yo' ¿chiiu waayuu na cwiluiiñê Cristo tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyjoo' ee manquiti David tsoom na juu cwiluiiñê Ta na matsa'ntjom jom?

Ndo' jndyendye nn'a<sup>n</sup> ñequio na neii<sup>n</sup>na tyondyena ñ'oom na seineii<sup>n</sup>.

*Matseitia' Jesús nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés*

*(Mt. 23:1-36; Lc. 11:37-54; 20:45-47)*

<sup>38</sup> Naquii' ñ'oom na tyo'moo<sup>n</sup>, tsoom:

—Cal'a'yo' cwenta nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ee joona jee<sup>n</sup> cjaawee' n'omna na nnc'o'nomna na cwee'na liaa jnda na tei'ncoo ndo' na nnta<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> lueena na nla't'maa<sup>n</sup>ndye joona ñequio na jndoo'che<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>39</sup> Joona jee<sup>n</sup> ñe'cwindyuaandyena ntsulá nacañoomtiche<sup>n</sup> naquii' lan'om ndo' majo'ti cwil'ana quia na cwicwa'na na waa xuee. <sup>40</sup> Mati cwitjeii'na 'naa<sup>n</sup> yolcu na jnda ljondye na tja s'aa, ndo' cha nntseicu'na' na luaa' la'xma<sup>n</sup>na, jee<sup>n</sup> yo

cwila'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Jo' t'manti  
nnt'uiiwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>joona.

*Tsjō'ñjee<sup>n</sup> na tquiaa yuscu na jñee<sup>n</sup>ñê*  
(Lc. 21:1-4)

<sup>41</sup> Cwii xuee wacatyee<sup>n</sup> Jesús ndyeyu na meintyjee' castom na cwituee' nn'a<sup>n</sup> s'om cwentaa' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Nty'iaa'chee<sup>n</sup> na cwitioom nn'a<sup>n</sup> s'om ts'om castom ndo' na jndye na<sup>n</sup>tya t'maa<sup>n</sup> s'om cwitioomna. <sup>42</sup> Mati tyje'cañoom cwii yuscu na jnda ljoñe. Jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' jñee<sup>n</sup>ñê. Tjacjoom'm we tsjō'ñjee<sup>n</sup> chjoo s'om wee na mei<sup>n</sup>chjoo tit'maa<sup>n</sup>!. <sup>43</sup> Chii t'ma<sup>n</sup> Jesús nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tsoom nda<sup>a</sup>na:

—Na mayuu'che<sup>n</sup> nndye'yo' nntsjoo, yuscum'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jnda tue' saa' ndo' jee<sup>n</sup> jñee<sup>n</sup>ñê, saa t'maa<sup>n</sup>ti tjoom'm ts'om castom, nchiiti cha'tso nt'omche<sup>n</sup>. <sup>44</sup> Ee cha'tsondye na<sup>m</sup>a<sup>n</sup> tiomna s'om na cwe' waljoo' na cwilei'chona, saa jom meii<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> nty'iaa'ñê, tju'ñ'ee<sup>n</sup> cha'waati na maleiñ'oom na nntseijnaa<sup>n</sup> na nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

## 13

*Matso Jesús na nntyuii' wats'om t'ma<sup>n</sup>*  
(Mt. 24:1-2; Lc. 21:5-6)

<sup>1</sup> Xje<sup>n</sup> na jaacalui' Jesús na waa wats'om t'ma<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'e<sup>n</sup>ñê, tso nnoom:

—Maestro, canty'ia', jee<sup>n</sup> tjacanjoom' ts'iaa<sup>n</sup> na tuii ñ'e<sup>n</sup> ljo'mei<sup>n</sup> ndo' jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' l'aamei<sup>n</sup>!.

<sup>2</sup> Tsoom nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Mayuu' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' l'aa na manty'ia'. Saa que<sup>n</sup>l cwenta, ljo'mei<sup>n</sup>l xocaljoo'tye<sup>n</sup>na' nacjoo nc'iaana'. Maxje<sup>n</sup> nntyuii'ñ'e<sup>n</sup>na'.

*'Naa<sup>n</sup> na cwit'moq<sup>n</sup>na' na manndyoo' na nnty-cwii*

*(Mt. 24:3-28; Lc. 21:7-24; 17:22-24)*

<sup>3</sup> Ty'ena ta na jndyu Olivos ndyeyu yuu na meintyjee' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Jo' jo' tjacjoo Jesús. Ndo' Pedro ñ'e<sup>n</sup> Jacobo, ñ'e<sup>n</sup> Juan ñ'e<sup>n</sup> Andrés ty'entyjaa'na jom cha ndaḡ nla'nei<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ñê na ñenquieena. Ta'x'eeena nnoom, jlueña:

<sup>4</sup> —Catsu' ndaayâ, ¿cwaa<sup>n</sup> nncue'ntyjo na nluii nmei<sup>n</sup>? Ndo' ¿cwaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> m'moq<sup>n</sup>na' na manndyoo' nluii nmei<sup>n</sup>?

<sup>5</sup> Quia jo' to' Jesús tyotseinei<sup>n</sup> ndaḡna:

—Cal'a'yo' cwenta na mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tinqui'u'nn'a<sup>n</sup> 'o cantyja 'naa<sup>n</sup>l ñ'oommei<sup>n</sup>l.

<sup>6</sup> Ee nleitquioo'ndye nn'a<sup>n</sup> cwii cwii ntyja na nla'cajndyundyena xueya ee nluena na joona cwiluiindyena Cristo. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> ññe'quio'nn'a<sup>n</sup>na na ljo' nl'ana.

<sup>7</sup> 'Nnty'ia'yo' na ndyocwje'cañoom ntia' ndo' nleic'uaa ñ'oom na cwiluii ntia' cwiiche<sup>n</sup> ntyja, saa tiñe'quiandyo' na nlacatyundyoy', ee maxje<sup>n</sup> jndei'na' na nmei<sup>n</sup>l nncwinomjndyee. Saa ty-oowe'ntyjo xje<sup>n</sup> na nntycwiiñ'e<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Nla'wendye nn'a<sup>n</sup> cwii ndyuaa nacjoo nn'a<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ndyuaa. Ndo' cwii tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nntseiweñe nacjoo' cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup>. Jndye joo nnts'eii ndo' nnc'oom jndo' t'ma<sup>n</sup> ndo' t'ma<sup>n</sup> nntseiñ'ee<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup>. Saa cha'tso nawime<sup>n</sup>l cwe' we'yandyo la'xma<sup>n</sup>na'. Quia nnquioo nt'omche<sup>n</sup> nawil na jaa'ti.

9 'Saa 'o c'om'c'eendyo', ee m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nñe'quia cwenta 'o luee nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye naquii' lan'om ndo' jooa nntsā'ntjomna na catjaa' nn'a<sup>n</sup> 'o naquii' lan'om. Mati nl'a nn'a<sup>n</sup> na jndei'na' nncwintyje'jna<sup>n</sup>'yo' jo ndaa gobiernom ñequio jo ndaa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwitsā'ntjom nc'e na laxma<sup>n</sup>'yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya. Ndo' na luaa' nntjom'yo', nñequiaana' na 'o nntjei'yuu'ndyo' ñ'oom naya 'na<sup>n</sup>ya ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. 10 Ee cwii tjooche<sup>n</sup> na nntsuu tsjoomnancue nñe'quia nn'a<sup>n</sup> ñ'oom cantyja na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'ooots'om nn'a<sup>n</sup> na cha'waa tsjoomnancue. 11 Ndo' quia na nnt'uena 'o na nñe'quiana cwenta 'o, tinc'om'yo' ñomtiuu cwaa<sup>n</sup> ñ'oom na nndu'yo' ndaa na<sup>n</sup>man'iaa<sup>n</sup>. Ee xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> m'mo<sup>n</sup> Ty'ooots'om cwaa<sup>n</sup> ñ'oom na nnt'o'yo'. Ee nchii nlanei<sup>n</sup>'yo' ñ'oom na nquiu' ncjo'yo' saa nquii Espiritu Santo nnts'aa<sup>n</sup> naquii' n'om'yo' ljo' ñ'oom na nndu'yo'. 12 Maxio ts'a<sup>n</sup> nñequiaa cwenta jom na cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ndo' majo'ti nnts'aa ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ntseinaa<sup>n</sup>. Ndo' nda nn'a<sup>n</sup> nla'wendyena nacjoo lotyena, londyena, nl'ueendyena chiuu nncwje na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. 13 Ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> nla'jndoona 'o nc'e na m'a<sup>n</sup>'yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya. Saa juu ts'a<sup>n</sup> na tye<sup>n</sup> cwiljoo'ñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo hasta na macanda, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nluin'maa<sup>n</sup>ñê.

14 'Ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na matsei'naa<sup>n</sup> ñ'oommeii<sup>n</sup>, catsei'no<sup>n</sup> ljo' ñecatsona'. Juu profeta Daniel, seiljei<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' tiaa' na nntseityuii' cha'tso. Quia na nnty'ia'yo' na jnda mameintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> yuu na mei<sup>n</sup>chjoo ticatsā'ntjomna' na nnc'oom, quia jo' 'o na m'a<sup>n</sup>'yo' ts'onda Judea

catsaalei'nom'yo' quii' ntsjo. <sup>15</sup> Ndo' majuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na ljo nacjoo' waa' yuu na su, ticandyocuee<sup>n</sup> na nncjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Catseityuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, calei'noom. <sup>16</sup> Ndo' ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> jo jndaā na mach'ee ts'iaa<sup>n</sup> tyuaa', ticjaalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na nncjaacachoom lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> wi' nntjoom yolcu na ndeiindyē ñequio joo yolcu na 'ndaandyē nda. <sup>18</sup> Cata<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'oōts'om na nchii xcwe ncuee na tei<sup>n</sup> na nlca<sup>n</sup>na' na calei'nom'yo' nawi'ñee<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Ee quia ljo'che<sup>n</sup> nnquioo cwii nawi' na t'ma<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>jom ndii' tyootjoom nn'a<sup>n</sup> cantyjati na tque<sup>n</sup> Ty'oōts'om tsjoomnancue hasta je'. Ndo' xuee na cwiwjaatina' mei<sup>n</sup> tajom cwinluiinnda' cwiiche<sup>n</sup> nawi' cha'na juuna'. <sup>20</sup> Xe<sup>n</sup> nchii nquii Ta Ty'oōts'om tquee<sup>n</sup> na tijndyeti xuee nnc'oom nawi'ñee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> xocalui'n'maa<sup>n</sup>ñe cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. Saa<sup>n</sup> nc'e na wi' ts'oom joo nn'a<sup>n</sup> na jnda tjeii'ñê cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jo' chii nnts'aa<sup>n</sup> na tijndyeti xuee nnc'oom nawi'ñee<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> 'Ndo' xe<sup>n</sup> quia ljo' nntso cwii ts'a<sup>n</sup> ndaa'yo': “Canty'ia'yo', ljo m'aa<sup>n</sup> Cristo”, oo nntso: “Canty'ia'yo', laa'ñe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>”, ticalayu'yo'. <sup>22</sup> Ee maxje<sup>n</sup> nlquie'cañom profetas na tiyuu' ñ'oom cwiñequia ñequio nn'a<sup>n</sup> na nlue na joona cwiluiindyena Cristo. Nl'ana jndye nnom 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñequio ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na nncjaa<sup>n</sup>wee' n'om nn'a<sup>n</sup> hasta nquiee nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oōts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nñequio'nn'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona xe<sup>n</sup> na nndaā nl'ana. Saa<sup>n</sup> Ty'oōts'om tixonquiaa<sup>n</sup> na nndaā nl'ana. <sup>23</sup> Cha'tso nmei<sup>n</sup> jnda tsjoō ndaa'yo' cwii tjoōche<sup>n</sup> na nluii cha cal'a'yo' cwenta.

*Luaa nncuaa quia na ndyonnda' Jesús  
(Mt. 24:29-35, 42-44; Lc. 21:25-36)*

<sup>24</sup> 'Ncuee quia na jnda teinom nawi' t'ma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, quia jo' nleijaa<sup>n</sup>ñe ñe'quiom', ndo' taxocwix-ueeñe chi'. <sup>25</sup> Nntquiaandye cancjuu. Ndo' cha'tso najnda na matseixma<sup>n</sup> tsjo'luee nntyuii'. <sup>26</sup> Quia ljo'che<sup>n</sup> nnty'iaa nn'a<sup>n</sup> ja na cwiluiindyō tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na macwjacañoo<sup>n</sup>nda'a tsjoomnancue. Ndyōō naquii' nchquiu ñequio najndei na matseixma<sup>n</sup>ya ndo' ñequio na nei<sup>n</sup>ncoo' nacaxuee na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja. <sup>27</sup> Njñoo<sup>n</sup>ya ángeles 'na<sup>n</sup>ya na c'oona cwii cwii ntyjaa' tsjoomnancue ndo' mati ndioche<sup>n</sup> cañoom'luee na nla'tjomna nn'a<sup>n</sup> na jnda tjeii'ndyō cwentaya.

<sup>28</sup> 'Cala'no<sup>n</sup>yo' 'naa<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>na' ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'oom higuera. Quia na cwinty'ia'yo' na cwintei' l'ona' ndo' cwicandei' tso'ndaa juuna', quia jo' cwila'no<sup>n</sup>yo' na jaawindyoo' ncueesua'. <sup>29</sup> Majo'ti quia na cwinty'ia'yo' na cwiluii cha'tso nmei<sup>n</sup> na jnda tsjōō ndaa'yo', quia jo' cala'no<sup>n</sup>yo' na jnda teitsioō' m'aa<sup>n</sup>na'. Mawaa mawaa xje<sup>n</sup> nncwjacañoo<sup>n</sup>nda'a. <sup>30</sup> Candye'yo' nntsjoō, mayuu'che<sup>n</sup> na xocwjeñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' hasta xje<sup>n</sup> na jnda seicandaa'ñena' cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Tsjo'luee ñ'e<sup>n</sup> tsjoomnancue nntycwiiñ'e<sup>n</sup>na' saa ñ'oom 'na<sup>n</sup>ya maxje<sup>n</sup> nntseicandaa'ñena'.

<sup>32</sup> 'Saa mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> ticaljeii cwaa<sup>n</sup> xuee ndo' ñee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na nluii cha'tso nmei<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> ángeles na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee ticaliuna, mei<sup>n</sup> ja na cwiluiindyō Jnda Ty'ooots'om ticaljeiia cwaa<sup>n</sup>. Macanda ñenquiche<sup>n</sup> Tsotyaya ntyjee<sup>n</sup>.



<sup>33</sup> Jo' chii c'om'c'eendyo' ndo' que<sup>n</sup>yo' cwenta. Ndo' calanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om, ee ticaliu'yo' cwaa<sup>n</sup> nncue'ntyjo tiempo'ñee<sup>n</sup>. <sup>34</sup> Nmei<sup>n</sup> matseijomna' cha'na mach'ee cwii ts'a<sup>n</sup> na wjaa cwii ndyuaa na tquia. Cwii tjo<sup>o</sup>che<sup>n</sup> na nnaa<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nnty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> mosoom'm, cwii cwii nnom ts'iaa<sup>n</sup> na cwii cwiindyena. Ndo' nntsa<sup>n</sup>ntjoom ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta 'ndyoots'a na ñe'quii'che<sup>n</sup> cats'aa cwenta. <sup>35</sup> Malaa'ti' matseijomna' 'o ee na ticaliu'yo' 'ñee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na nncwjee' nquii na matsa<sup>n</sup>ntjom 'o. ¿Aa nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> natmaa<sup>n</sup>, oo aa nateijaa<sup>n</sup>? ¿Aa nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> xcwe tsjom, oo aa na jaancoo? Jo' chii c'om'c'eendyo'. <sup>36</sup> Ee ticatsona' na mats'ia jo' nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' nljeii<sup>n</sup> 'o cha'cwijom na cwinda'yo'. <sup>37</sup> Ñ'oom na jnda<sup>n</sup> tsjo<sup>o</sup> luaa' ndaa<sup>n</sup>yo', juuna' matsjo<sup>o</sup> ndaa<sup>n</sup>yo' na cha'tsondyo', ñe'quii'che<sup>n</sup> c'om'c'eendyo'.

## 14

### *Cwi'ma<sup>n</sup>na na nnt'uena Jesús*

*(Mt. 26:1-5; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)*

<sup>1</sup> We xuee cwii tjo<sup>o</sup> na nncuee' xuee pas-cua ñequio xuee na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> ntyoo' na tjaa ndaaljo' tjaquiee'. Ndo' ntyee na cwilui-itquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, tyol'ueendyena chiuu nl'ayoona na ñe'quio'nn'a<sup>n</sup>na Jesús cha nnt'uena jom, ndo' na nla'cuee'na jom. <sup>2</sup> Jla'tiuuna, jluena ndaa<sup>n</sup> ntyjeena:

—Saa ticat'uaaya jom xcwe ncuee, tints'aana' na nla'wendye nn'a<sup>n</sup> nacjooya.

*Tu'nquio María nche<sup>n</sup> nacjoo' Jesús  
(Mt. 26:6-13; Jn. 12:1-8)*

<sup>3</sup> Tyom'aa<sup>n</sup> Jesús tsjoom Betania, waa' Simón, ts'a<sup>n</sup> na ñechuu tycu lepra. Yoche<sup>n</sup> na meindyuaandyena nacañoom' mei<sup>n</sup>sa, tue'cañoom cwii yuscu na malei'ñ'loom cwii tsioo na tuii ñ'e<sup>n</sup> tsjo' canchii' na jndyu alabastro. Ñjom nche<sup>n</sup> na jndyu nardo na jee<sup>n</sup> cachi, ndo' jee<sup>n</sup> jndana'. Tyjee<sup>n</sup> yuu na ta'tye<sup>n</sup> tsioo'ñee<sup>n</sup>, chii tu'nquioom nche<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> Jesús. <sup>4</sup> Nt'om nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo' jla'líoo'ndyena nacjoo' yuscu'ñee<sup>n</sup>. Jluena ndaa ntyjeena:

—Jee<sup>n</sup> ndya' cwe'chi nche<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na seicatsoom. <sup>5</sup> Yati xe<sup>n</sup> teil'uana' ee nncwinom ndyee sia<sup>n</sup>nto denarios nncwji'na'. S'om'ñee<sup>n</sup> nnluii naya ndyeñee<sup>n</sup>.

Jnaa<sup>n</sup> luaa' na tyola'wjeena yuscu'ñee<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Saa tso Jesús:

—Ca'ndye'yo' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>! ¿Chiuu na cwila'líoo'ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ñê? Ee jee<sup>n</sup> tjacañjoom' nayawaa' na s'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>7</sup> Ee ja nchii ñequii'che<sup>n</sup> nnc'o<sup>o</sup>nya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Saa ndyeñee<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' ndo' quia na ñe'cal'a'yo' naya joona, wanaa<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Yuscum'aa<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> cwanti na ndaa nnts'aa<sup>n</sup>. Jom tu'nquioom nche<sup>n</sup> nacjoya cwii tjooche<sup>n</sup> na nnt'iuu nn'a<sup>n</sup> ja. <sup>9</sup> Na mayuu'che<sup>n</sup> ndye'yo' nntsjo<sup>o</sup>, mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na ñe'quia nn'a<sup>n</sup> ñ'loom cha'waa tsjoomnancue na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'o<sup>o</sup>ts'om nn'a<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> nla'nei<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> naya na s'aa yuscum'aa<sup>n</sup> cha ticatsuu ñ'loom cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

*Judas mañequiaa<sup>n</sup> cwenta Jesús luee ntyee  
(Mt. 26:14-16; Lc. 22:3-6)*

<sup>10</sup> Jndā tuii na luaa', quia jo' Judas Iscariote, cwindye nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendye, tjaa<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye na nntseijndaa'ñê ñequio jona na ññequiaa<sup>n</sup> cwenta Jesús lueena.  
<sup>11</sup> Jndā na jndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ljo' nnts'aa<sup>n</sup> tquiaana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>na. T'ma<sup>n</sup>na na ññe'quiana s'om nnoom. Quia jo' Judas tyol'uee'ñetyee<sup>n</sup> chiuu ya nnts'aa<sup>n</sup> na ññequiaa<sup>n</sup> cwenta Jesús lueena.

*Seijndaa'ñe Jesús na nncuaa Cena  
(Mt. 26:17-29; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)*

<sup>12</sup> Quia jo' xuee na cwiwitye<sup>n</sup> ncuee na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> judíos tyoo' na tjaa ndaaljo' tjaquiee', mañejuu xuee na cwila'cwjeena canma<sup>n</sup> nch'u, nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús ta'x'eena nnoom, jluena:

—¿Yuu l'ue ts'om' na nntsaalajndaa'ndyô cantyja 'naa<sup>n</sup> xuee pascua, na nleñ'oom' na nlqui' catsma<sup>n</sup> chjoo?

<sup>13</sup> Ndo' jñoom we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê cwii l'aa. Tsoom ndaana:

—Catsa'quie'yo' quii' tsjoom. Jo' jo' nliu'yo' cwii tsa<sup>n</sup>s'a na maleñ'oom cwii tsjoo ndaatoo. Catsaantjjo'yo' naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Yuu na nncjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> candu'yo' nnom ts'a<sup>n</sup> na waa': “Luaa matso nque<sup>n</sup> na matsa'ntjoom jaa: ¿yuu waa cuarto na nlcwaa'a na nntseit'maa<sup>n</sup>ndyô xuee pascua ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyô?” <sup>15</sup> Juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> m'moo<sup>n</sup>

cwii cuarto t'ma<sup>n</sup> w'aa nandye teicantyjoo'. Man-  
iom candaa' 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' na nncuaa xuee. Jo'  
calajndaa'ndyo' nantquie na nlcwaa'a ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

16 Ndo' tye we na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Quia na tquiena  
tsjoom'ñee<sup>n</sup> jliuna cha'xje<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tsoom ndaana.  
Jo' jo' jla'jndaa'ndyena nantquie na nlcwa'na na  
nla't'maa<sup>n</sup>ndyena xuee pascua.

17 Cwe' tmaa<sup>n</sup>ya, xje<sup>n</sup> na tyje'cañoom Jesús  
ñequio nn'a<sup>n</sup> canchoo'we na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê.

18 Yoche<sup>n</sup> na meindyuaandyena nacañoom' mei<sup>n</sup>sa  
na cwicwa'na, tso Jesús ndaana:

—Mayuu'che<sup>n</sup> candye'yo' nntsjoō, cwiindyoy' 'o  
na macwa' ñ'e<sup>n</sup>ndyo<sup>n</sup> ñnequiaa cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup>.

19 Ñ'oomwaa' jee<sup>n</sup> ndya' seichjoo'na' n'omna.  
To'na cwii ndo' cwiindyena ta'x'eena nnoom, jlu-  
ena:

—¿Aa ndya' nnts'aana' na ja?

20 Quia jo' tsoom ndaana:

—Cwii 'o na canchoo'wendyo', cwii ts'a<sup>n</sup>  
na cwinchjeendyo<sup>n</sup> tyoo' ñ'e<sup>n</sup>ñe ts'om xio jom  
ñnequiaa<sup>n</sup> cwenta ja. 21 Ee na mayuu'che<sup>n</sup>, ja na  
cwiluiindyoy' ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, maxje<sup>n</sup>  
wjaañ'oomna' ja na nnc'io<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na matso  
ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oōts'om. Saā jee<sup>n</sup> nty'iaa'ñe ts'a<sup>n</sup>  
na mañequiaa cwenta ja, yatiche<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> ticaluiñe  
tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

22 Yoche<sup>n</sup> na cwicwa'na, to'ñom Jesús tyoo',  
tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Ty'oōts'om. Jnda<sup>n</sup> jo' tyjee<sup>n</sup>  
juuna', tquiaa<sup>n</sup> ndaana. Tsoom:

—Cato'ñoom'yo', cwa'yo' tyoo'waa, ee  
cwiluiñena' seii'a.

23 Mati to'ñoom cwii waso na ñjom ndaa winom.  
Jnda<sup>n</sup> na tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Ty'oōts'om, quia

jo' tquiaa<sup>n</sup> juuna' ndaana, cha'tsondyena tana.  
<sup>24</sup> Ndo' tsoom ndaana:

—Ndaa winomwaa cwiluiñena' nioom'a na nnquioo na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ndyo jndyendye nn'a<sup>n</sup>. Ñ'e<sup>n</sup> juuna' maqua<sup>n</sup>tya<sup>n</sup>ya ñ'oom xco. <sup>25</sup> Candye'yo' nntsjoo na mayuu'che<sup>n</sup> taxoc'uannnda'a winom hasta juu xuee na nnc'uaxco juuna' quia na nntsã'ntjom Ty'o<sup>o</sup>ts'om.

*Jesús matseicañee<sup>n</sup> na nncwji'ñe Pedro*  
*(Mt. 26:30-35; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)*

<sup>26</sup> Ndo' jnda na tana luantsa, jlui'na jo' jo'. Ty'ena ta Olivos. <sup>27</sup> Quia jo' tso Jesús ndaana:

—Tsjom je' cha'tsondyo' 'o nntjei'ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Ee ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om matsona': “Nntseicua'a ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta canma<sup>n</sup>, ndo' canma<sup>n</sup> ntsmeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> nnt'oom'ndyeyo'.”

<sup>28</sup> Saa tso Jesús:

—Ndo' ja quia jnda na mawando'xco nncjojndyaa ts'ondaa Galilea, xe<sup>n</sup> jnda nntsaantyjo'yo'.

<sup>29</sup> Quia jo' tso Pedro nnoom:

—Meii<sup>n</sup> cha'tsondye na<sup>m</sup>'a<sup>n</sup> nntjeii'ndyena ñ'e<sup>n</sup>ndyu', saa ja tijoom cwji'ndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>30</sup> T'o Jesús, tsoom nnom:

—Ñ'oom na mayuu' matsjoo njom', tsjom je' cwii tjoche<sup>n</sup> na nnda<sup>a</sup>' we ndii' na matseixuaa caxtijndyo, saa 'u xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jnda ndyee ndii' jnda tjei'ndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>31</sup> Saa Pedro yache<sup>n</sup> jndei<sup>n</sup> ñ'oom t'o<sup>o</sup>:

—Meii<sup>n</sup> c'io ñ'e<sup>n</sup>ndyu', saa tijoom cwji'ndyo cantyja 'na<sup>n</sup>.

Ndo' cha'tso nci'aa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> majo'ti jluena.

*Getsemaní matseinei<sup>n</sup> Jesús nnom Ty'ooots'om*  
(Mt. 26:36-46; Lc. 22:39-46)

<sup>32</sup> Quia jo' tquiena cwii joo na jndyu Getsemaní. Tsoom ndaḡaana:

—Cwindyuaandyo' ñjaa<sup>n</sup>ñe yoche<sup>n</sup> na jo luaa' na nntseina<sup>n</sup>ya nnom Ty'ooots'om.

<sup>33</sup> Jo' chii tjatyeen, tjañ'oom Pedro ñ'e<sup>n</sup> Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan. Ndo' jna<sup>n</sup>na' na t'ma<sup>n</sup> matsei'ndaa'na' ntyjee<sup>n</sup> ndo' jee<sup>n</sup> matseichjoo'na' ts'oom. <sup>34</sup> Tsoom ndaḡa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Jee<sup>n</sup> matseichjoo'na' ts'oḡ<sup>n</sup> hasta jom ndyowe' ts'oḡ<sup>n</sup>. Caljoo'ndyo' ljooñe. C'om'c'eendyo', nchii cwinda'yo'!

<sup>35</sup> Quia jo' tjatjatyeen<sup>n</sup>che<sup>n</sup>, tjacwanquoom nom-tyuaa. Tyocaa<sup>n</sup> nnom Ty'ooots'om xe<sup>n</sup> wanaa<sup>n</sup> tin-tjoom nawi' na mei<sup>n</sup>ndoo'na' jom juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>36</sup> Tsoom:

—Tsotyaya, 'u cha'tso nndaḡa nntsa'. Catseican-dyaandyo' ja na ticwinḡḡ<sup>n</sup>ya nawi'waa. Saa catsa' cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om' nncu' nchii cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'oḡ<sup>n</sup> ja.

<sup>37</sup> Quia jo' jndyolcwe' Jesús na m'a<sup>n</sup> ndyee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' ljeii<sup>n</sup> na cwindana. Tsoom nnom Pedro:

—Aa ndi' Simón, ¿aa wa'tsu'? ¿Aa maxje<sup>n</sup> tîcandaḡa nntsa' na ticatsu' mei<sup>n</sup> ñe'cwii hora? <sup>38</sup> Ñequii'che<sup>n</sup> c'om'c'eendyo' na calanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'ooots'om cha ticjaachuuna' 'o quia na ñe'cats'aana' xje<sup>n</sup> 'o. Jee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>c'ee' ts'om ts'a<sup>n</sup> na nnts'aa yuu na ya, saa nc'e na ts'a<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>, tileicanaa<sup>n</sup>ñe na nnts'aa na ljo'!

<sup>39</sup> Jnda jo' cwiiche<sup>n</sup> ndii' tjannaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Mañejooti ñ'oom seineii<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. <sup>40</sup> Quia na jndy-olcwe'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na, majo'ti ljeii<sup>n</sup> na cwindana, ee jee<sup>n</sup> tye<sup>n</sup> waa na maleichuu tsa<sup>n</sup>tsjom jona. Ndo' mei<sup>n</sup> cwe' ticaliuna ljo' nluena nnoom. <sup>41</sup> Tjannaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nntseineii<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om ndo' quia tyjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na jnda ndyee ndii' na m'a<sup>n</sup>na, tsoom nda<sup>n</sup>na:

—Cwa ndicwa<sup>n</sup> cwinda'yo' na cwita'jndyee'yo'. Malei'tye<sup>n</sup>. Jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya. Je'mannt'ue nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye ja na cwiluiindyo ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>42</sup> Quicantyja'yo'. Cjaaya. Luaa' mandyocwjee'cañoom juu ts'a<sup>n</sup> na tjacatio cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup>.

### *T'uena Jesús*

*(Mt. 26:47-56; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)*

<sup>43</sup> Ndicwa<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> Jesús ndo' tyjee'cañoom Judas, cwii joo nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendye. Ñ'ee<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê na cwilei'cho ncjo espadas ñequio n'oom nch'io. Na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjom. <sup>44</sup> Ndo' Judas, ts'a<sup>n</sup> na tquiaa cwenta jom luee na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, jnda t'moo<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nda<sup>n</sup>na chiuu nnts'aa<sup>n</sup>. Tsoom:

—Juu ts'a<sup>n</sup> na nnc'ua ntsma<sup>n</sup>', majom jo'. Tye<sup>n</sup> cat'ue'yo' jom ndo' tsaañ'om'yo' jom. Cal'a'yo' cwenta na ticalacanom'yo' jom.

<sup>45</sup> Ndo' quia tquie'cañomna Jesús, mantya se-icandyoo'ñê, tsoom nnom Jesús:

—Xma<sup>n</sup>ndyu' Maestro.

Ndo' t'om ntsma<sup>n1</sup> tsa<sup>n1</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>46</sup> Quia jo' jla'cjaa lueena Jesús. Tye<sup>n</sup> t'uena jom.

<sup>47</sup> Cwii ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'e<sup>n</sup> Jesús na meintyjee' jo' tjeii<sup>n1e<sup>n</sup></sup> xjo espada 'naa<sup>n1a<sup>n</sup></sup>. Tioom juuna' mosoo' nquii tye<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe. Jno<sup>n</sup> tsua'qui.

<sup>48</sup> Ndo' tso Jesús ndaana:

—Jnda'jom tquio'cat'ue'yo' ja cha'cwijom tquio'yo' nacjoo' cwii tsa<sup>n</sup>canch'ue na cho'yo' ncjo espadas ñ'e<sup>n</sup> n'oom nch'io. <sup>49</sup> 'Io ndii 'io ñet'o<sup>o</sup>ya quii'ntaa<sup>n1yo'</sup> na ñet'mo<sup>o</sup>ya ndaa'yo' naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> saa tîcat'ue'yo' ja. Ñecuaa ee cwiluii na luaa' cha catseicandaa'ñena' ljeii 'naa<sup>n1</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om na waa.

<sup>50</sup> Quia jo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús, jlei'nomna, 'ndyena jom na ñenque<sup>n</sup>.

### *Cwii tsa<sup>n</sup>s'andyua na jleinom*

<sup>51</sup> Ndo' jo' jo' m'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'andyua na tjan-tyjo<sup>o</sup> naxe<sup>n1</sup> Jesús. Macanda chu'tyjo<sup>o</sup>ñê cwii sávana. Mati jom t'ue na<sup>n1</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>52</sup> Saa jom je' jluii'ñê naquii' sávana 'naa<sup>n1a<sup>n</sup></sup>, 'ñee<sup>n</sup> juuna', jlei'noom na ñecasei'ñê.

*'Ooque<sup>n</sup>na Jesús luee na<sup>n</sup>man'iaa<sup>n</sup> cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos*

(Mt. 26:57-68; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

<sup>53</sup> Quia jo' ty'eñ'omna Jesús jo nnom nquii tye<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa ntyjentyeeñe. Jo' jo' tjomndye cha'tsondye ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>o</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>54</sup> Ndo' Pedro tquiache<sup>n</sup> tquia tjan-tyjo<sup>o</sup>. Macanda tuee'tyee<sup>n</sup> tach'ee<sup>n1</sup> waa' tye<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe.



Jo' jo' tjacjom nacañoom nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom wats'om t'ma<sup>n</sup>. Tyotseiwiñê 'ndyoo chom.

<sup>55</sup> Quia jo' ntyee na cwiluiitquiendye ñequio cha'tsondye na<sup>n</sup>man'iaa<sup>n</sup> cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos tyol'ueena nn'a<sup>n</sup> na calue ñ'oom cantu nacjoo' Jesús cha nndaḡ nleijndaa' jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Saa tileicaliuna. <sup>56</sup> Ee majndye nn'a<sup>n</sup> ty'enquia ñ'oom na cwe' cantu saa tiñecwii ñ'oom tquiana jo' chii ticalui'yuu' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> nacjoom'm. <sup>57</sup> Jnda jo' tei'cantyja nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tquia cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na tiyuu' nacjoom'm, jluena:

<sup>58</sup> —Jâ jndyaayâ na tso tsa<sup>m</sup>m'aa<sup>n</sup> na jom nnt-seityuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>waa na l'a nn'a<sup>n</sup>, ndo' ñendyee xuee nnts'aaxcoom cwiiche<sup>n</sup> na nchii nn'a<sup>n</sup> nl'a.

<sup>59</sup> Saa meii<sup>n</sup> jluena ñ'oomwaa', maxje<sup>n</sup> ticatjoom' ñ'oom.

<sup>60</sup> Quia jo' teintyjee' nquii tyee na cwiluiitquieñe xcwe quii' ntaa<sup>n</sup>na, tax'ee<sup>n</sup> 'ndyoo Jesús, tsoom:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom tic'o'? ¿Chiuu waayuu cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na cwituee'na nacjo'?

<sup>61</sup> Saa Jesús ñemaa<sup>n</sup>chee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom tic'o<sup>n</sup>. Quia jo' juu tyee na cwiluiitquieñe tax'eeñenna<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tsoom:

—¿Aa 'u cwiluiindyu' Cristo, Jnda nquii Ty'o<sup>n</sup>ots'om na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyô?

<sup>62</sup> T'o Jesús, tsoom:

—Mayuu' na jo' ja. Ndo' nnty'ia'yo' ja na cwiluiindyo ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na nncwa'catya<sup>n</sup> ntyjaa' Ty'o<sup>n</sup>ots'om ntyjaya na jom matseixma<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> cha'tso nnom najnda

na nndyocuaya, na nnaa<sup>n</sup> cañoom'luee ñequio nchquiu.

<sup>63</sup> Quia jo' juu tyee na cwiluiitquieñe jndii'ñê tscan<sup>n</sup>oom na lioom'm, tsoom:

—¿Aa cwimaca<sup>n</sup>tina' ñee<sup>n</sup> nñequiotjei'yuu'ndyeti jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>? <sup>64</sup> O macwindye'yo' ñ'oom ntjei<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> nacjoo' Ty'o<sup>o</sup>ts'om. ¿Chiuu cwilatuu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê?

Ndo' cha'tsondyena ñe'cwii jla'jomndyena na waa jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' tseixmaa<sup>n</sup> na cuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>.

<sup>65</sup> Cwantindyena to'na na tyojñomna ndaajna<sup>n</sup> jom. Jla'cata'na nnoom, tyotmeii<sup>n</sup>'na nda' jom, jluena:

—Cjaawee' 'ndyo' ñee<sup>n</sup> tquiaa 'u.

Mati nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om tyoñe'quiaana nda' watmeii<sup>n</sup> nnoom.

*Macwji'ñe Pedro cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús*

*(Mt. 26:69-75; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18, 25-29)*

<sup>66</sup> Yoche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Pedro jo nacje, tach'e<sup>n</sup> w'aa'ñee<sup>n</sup>, tjantyyaa' cwii yuscu jom na mandi'ntjom nnom tyee na cwiluiitquieñe.

<sup>67</sup> Quia na ljeii<sup>n</sup> Pedro na matseiwiñe 'ndyoo chom, quiee tyonty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Tsoom:

—'U mati ñeñ'e<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesús, ts'a<sup>n</sup> tsjoom Nazaret.

<sup>68</sup> Saa tjei'ñe Pedro, tsoom:

—Ja ticwajna<sup>n</sup>'a tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup>chjoo ticaljeiia ñ'oom na mats'u luaa'.

Jnda jo' teiñoo<sup>n</sup> nacañoom nn'a<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> yuu waa 'ndyoots'atiom. Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> mana seixuaa caxti-jndyo. <sup>69</sup> Ndo' majuu yuscu na mandi'ntjom, cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' nty'iaa'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Pedro. Too<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na tsonnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo':

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>' maxje<sup>n</sup> cwiindyee joo<sup>n</sup> jom.

<sup>70</sup> Ndo' Pedro tjei'ñennaan<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' tiyoche<sup>n</sup> ma-  
jluennda' nn'a<sup>n</sup> na meintyjee' jo' jo' nnoom:

—Mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiindy<sup>u</sup>' cwii joona. Ts'a<sup>n</sup>  
Galilea 'u ee ljo'yu ñ'oom na matsei'nei<sup>n</sup>' cha'na  
cwila'nei<sup>n</sup> joona.

<sup>71</sup> Quia jo' t̄ōo<sup>n</sup>'ō<sup>n</sup> na tju' che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> ñ'omwi'  
nacjoom'm, ndo' tsoom na ntyjiiche<sup>n</sup> Ty'ōōts'om  
na mayom'm. Tsoom:

—Mei<sup>n</sup>chjoo ticwajna<sup>n</sup>'a ts'a<sup>n</sup> na cwindu'yo'  
luaa'.

<sup>72</sup> Ndo' mañoom' seixuaa caxtijndyo na jnda we  
ndii'. Quia jo' tjañjoom' ts'om Pedro ñ'oom na  
tso Jesús nnoom: “Cwii tjōoche<sup>n</sup> na nntseixuaa  
caxtijndyo we ndii', sāa 'u je' jnda ndyee ndii'  
macwji'ndyu' cantyja 'na<sup>n</sup>ya.” Ndo' quia tjañjoom'  
ts'oom ñ'oommei<sup>n</sup>', jee<sup>n</sup> ndya' tyoty'oom.

## 15

### *'Ooñ'omna Jesús na m'aa<sup>n</sup> Pilato*

*(Mt. 27:1-2, 11-14; Lc. 23:1-5; Jn. 18:28-38)*

<sup>1</sup> Ndo' na jaawixuee ntyee na cwiluiitquiendye  
tjomndyena ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye  
naquii' tsjoom ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na  
tque<sup>n</sup> Moisés ñequio cha'tso na<sup>n</sup>man'iaa<sup>n</sup> cwentaa  
nn'a<sup>n</sup> judíos. Jla'jndaa'ndyena. Jnda jo' jla'tye<sup>n</sup>na  
Jesús, ty'eñ'omna jom. Ty'ecatioona cwenta jom  
l'ō Pilato. <sup>2</sup> Ndyeyu tax'ee Pilato nnoom, tso:

—¿Aa 'u cwiluiindy<sup>u</sup>' rey cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos?

Ndo' t'oo<sup>n</sup>:

—Majo'ndyo cha'xje<sup>n</sup> na matsu'.

<sup>3</sup> Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye jndye jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>  
tquiiana. <sup>4</sup> Quia jo' tax'eennda' Pilato nnoom, tso:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom xoc'o'? Que<sup>n</sup> cwenta na jndye jna<sup>n</sup> cwiluena nacjo'.

<sup>5</sup> Saā tjaa na t'oti Jesús hasta tquiaana' na jee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> ts'om Pilato.

*Cwiwijndaa'tye<sup>n</sup> na nncue' Jesús  
(Mt. 27:15-31; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38-19:16)*

<sup>6</sup> Ndo' ticwii chu na cwiwee' xuee pascua waa costumbre na matseicandyaañe Pilato mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> prašo na l'ue n'om nn'a<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Quia ljo'che<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na jndyu Barrabás w'aancjo ñequio nt'omche<sup>n</sup> prašo. Jona jla'wendyena nacjoo' gobiernom, ndo' jla'cwjeena nn'a<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Ty'entyjaa' cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Pilato. To'na na tyota<sup>n</sup>na na cats'aa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> quich'ee<sup>n</sup> na nntseicandyaañê cwii ts'a<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Quia jo' tso Pilato ndaāna:

—¿Aa l'ue n'om'yo' na catseicandyaandyo juu rey cwenta 'o nn'a<sup>n</sup> judíos?

<sup>10</sup> Luaa' tsoom ee jnda sei'noo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na joo ntyee na cwiluiitquiendye taā' n'omna Jesús, jo' na ty'ecatioona tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> l'o<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Ndo' jona ty-ola'jndo'na n'om nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na cata<sup>n</sup>na nnom Pilato na catseicandyaañê Barrabás, nchii Jesús. <sup>12</sup> Quia jo' tax'eennda' Pilato ndaā nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, tsoom:

—Ndo' ¿ljo' l'ue n'om'yo' na cats'aaya ñ'e<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na cwindu'yo' na cwiluiiñe rey cwenta' 'o nn'a<sup>n</sup> judíos?

<sup>13</sup> Tacwaxua ndyueena, jluena:

—Caty'iom' jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Tax'ee Pilato ndaāna:

—¿Ljo' jee<sup>n</sup> tis'a s'aa<sup>n</sup> nqui'u'yo'?

Saa jooṇa ñe'quii'che<sup>n</sup> najndeii tyola'xuaana, jluena:

—Caty'iom' jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Quia jo' Pilato, cwe' ee na l'ue ts'oom na calue nn'a<sup>n</sup> na ya ts'a<sup>n</sup>ñê, jo' na seicandyaañê Barrabás. Ndo' sa'ntjoom na catjaa' sondaro Jesús ñ'e<sup>n</sup> tja'tsei'. Jnda jo' tquiaa<sup>n</sup> juu lueena na caty'ioomna juu ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Ndo' ty'eñ'om sondaro'ñee<sup>n</sup> Jesús naquii'che<sup>n</sup> wats'iaa<sup>n</sup> cwentaa' gobiernom. Jo' jo' tjomndye cha'tso nc'iaana. <sup>17</sup> Jla'cweena cwii liaa colo catsioo' jom. Tyola'tyjoondyena l'oo<sup>n</sup> nioom, l'ana cwii tsei, tiomna juuna' xquee<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Jnda jo' to'na, ndoo' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena jom, jluena:

—Catseit'maa<sup>n</sup>ñena' 'u na cwiluiindyu' rey cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos.

<sup>19</sup> Ndo' tyotmeii<sup>n</sup>na ts'oom xquee<sup>n</sup>. Tyojñomna ndaajna<sup>n</sup> jom, tyota'na cantyena jo nnoom cha'cwijom cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena jom. <sup>20</sup> Quia na jnda jla'jnaa<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup>na jom, quia jo' tjeii'na liaa catsioo'. Jla'cweennda'na jom lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jnda jo' ty'eñ'omna jom na nnty'ioomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

*Cwity'ioomna Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup>*

*(Mt. 27:32-44; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)*

<sup>21</sup> Xcwe na cwi'oocalui'na naquii' tsjoom ndo' tjomndyena ts'a<sup>n</sup> tsjoom Cirene na jndyu Simón na jna<sup>n</sup> jndaḃ. Jom tsotye Alejandro ñequio Rufo. L'a sondaro na jndei'na' cjaañ'oom ts'oom na nñoom Jesús.

<sup>22</sup> Quia jo' ty'eñ'omna Jesús Gólgota. Ñ'oomwaa' ma'mo<sup>n</sup>na' cwii ta na jndyuna' Tsei'xque<sup>n</sup> Ts'oo.

<sup>23</sup> Ndo' tquiana winom na nnc'om na tjoom'na'

ñequio mirra. Saa jom tîco'ñoom juuna'. 24 Jnda chii ty'ioomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. Ndo' sondaro tyo'oona x'iaa, cha nnty'iaana cwaa<sup>n</sup> lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nleijnoom' cwii cwii joona. Laa'ti' t'oomna lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

25 Jnda tuee' cha'na ñjee<sup>n</sup> nacwitsjoom quia ty'ioomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. 26 Ndo' jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na teiljeii luaa matsona': "Rey cwenta nn'a<sup>n</sup> judíos." 27 Mati ty'ioomna we na<sup>n</sup>canty'ue nacjoo noom'naa<sup>n</sup>. Cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ntyjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ntyjaya ndo' cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ntyjatymaa<sup>n</sup>. 28 Ndo' na l'ana na ljo', seicandaꞗ'ñena' na matso ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oꞗts'om: "Seicañ'e<sup>n</sup>yuuna' jom quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye."

29 Nn'a<sup>n</sup> na tyowinom jo' jo', tyola'jnaa<sup>n</sup>na jom. Tyola'caandyena nque<sup>n</sup>na, tyoluena:

—U je', na nntseityui' wats'om t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> ndo' ñendyee xuee nntseiw'e'nnda' juuna', 30 cwji'n'maa<sup>n</sup>ndyu' che<sup>n</sup>ncu'. Candyo'cue' na ñoom' ts'oom'naa<sup>n</sup>waa'.

31 Mati ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'mꞗꞗ<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés malaa'ti' tyola'jnaa<sup>n</sup>na jom. Jluena:

—Jee<sup>n</sup> ya ñetjei'n'maa<sup>n</sup>ñe tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> saa tileicandaꞗ nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>. 32 Jom na matsoom na cwiluiiñê Cristo ndo' Rey cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup> Israel, cwa candyocuee<sup>n</sup> na ñoom' ts'oom'naa<sup>n</sup> cha nnty'iaaya quia jo' nlayuu'a ñ'e<sup>n</sup>ñê.

Ndo' mati we nn'a<sup>n</sup> na ñom noom'naa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê tyola'jnaa<sup>n</sup>na jom.

*Tquiaañe Jesús na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>*  
(Mt. 27:45-56; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

33 Quia na jnda tuee' na quiajmei<sup>n</sup>!, teijaa<sup>n</sup>ñe tsjoomnancue hasta na ndyee na matmaa<sup>n</sup>. 34 Juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndei<sup>i</sup> seixuaa Jesús, tsoom:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? (Ñ'oommei<sup>n</sup> matsona': Ty'o<sup>o</sup>ots'omya, Ty'o<sup>o</sup>ots'omya, ¿chiiuu na ma'ndii' ja?)

35 Nt'om nn'a<sup>n</sup> na meintyjee' ndyoo' nacañom'm, quia jndyena na seixua<sup>n</sup>, jluena:

—Aa ndye'yo', macwaa<sup>n</sup> profeta Elías.

36 Quia jo' jleinom cwii ts'a<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jndyoñ'oom cwii 'na<sup>n</sup> na ya maw'ana' ndaa. Nchjeeñê juuna' naquii' winom na ta. Tjaa'ñê juuna' nnom cwii ts'oom, chii ty'ioom juuna' 'ndyoo Jesús na cateii'ñe. Tsoom:

—Cwa je' nnty'iaaya aa nncwjee'cañoom Elías na nncwjii'ñe jom na ñoom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

37 Jnda na seixuaa Jesús jndei<sup>i</sup> mana tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

38 Ndo' liaa na ntyjaty'io na matseicu'na' yuu na lju'ti naquii'che<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>, jndii'tcona' hasta xje<sup>n</sup> nomtyuaache<sup>n</sup>. 39 Juu capeita<sup>n</sup> na meintyjee' ndyeyu jo nnom Jesús, quia jñee<sup>n</sup> na seixuaa ndo' nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na luaa' tuui na tue' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, quia jo' tsoom:

—Mayuu'che<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> cwiluiñê Jnda Ty'o<sup>o</sup>ots'om.

40 Mati jo' jo' meintyjee'tquia nt'om yolcu na jee<sup>n</sup> cwinty'iaa na ljo' tuui. Quii'ntaa<sup>n</sup> joona m'aa<sup>n</sup> María Magdalena ñequio Salomé ñequio cwiiche<sup>n</sup> María, tsondyee José ñ'e<sup>n</sup> Jacobo, tsa<sup>n</sup> na titquieñeti. 41 Joo yolcum'a<sup>n</sup> tyocañ'ee<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> Jesús quia ñet'oom ts'ondaa Galilea. Tyondye'ntjomna nnoom. Ndo' mati jo' jo'

meintyjee' jndye nt'omche<sup>n</sup> yolcu na jna<sup>n</sup> Galilea na ñencwi tquiwana Jerusalén ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

*'Oocat'iuuna Jesús*

*(Mt. 27:57-61; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)*

<sup>42</sup> Tmaa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> jo' jo'. Ndo' juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xuee na cwila'jndaa'ndye nn'a<sup>n</sup> jndíos 'na<sup>n</sup> na nlca<sup>n</sup>na' joona ee jnda jna<sup>n</sup>na' xuee na nnta'jndyeena. <sup>43</sup> Mati jo' jo' m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> tsjoom Arimatea na jndyu José. Jom t'ma<sup>n</sup> cwiluiñê naquii' tmaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>man'iaa<sup>n</sup> cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos. Jee<sup>n</sup> meinom'm xuee na nnty'iaa'nnoom na matsa'ntjom Ty'ooots'om. Ndo' nc'e na jnda jaamaa<sup>n</sup> chii tjaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Pilato. Ty'oomt'maa<sup>n</sup>ñê ts'oom tjacaa<sup>n</sup> sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Jesús nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>44</sup> Jee<sup>n</sup> seitsa<sup>n</sup>'na' Pilato quia na jñee<sup>n</sup> na tyuaa' tue' Jesús. Ee ntyjee<sup>n</sup> yo cwiñom nn'a<sup>n</sup> noom'naa<sup>n</sup> ndo' cwiwjena. Jo' chii tqee<sup>n</sup>ñê capeita<sup>n</sup>, tax'eeñê 'ndyoo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> aa maxje<sup>n</sup> jnda tue' Jesús. <sup>45</sup> Ndo' quia na jñee<sup>n</sup> ñ'oom 'ndyoo capeita<sup>n</sup> na mayuu' na ljo', quia jo' tquiaa<sup>n</sup> ñ'oom'm na cjaañ'oom José sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Jesús. <sup>46</sup> Quia jo' tjatseijnda José cwii sávana ya, jnda jo' tjacatyjeeñê sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Jesús, seityjooñê liaa'ñee<sup>n</sup> juu, ndo' tjacaty'ioom juu naquii' tsue'tsjo' na tuiiya. Jnda chii seicuu'ñê 'ndyoo tsue'tsjo' ñequio cwii tsjo' t'ma<sup>n</sup>. <sup>47</sup> Ndo' María Magdalena ñequio María, tsondyee José, nty'iaana na tjacant'iuu'ñe Jesús.

## 16

*Cantyja na tando'xco Jesús*

*(Mt. 28:1-10; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)*



1 Jnda na tjacue ñe'quoom' juu xuee na cwital'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos, tja María Magdalena ñequio Salomé ñequio María, tsondyee Jacobo, ty'ela'jndana nche<sup>n</sup> cachi na nnc'oocaty'oomndyena sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Jesús. 2 Ndo' cwitsjoomya xuee najndyee smana<sup>n</sup> manlui'nom ñe'quoom', ty'ena yuu waa tsei'tsuaa' Jesús. 3 Nato ñjomndyena tyolueche<sup>n</sup>nquieena ndaa ntyjeena:

—¿Ñee<sup>n</sup> ya nnteijndei jaa na nnquindyō tsjo' 'ndyoo tsei'tsuaa'?

4 Saa quia na jnda tquiena jo', jleinty'iaana, jliuna cwa jnda teindyō tsjo'. Ndo' juuna' jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>na'. 5 Ndo' jnda na ty'equie'na quii' tsei'tsuaa'ñee<sup>n</sup>, nty'iaana cha'cwijom cwii tsa<sup>n</sup>s'andyua wacatyee<sup>n</sup> ntyjaya. Cwe<sup>n</sup> cwii liaatco, liaa canchii'. Jee<sup>n</sup> ndya' niom tyuena.

6 Tso tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>:

—Tintyue'yo'. 'O cwil'ue'yo' Jesús na jna<sup>n</sup> Nazaret, jom na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> ts'oom'naa<sup>n</sup>. Jnda tando'xcoom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Tac'oomñê ñjaa<sup>n</sup>. Canty'ia'yo' yuu na tqe<sup>n</sup>na jom. 7 Je' catsa'yo' na m'aa<sup>n</sup> Pedro ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Calacandii'yo' jona na nncjaajñee<sup>n</sup> Galilea, jnda<sup>n</sup>quia nnc'oontyjo<sup>n</sup>a. Jo' jo' nleicwindyena ñ'e<sup>n</sup>ñê cha'xje<sup>n</sup> jnda tsoom ndaa'yo'.

8 Quia jo' jlui'na naquii' tsei'tsuaa'. Jndei ty'elcwee'na ndo' cwiteindyena, ndoo' nquiuna na tanchii' jona. Ndo' cwe' na jee<sup>n</sup> tyuena, jo' na seitsa<sup>n</sup>'na' jona, mei<sup>n</sup> ticaluena nnom mei<sup>n</sup>'cwii ts'a<sup>n</sup> chiuu tuii.

*Teitquioo'ñe Jesús nnom María Magdalena  
(Jn. 20:11-18)*

<sup>9</sup> Mañejuuti cwitsjoom xuee najndyee smana<sup>n</sup> quia na jnda tando'xco Jesús, najndyee teitquioo'ñê nnom María Magdalena, tsa<sup>n</sup> na tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ntquiee' jndyeta naquii' ts'om. <sup>10</sup> Ndo' María'ñee<sup>n</sup> tjatseicañee<sup>n</sup> nquiee nn'a<sup>n</sup> na tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> xcwe na m'a<sup>n</sup>na na chjoo' n'omna ndo' cwityueena. <sup>11</sup> Saa quia jndyena na Jesús jnda mawa'ndo'xcoom, ndo' juu yuscu'ñee<sup>n</sup> jnda nty'iaa'nnom jom, maxje<sup>n</sup> ticala'yuna.

*Teitquioo'ñe Jesús ndaa we nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê  
(Lc. 24:13-35)*

<sup>12</sup> Jndanquia teitquioo'ñe Jesús ndaa we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na cwi'oo nato jnda, s'aana' na cwiiche<sup>n</sup> ljo waa<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Ndo' ty'elcwee' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> Jerusalén, ty'ela'candiina nc'iaana. Saa meii<sup>n</sup> ñ'omndyuee joona, tjaa 'ñee<sup>n</sup> seiyu'.

*Majñom Jesús nn'a<sup>n</sup> na c'oonquiana ñ'oom'm  
(Mt. 28:16-20; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)*

<sup>14</sup> Jnda jo' teitquioo'ñê ndaa canchoo'cwii nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê yoche<sup>n</sup> na cwimeindyuaandyena nacañoom' mei<sup>n</sup>sa na cwicwa'na. Nc'e na tiñe'cala'yuya n'omna, jo' na seitiaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> joona na quie' n'omna. Ee ticala'yuna na jnda wando'xcoom meii<sup>n</sup> na jla'candii nn'a<sup>n</sup> na jnda nty'iaanda<sup>n</sup> jom. <sup>15</sup> Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tsoom ndaana:  
—Catsa'yo' cha'waa tsjoomnancue,  
nñe'quia'yo' ñ'oom naya ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup> na  
macwji'ñ'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oqots'om joona. <sup>16</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na

nntseyiu' ndo' nleits'oomñe, nluin'maañe. Saa juu ts'a<sup>n</sup> na ticatseyiu', maxje<sup>n</sup> nnt'uiitye<sup>n</sup>na' juu cantyja jnaa<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' jndye ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nl'ana. Ñequio xueya nntjeii'na jndyeta naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>, ndo' nla'nei<sup>n</sup>na nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na tjachuii'. <sup>18</sup> Xe<sup>n</sup> nnt'uena canduu ñequio lueena oo xe<sup>n</sup> nncwena nasei wjee, tjaa'na<sup>n</sup> ljo' nntjoomna. Ndo' quia na nntioona lueena nacjoo nn'a<sup>n</sup>wii, nn'maa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

*Tjawa Jesús cañoom'luee*  
(Lc. 24:50-53)

<sup>19</sup> Quia na jnda teinom na seinei<sup>n</sup> Ta Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'eñê, tjañ'oomna' jom cañoom'luee. Tjacjom ntyjaa' ts'o Ty'oots'om ntyjaya yuu na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom. <sup>20</sup> Quia jo' jna<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ty'ena, tyoñe'quiiana ñ'oom naya ndaa nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na ty'ena. Ndo' manquiti Ta Jesús tyoteijnei<sup>n</sup> joona. Tquiaa<sup>n</sup> na tyocandaa tyol'ana ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tjei'yuu'ndyena' na mayuu' ñ'oom na tyoñe'quiiana. Amén.

**Ñ'o<sup>n</sup> xco na tq<sup>e</sup>n ty'o<sup>o</sup>ts'om cantxja 'naa'**  
**Jesucristo**  
**New Testament in Amuzgo, Guerrero**  
**(MX:amu:Amuzgo, Guerrero)**

copyright © 1999 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guerrero Amuzgo (Amuzgo, Guerrero)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Amuzgo, Guerrero

amu

Mexico

**Copyright Information**

© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Amuzgo, Guerrero

**© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.  
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are  
licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,  
please contact the respective copyright owners.

2024-02-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

3a693cf5-26ad-5db1-89e8-29e6d3f52b61